

## SIMPLE MANUAL

# Wi-Fi SOUND BAR

---

WLAN SOUNDBAR  
BARRE DE SON Wi-Fi  
Wi-Fi SOUND BAR  
SOUNDBAR Wi-Fi  
BARRA DE SONIDO Wi-Fi  
Wi-Fi SOUND BAR  
SOUND BAR Wi-Fi  
Wi-Fi SOUND BAR  
Wi-Fi SOUND BAR  
ZARIADENIE Wi-Fi SOUND  
BAR

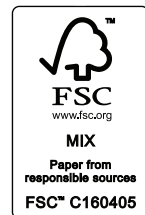
LISTWA GŁOŚNIKOWA Z  
OBSŁUGĄ WI-FI  
BARĀ DE SUNET Wi-Fi  
Wi-Fi SOUND BAR  
SKAŁRUNIS  
Wi-Fi GARSO SISTEMA  
WI-FI-HELISŪSTEEM  
Wi-Fi SOUNDBAR ZVUČNIK  
BEŽIČNI SOUNDBAR SISTEM  
WI-FI ЗВУКОВА КОЛОНА

Wi-Fi звучник во вид на  
лента  
Brezžični zvočniški modul  
BOKS HORIZONTAL Wi-Fi  
Wi-Fi SOUNDBAR  
ZVUČNIK  
WIFI SOUNDBAR  
Wi-Fi LYDBJÆLKE  
WI-FI LYDPLANKE  
Wi-Fi SOUND BAR

S90QY

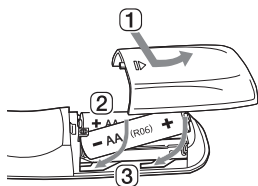
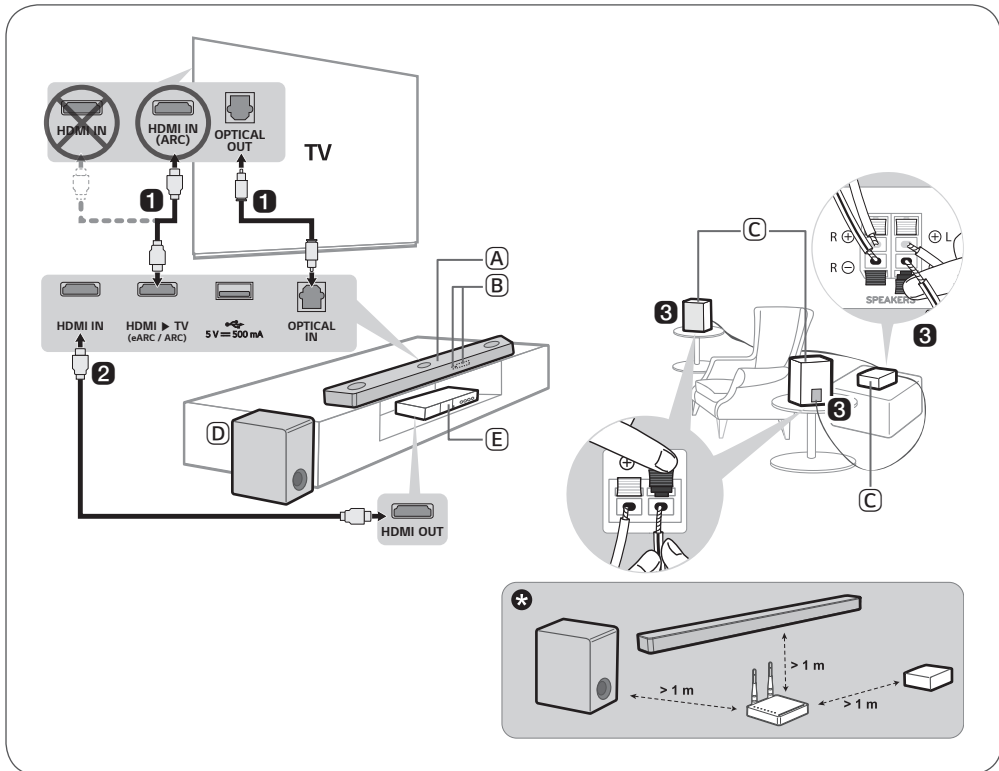
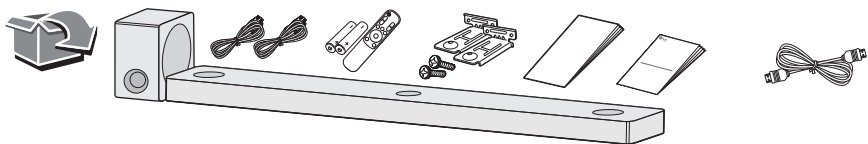


MFL72000202  
2201\_Rev01



[www.lg.com](http://www.lg.com)

Copyright © 2022-2023 LG Electronics Inc. All Rights Reserved.



Replacement of Battery  
 Austauschen der Batterie  
 Changement de la pile  
 Vervangen van de batterij  
 Sostituzione della batteria  
 Sustitución de las pilas  
**Αντικατάσταση μπαταρίας**  
 Substituição da bateria  
 Az akkumulátor cseréje

Výměna baterie  
 Výměna batérie  
 Wymiana baterii  
 Înlocuirea bateriilor  
 Baterijas nomaina  
 Elemento keitimas  
 Patareide vahetamine  
 Zamjena baterije  
 Zamena baterija

Смяна на батерията  
**Замена на батеријата**  
 Zamenjava baterije  
 Ndërrimi i baterive  
**Zamjena baterije**  
 Byta batteri  
 Udskiiftning af batteri  
 Batteribytte  
 Akun vaihto

**HDMI™**  
 HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

Please read this manual carefully before operating your set and retain it for future reference. To view the instructions of advanced features, visit <http://www.lg.com> or scan QR code and then download Owner's Manual. Some of the content in this manual may differ from your product.



- (A) Sound bar  
 (B) Remote Control Receiver / Status Display  
 (C) Rear Speakers / Wireless Receiver (Sold separately, SPQ8-S)  
 (D) Wireless Subwoofer - Install it close to the sound bar.  
 (E) External Device - (Blu-ray player, game console, etc.)

- 1 **Connect the sound bar to your TV via an optical cable or an HDMI cable.**
- 2 If you are using an external device (ex. Blu-ray player, game console, etc.), connect it to the sound bar via an HDMI cable.
- 3 If you purchased the rear speakers and wireless receiver separately, connect the rear speakers to the wireless receiver via a speaker cable. When connecting the rear speakers to the wireless receiver, connect the black striped cable to the negative terminal of each speaker and the remaining cable to the positive terminal of each speaker.
- 4 Connect to power in the following order: wireless subwoofer → wireless receiver → sound bar. Then, turn on the sound bar. When the connection is automatically established with the sound bar, the LEDs on the wireless subwoofer and the wireless receiver will light up green.
- 5 **Using the product with your TV**
  - 1 Press the **Function** (⊞) button repeatedly until "OPT/HDMI ARC" appears on the status display.
  - 2 On your TV's settings, set the output speaker to [HDMI ARC], [Optical], or [External Speaker].
  - 3 When the TV is properly connected to the product, "OPT", "ARC", or "E-ARC" will appear on the status display with a sound.
  - ① You can enjoy the sound by connecting LG WOWCAST (Sold separately, WTP3) to the sound bar wirelessly.
- 6 **Connecting the product to your smartphone via Wi-Fi**
  - 1 Connect your smartphone to Wi-Fi.
  - 2 Install the **LG Sound Bar app** on Google Play or the App Store.
  - 3 Run the **LG Sound Bar app** and follow the instructions.
  - 4 The product will connect to your smartphone and you can control the product with **LG Sound Bar app**.
- 7 **Connecting the product to your smartphone via Bluetooth**
  - 1 Tap the **Settings** (⊞) button on your smartphone and select **Bluetooth**. Turn on the **Bluetooth** function. (⊞ Off > ⊞ On)
  - 2 Press the **Bluetooth pair** (⊞) button. After a moment, you will see "BT READY" on the status display.
  - 3 Find and tap "LG\_Speaker\_S90QY\_XXXX" or the name you registered on the Google Home app.
  - 4 When the product is connected to your smartphone via **Bluetooth**, you can see the status display change from "PAIRED" → "Connected Bluetooth device name" → "BT".



If you see a red LED on the back of the wireless subwoofer or on the front of the wireless receiver, it means that the sound bar is not connected to the speakers. If this is the case, connect them in the following order.

- 1 Press the **Power** (⏻) button on the sound bar to turn it off.
  - 2 Press the **PAIRING** button on the back of the disconnected wireless subwoofer or wireless receiver. Check if each LED blinks green.
    - If you still see a red LED on the back of the wireless subwoofer, press and hold the button on the back of the subwoofer again.
  - 3 Press the **Power** (⏻) button on the sound bar to turn it on.
  - 4 When the connection is established, you will see a green LED light on the back of the wireless subwoofer or on the front of the wireless receiver light up green.
- \* Keep the sound bar, the subwoofer and wireless receiver away from the device (ex. wireless router, microwave oven, etc.) over 1 m to prevent wireless interference.
  - Some speakers may not make sound depend on the input source. Select CINEMA sound mode to listen through all speakers.

- Design and specifications are subject to change without notice.
- Google Play is a trademark of Google LLC.

Bitte lesen Sie diese Betriebsanleitung vor Gebrauch des Gerätes sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

Anleitungen zu erweiterten Funktionen finden Sie unter <http://www.lg.com>, oder scannen Sie den QR-Code, um dann die Betriebsanleitung herunterzuladen. Möglicherweise gelten bestimmte Inhalte in dieser Betriebsanleitung nicht für Ihr Produkt.



- (A) Soundbar
- (B) Empfänger für Fernbedienung / Statusanzeige
- (C) Lautsprecher für hinten / Kabelloser Empfänger (Separat erhältlich, SPQ8-S)
- (D) Kabelloser Subwoofer - Sollte in der Nähe der Soundbar installiert werden.
- (E) Gerät - (Blu-ray Player, Spielekonsole usw.)

- 1 Verbinden der Soundbar mit Ihrem TV-Gerät über ein optisches-Kabel oder ein HDMI-Kabel.**
- 2** Wenn Sie ein externes Gerät benutzen (z. B. Blu-ray Player, Spielekonsole usw.), dann schließen Sie dieses an die Soundbar über ein HDMI-Kabel an.
- 3** Falls Sie die Rücklautsprecher und den kabellosen Empfänger separat erworben haben, schließen Sie die Rücklautsprecher über Lautsprecherkabel am kabellosen Empfänger an. Um die Rücklautsprecher am kabellosen Empfänger anzuschließen, von jedem Lautsprecher das schwarz gestreifte Kabel am negativen Anschluss anschließen und das andere Kabel am positiven Anschluss.
- 4** Den Stromanschluss in folgender Reihenfolge herstellen: Kabelloser Subwoofer → kabelloser Empfänger → Soundbar. Dann die Soundbar einschalten. Wenn die Verbindung mit der Soundbar automatisch hergestellt wird, leuchten die LEDs auf dem kabellosen Subwoofer und dem kabellosen Empfänger in Grün.
- 5 Die Soundbar mit Ihrem TV-Gerät verwenden**
  - ① Wiederholt auf die Taste **Funktion** (☰) drücken, bis „OPT/HDMI ARC“ in der Statusanzeige angezeigt wird.
  - ② Bei den Einstellungen Ihres TV-Geräts die Audioausgabe auf [HDMI ARC], [Optisch] oder [Externer Lautsprecher] stellen.
  - ③ Wird das Gerät ordnungsgemäß am TV-Gerät angeschlossen, werden in der Statusanzeige „OPT“, „ARC“ oder „E-ARC“ angezeigt, und Sie hören einen Signalton.
  - ⓘ Sie können den Ton durch kabellosen Anschluss eines LG WOWCAST (separat erhältlich, WTP3) an die Soundbar genießen.
- 6 Die Soundbar mit Ihrem Smartphone verbinden per WLAN**
  - ① Das Smartphone mit dem WLAN verbinden.
  - ② Auf dem Smartphone die **App LG Sound Bar** installieren, die Sie vom Google Play oder App Store herunterladen können.
  - ③ Die **App LG Sound Bar** ausführen und die Instruktionen befolgen.
  - ④ Die Soundbar verbindet sich mit Ihrem Smartphone, so dass Sie mit der **App LG Sound Bar** die Soundbar bedienen können.
- 7 Die Soundbar mit Ihrem Smartphone verbinden per Bluetooth**
  - ① Beim Smartphone auf die Schaltfläche **Einstellungen** (⚙️) tippen und **Bluetooth** auswählen. Die **Bluetooth**-Funktion einschalten. (🔴 Aus > 🔴 Ein)
  - ② Auf die Taste **Bluetooth paaren** (🔗) drücken. Nach wenigen Sekunden wird in der Statusanzeige „BT READY“ angezeigt.
  - ③ „LG\_Speaker\_S90QY\_XXXX“ finden und darauf tippen, oder auf den Namen, den Sie in der Google Home App registriert haben.
  - ④ Wenn die Soundbar mit Ihrem Smartphone via **Bluetooth** verbunden worden ist, wechselt die Anzeige in der Statusanzeige wie folgt: „PAIRED“ → „Name des verbundenen Bluetooth-Geräts“ → „BT“.



**Falls auf der Rückseite des kabellosen Subwoofers oder auf der Vorderseite des kabellosen Empfängers eine rote LED leuchtet, dann bedeutet dies, dass die Soundbar nicht mit den Lautsprechern verbunden ist. Wenn das der Fall ist, die Lautsprecher in folgender Reihenfolge anschließen:**

- ① Auf der Soundbar auf die Taste **Ein/Aus** (⏻) drücken, um das Gerät auszuschalten.
- ② Auf der Rückseite des nicht verbundenen kabellosen Subwoofers oder kabellosen Empfängers auf die Taste **PAIRING** drücken. Überprüfen, dass jede LED grün blinkt.
  - Falls auf der Rückseite des kabellosen Subwoofers nach wie vor die rote LED leuchtet, dann die Taste auf der Rückseite des Subwoofers erneut gedrückt halten.
- ③ Auf der Soundbar auf die Taste **Ein/Aus** (⏻) drücken, um das Gerät einzuschalten.
- ④ Wenn die Verbindung hergestellt ist, leuchten die LEDs auf der Rückseite des kabellosen Subwoofers oder auf der Vorderseite des kabellosen Empfängers in Grün.
- ⚠ Sound Bar und Subwoofer und kabelloser Empfänger sollten einen Abstand von mindestens 1 m zu anderen Geräten (z. B. WLAN-Router, Mikrowellengerät usw.) haben, um Funkinterferenzen zu vermeiden.
  - Je nach Eingabequelle bleiben einige Lautsprecher möglicherweise stumm. Damit der Ton über alle Lautsprecher wiedergegeben wird, den Tonmodus CINEMA (Kino) auswählen.

- Konstruktion und Spezifikationen können ohne Vorankündigung geändert werden.
- Google Play ist ein Markenzeichen von Google LLC.

Veillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser votre appareil et conservez-le pour référence ultérieure. Pour afficher les instructions des fonctionnalités avancées, rendez-vous sur <http://www.lg.com> ou scannez le code QR puis téléchargez le manuel de l'utilisateur. Certaines parties de ce manuel peuvent ne pas correspondre à votre produit.



- (A) Barre de son  
 (B) Récepteur télécommande / Affichage statut  
 (C) Haut-parleurs arrière / Récepteur sans fil  
 (Vendus séparément, SPQ8-S)
- (D) Caisson de basses sans fil - L'installer près de la barre de son.  
 (E) Périphérique externe - (Lecteur Blu-ray, console de jeu, etc.)

### 1 Connecter la barre de son à votre téléviseur via un câble optique ou HDMI.

- En cas d'utilisation d'un périphérique externe (ex. Lecteur Blu-ray, console de jeu, etc.), le connecter à la barre de son via un câble HDMI.
- Si les haut-parleurs arrière et le récepteur sans fil sont achetés séparément, connecter les haut-parleurs arrière au récepteur sans fil à l'aide d'un câble de haut-parleur. Lors de la connexion des haut-parleurs arrière au récepteur sans fil, connecter le câble rayé noir à la borne négative de chaque haut-parleur, et l'autre câble à leur borne positive.
- Connecter à l'alimentation dans l'ordre suivant : caisson de basses sans fil → récepteur sans fil → barre de son. Puis, mettre la barre de son sous tension : Lorsque la connexion est automatiquement établie avec la barre de son, les LED du caisson de basse sans fil et du récepteur sans fil s'allument en vert.

### 5 Utilisation de la barre de son avec votre TV

- Appuyer de manière répétée sur le bouton de **Fonction** (Ⓜ) jusqu'à ce que « **OPT/HDMI ARC** » apparaisse sur l'affichage de statut.
- Dans les paramètres du téléviseur, ajustez la sortie du haut-parleur sur [HDMI ARC], [Optique], ou sur [Haut-parleur externe].
- Une fois le téléviseur correctement connecté au produit, « **OPT** », « **ARC** », ou « **E-ARC** » apparaît sur l'affichage de statut avec l'émission d'un son.
- Profitez d'un son optimal en connectant un LG WOWCAST (vendu séparément, WTP3) à la barre de son sans fil.

### 6 Connexion de la barre de son à votre smartphone via Wi-Fi

- Connecter votre smartphone au Wi-Fi.
- Installer l'**application LG Sound Bar** depuis le Google Play ou l'App Store.
- Lancer l'**application LG Sound Bar** puis suivre les instructions.
- Le produit se connectera à votre smartphone pour vous permettre de contrôler le produit avec l'**application LG Sound Bar**.

### 7 Connexion de la barre de son à votre smartphone via Bluetooth

- Appuyer sur le bouton **Paramètres** (Ⓜ) de votre smartphone et sélectionner **Bluetooth**. Activer la fonction **Bluetooth**.  
(Off > On)
- Appuyer sur le bouton **Appairer Bluetooth** (Ⓜ). Après un moment, vous verrez « **BT READY** » sur l'affichage du statut.
- Rechercher et appuyer sur « **LG\_Speaker\_S90QY\_XXXX** » ou sur le nom que vous avez enregistré dans l'application Google Home.
- Lorsque le produit est connecté à votre smartphone via **Bluetooth**, vous pouvez voir l'affichage de statut passer de « **PAIRED** » → « **Nom de l'appareil Bluetooth connecté** » → « **BT** ».



Si une LED rouge s'allume au dos du caisson de basses sans fil ou sur le devant du récepteur sans fil, cela signifie que la barre de son n'est pas connectée aux haut-parleurs. Dans ce cas, les connecter dans l'ordre suivant.

- Appuyer sur le bouton **Marche/Arrêt** (⏻) de la barre de son pour la désactiver.
- Appuyer sur le bouton **PAIRING** au dos du caisson de basses sans fil déconnecté ou du récepteur sans fil. Vérifier que chaque LED clignote en vert.
  - Si une LED est toujours en rouge au dos du caisson de basses sans fil, maintenir de nouveau enfoncé le bouton au dos du caisson de basses sans fil.
- Appuyer sur le bouton **Marche/Arrêt** (⏻) de la barre de son pour l'activer.
- Une fois la connexion établie, vous verrez une LED verte s'allumer au dos du caisson de basses sans fil ou sur le devant du récepteur sans fil.
- Pour éviter les interférences entre équipements sans fil, la barre de son, le caisson de basses et le récepteur sans fil doivent être placés à au moins un mètre par rapport à d'autres équipements (comme le routeur, le four micro-ondes, etc.)
  - Certains haut-parleurs peuvent ne pas émettre de son selon la source d'entrée. Sélectionner le mode sonore CINEMA (Cinéma) pour écouter le son au travers de tous les haut-parleurs.

- La conception et les caractéristiques peuvent être sujettes à modification sans préavis.
- Google Play est une marque déposée de Google LLC.

Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u uw set in gebruik neemt en bewaar het voor toekomstige naslag.

Ga voor aanwijzingen over de geavanceerde functies naar <http://www.lg.com> of scan de QR-code en download de gebruikershandleiding. Delen van de inhoud in deze handleiding kunnen verschillen van uw toestel.



- (A) Sound bar
- (B) Ontvanger afstandsbediening / Statusscherm
- (C) Luidsprekers achteraan / Draadloze ontvanger (Afzonderlijk verkocht, SPQ8-S)
- (D) Draadloze subwoofer - Installeer deze in de buurt van de soundbar.
- (E) Extern apparaat - (Blu-ray speler, spelconsole, enz.)

- 1 Sluit de soundbar aan op uw TV via een optische kabel of een HDMI-kabel.**
- 2** Als u een extern apparaat gebruikt (bijv. een Blu-ray speler, spelconsole, enz.), sluit deze dan op de soundbar aan via een HDMI-kabel.
- 3** Als u de luidsprekers achteraan en de draadloze ontvanger afzonderlijk hebt gekocht, sluit de luidsprekers achteraan dan op de draadloze ontvanger aan via een luidsprekerkabel. Sluit bij het aansluiten van de luidsprekers achteraan op de draadloze ontvanger, de zwart gestreepte kabel aan op de negatieve klem van elke luidspreker en de andere kabel op de positieve klem van elke luidspreker.
- 4** Op de voeding aansluiten in de volgende volgorde: draadloze subwoofer → draadloze ontvanger → soundbar. Zet vervolgens de soundbar aan. Als de verbinding met de soundbar automatisch wordt gemaakt, zullen de LED's op de draadloze subwoofer en de draadloze ontvanger groen gaan branden.

### 5 Het product met uw TV gebruiken

- 1** Druk meerdere keren op de knop **Functie** (☰) tot 'OPT/HDMI ARC' op het statusscherm wordt weergegeven.
- 2** Stel, in uw TV-instellingen, de uitgaande luidsprekers in op [HDMI ARC], [Optisch], of [Externe luidspreker].
- 3** Als de TV goed op met het product is verbonden, zal 'OPT', 'ARC' of 'E-ARC' op het statusscherm worden weergegeven, met een geluidswaarschuwing.
- ! Je kunt van het geluid genieten door de LG WOWCAST (apart verkocht, WTP3) draadloos met de geluidsbalk te verbinden.

### 6 Het product met uw smartphone verbinden via Wi-Fi

- 1** Uw smartphone verbinden via Wi-Fi.
- 2** De **LG Sound Bar-app** installeren van de Google Play of de App Store.
- 3** Open de **LG Sound Bar-app** en volg de instructies.
- 4** Het product zal verbinding maken met uw telefoon en u kunt het product bedienen met de **LG Sound Bar-app**.

### 7 De unit met uw smartphone verbinden via Bluetooth

- 1** Tik op de knop **Instellingen** (⚙️) op uw smartphone en selecteer **Bluetooth**. Schakel de functie **Bluetooth** in. (🔌 Uit >  Aan)
- 2** Druk op de knop **Bluetooth koppelen** (🔌). Na enkele momenten zal u 'BT READY' zien op het statusscherm.
- 3** Zoek en tik op 'LG\_Speaker\_S90QY\_XXXX' of de naam die u hebt geregistreerd op de Google Home-app.
- 4** Wanneer het product is verbonden met uw smartphone via **Bluetooth**, kunt u de wijziging in het statusscherm zien 'PAIRED' → 'Naam van het via Bluetooth verbonden apparaat' → 'BT'.



Als u een rode LED ziet op de achterkant van de draadloze subwoofer of op de voorkant van de draadloze ontvanger, betekent dit dat de soundbar nog niet is verbonden met de luidsprekers. Als dit het geval is, verbindt ze dan in de volgende volgorde.

- 1** Druk op de knop **Aan/uit** (🔌) op de soundbar om deze uit te schakelen.
  - 2** Druk op de knop **PAIRING** op de achterkant van de niet verbonden draadloze subwoofer of draadloze ontvanger. Controleer of elke LED groen knippert.
    - Als u nog altijd een rode LED ziet op de achterkant van de draadloze subwoofer, houd de knop op de achterkant van de subwoofer opnieuw ingedrukt.
  - 3** Druk op de knop **Aan/uit** (🔌) op de soundbar om deze aan te schakelen.
  - 4** Wanneer de verbinding tot stand is gebracht, zult u een groen LED-lampje zien op de achterkant van de draadloze subwoofer of zal de voorkant van de draadloze ontvanger groen gaan branden.
- ⊕ Houd de soundbar, de subwoofer en de draadloze ontvanger meer dan 1 m uit de buurt van het apparaat (bijv. draadloze router, magnetron, enz.) om draadloze storing te voorkomen.
  - Sommige luidsprekers werken mogelijk niet, afhankelijk van de ingangsbron. Selecteer de geluidsmodus CINEMA (Bioscoop) om te luisteren via alle luidsprekers.

- Ontwerp en specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.
- Google Play is een handelsmerk van Google LLC.

Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare l'apparecchio e conservarlo per riferimenti futuri. Per visualizzare le istruzioni relative alle funzionalità avanzate, visitare <http://www.lg.com> o scansionare il codice QR e scaricare il Manuale dell'utente. Parte del contenuto del presente manuale potrebbe differire dal prodotto in proprio possesso.



- (A) Soundbar
- (B) Ricevitore telecomando / Visualizzatore dello stato
- (C) Diffusori posteriori / Ricevitore wireless (in vendita separatamente, SPQ8-S)
- (D) Subwoofer wireless - Da installare vicino alla soundbar.
- (E) Dispositivo esterno - (Lettore Blu-ray, console di gioco ecc.)

- 1 Collegare la soundbar al televisore usando un cavo ottico o un cavo HDMI.**
- 2** Se si utilizza un dispositivo esterno (ad esempio un lettore Blu-ray, una console di gioco ecc.), collegarlo alla soundbar con un cavo HDMI.
- 3** Se i diffusori posteriori e il ricevitore wireless sono stati acquistati separatamente, collegare i diffusori posteriori al ricevitore wireless con un cavo per diffusori. Quando si collegano i diffusori posteriori al ricevitore wireless, collegare il cavo con la striscia nera al terminale negativo di ciascun diffusore e l'altro cavo al terminale positivo di ciascun diffusore.
- 4** Collegare all'alimentazione nell'ordine seguente: subwoofer wireless → ricevitore wireless → soundbar. Quindi accendere la soundbar. Quando la connessione con la soundbar viene stabilita automaticamente, i LED sul subwoofer wireless e sul ricevitore wireless si accendono in verde.
- 5 Uso del prodotto con il televisore**
  - ① Premere ripetutamente il pulsante **Funzione** (☰) finché nel visualizzatore dello stato non appare "OPT/HDMI ARC".
  - ② Nelle impostazioni del televisore, impostare il diffusore di uscita su [HDMI ARC], [Ottico] o [Diffusore esterno].
  - ③ Quando il televisore è collegato correttamente al prodotto, nel visualizzatore dello stato appare "OPT", "ARC" o "E-ARC", e viene emesso un segnale acustico.
  - ! Puoi goderti il suono collegando LG WOWCAST (venduto separatamente, WTP3) alla sound bar in modalità wireless.

#### **6 Connessione del prodotto allo smartphone tramite Wi-Fi**

- ① Connettere lo smartphone al Wi-Fi.
- ② Installare l'app **LG Sound Bar** da Google Play o App Store.
- ③ Eseguire l'app **LG Sound Bar** e seguire le istruzioni.
- ④ Il prodotto si connette allo smartphone ed è possibile controllarlo tramite l'app **LG Sound Bar**.

#### **7 Connessione dell'unità allo smartphone tramite Bluetooth**

- ① Toccare il pulsante **Impostazioni** (⚙) sullo smartphone e selezionare **Bluetooth**. Attivare la funzione **Bluetooth**. (Disattivata > Attiva)
- ② Premere il pulsante **Abbinamento Bluetooth** (🔗). Dopo qualche attimo, sul visualizzatore dello stato appare "BT READY".
- ③ Trovare e toccare "LG\_Speaker\_S90QY\_XXXX" o il nome registrato nell'app Google Home.
- ④ Quando il prodotto è connesso allo smartphone tramite **Bluetooth**, l'indicazione sul visualizzatore dello stato cambia da "PAIRED" → "Nome del dispositivo Bluetooth connesso" → "BT".

**!** Se sul lato posteriore del subwoofer wireless o sul lato anteriore del ricevitore wireless si accende un LED rosso, significa che la soundbar non è connessa ai diffusori. In tal caso, collegarli nell'ordine seguente.

- ① Premere il pulsante di **Accensione** (⏻) della soundbar per spegnerla.
- ② Premere il pulsante **PAIRING** sul lato posteriore del subwoofer wireless o del ricevitore wireless disconnesso. Controllare che ciascun LED lampeggi in verde.
  - Se sul lato posteriore del subwoofer wireless è ancora acceso il LED rosso, premere e tenere premuto nuovamente il pulsante sul lato posteriore del subwoofer.
- ③ Premere il pulsante di **Accensione** (⏻) della soundbar per accenderla.
- ④ Una volta stabilita la connessione, sul lato posteriore del subwoofer wireless o sul lato anteriore del ricevitore wireless si accende un LED verde.
- ⊕ Per evitare interferenze wireless, tenere la soundbar, il subwoofer e il ricevitore wireless a una distanza superiore a 1 metro da altri dispositivi (ad esempio router wireless, forni a microonde ecc.).
- Alcuni altoparlanti potrebbero non emettere suoni, a seconda della sorgente di ingresso. Selezionare la modalità audio CINEMA (Cinema) per emettere il suono da tutti gli altoparlanti.

- Il design e le specifiche del prodotto sono soggetti a cambiamenti senza preavviso.
- Google Play è un marchio di Google LLC.

Lea este manual detenidamente antes de utilizar su equipo y guárdelo para futuras consultas. Para ver las instrucciones de las funciones avanzadas, visite <http://www.lg.com> o escanee el código QR y, a continuación, descargue el manual del propietario. Ciertos contenidos de este manual pueden no coincidir con los de su producto.



- (A) Barra de sonido
- (B) Receptor del mando a distancia/Pantalla de estado
- (C) Altavoces traseros/Receptor inalámbrico (vendido por separado, SPQ8-S)
- (D) Subwoofer inalámbrico - instálelo cerca de la barra de sonido.
- (E) Dispositivo externo - (reproductor de Blu-ray, videoconsola, etc.)

**1 Conecte la barra de sonido al televisor con un cable óptico o HDMI.**

**2** Si está usando un dispositivo externo (p. ej., reproductor de Blu-ray, videoconsola, etc.), conéctelo a la barra de sonido con un cable HDMI.

**3** Si ha comprado los altavoces traseros y el receptor inalámbrico por separado, conecte los altavoces traseros al receptor inalámbrico con un cable para altavoz. Al conectar los altavoces traseros al receptor inalámbrico, conecte el cable con franjas negras al terminal negativo de cada altavoz y el cable restante al terminal positivo de cada altavoz.

**4** Conecte los dispositivos a la alimentación en el orden siguiente: subwoofer inalámbrico → receptor inalámbrico → barra de sonido. A continuación, encienda la barra de sonido. Cuando la conexión se establezca automáticamente con la barra de sonido, los LED del subwoofer inalámbrico y el receptor inalámbrico se encenderán en verde.

**5 Uso del producto con el televisor**

**1** Pulse el botón **Función** varias veces hasta que aparezca "OPT/HDMI ARC" en la pantalla de estado.

**2** En la configuración del televisor, ajuste el altavoz de salida en [HDMI ARC], [Óptico] o [Altavoz externo].

**3** Cuando el televisor esté conectado correctamente al producto, aparecerá "OPT", "ARC" o "E-ARC" en la pantalla de estado junto con un sonido.

**!** Puede disfrutar del sonido mediante la conexión del LG WOWCAST (vendido por separado, WTP3) a la barra de sonido de forma inalámbrica.

**6 Conexión del producto al smartphone mediante Wi-Fi**

**1** Conecte su smartphone a la red Wi-Fi.

**2** Instale la **aplicación LG Sound Bar** desde Google Play o App Store.

**3** Ejecute la **aplicación LG Sound Bar** y siga las instrucciones.

**4** El producto se conectará al smartphone y podrá controlar el producto con la **aplicación LG Sound Bar**.

**7 Conexión de la unidad al smartphone mediante Bluetooth**

**1** Pulse el botón **Ajustes** en el smartphone y seleccione **Bluetooth**. Active la función **Bluetooth**. ( Desactivado >  Activado)

**2** Pulse el botón **Emparejar Bluetooth** . Tras un momento, verá "BT READY" en la pantalla de estado.

**3** Busque y pulse "LG\_Speaker\_S90QY\_XXXX" o el nombre que haya registrado en la aplicación Google Home.

**4** Una vez que el producto esté conectado al smartphone mediante **Bluetooth**, podrá ver cómo la pantalla de estado cambia de "PAIRED" → "Nombre del dispositivo Bluetooth conectado" → "BT".



**Si ve un LED rojo en la parte trasera del subwoofer inalámbrico o en la parte delantera del receptor inalámbrico, esto significa que la barra de sonido no está conectada a los altavoces. En este caso, conéctelos en el orden siguiente.**

**1** Pulse el botón **Encendido/Apagado** en la barra de sonido para apagarla.

**2** Pulse el botón **PAIRING** en la parte trasera del subwoofer inalámbrico o el receptor inalámbrico que están desconectados. Compruebe si cada LED parpadea en verde.

- Si sigue viendo un LED rojo en la parte trasera del subwoofer inalámbrico, mantenga pulsado el botón de la parte trasera del subwoofer de nuevo.

**3** Pulse el botón **Encendido/Apagado** en la barra de sonido para encenderla.

**4** Una vez establecida la conexión, verá una luz LED verde en la parte trasera del subwoofer inalámbrico o en la parte frontal del receptor inalámbrico que se ilumina en verde.

**\*** Mantenga la barra de sonido, el subwoofer y el receptor inalámbrico alejados de otros dispositivos (por ejemplo, router inalámbrico, horno microondas, etc.) a una distancia no inferior a 1 m para evitar interferencias inalámbricas.

• Algunos altavoces pueden no emitir sonido con algunas fuentes de entrada. Seleccione el modo de sonido CINEMA (Cine) para escuchar el sonido a través de todos los altavoces.

- El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.
- Google Play es una marca comercial de Google LLC.

Παρακαλώ διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο χρήσης πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή σας και κρατήστε το για μελλοντική αναφορά.  
Για να δείτε τις οδηγίες των προχωρημένων λειτουργιών επισκεφθείτε τον ιστότοπο <http://www.lg.com> ή σαρώστε τον κωδικό QR και στη συνέχεια κατεβάστε το Εγχειρίδιο Χρήστη. Μέρος του περιεχομένου του παρόντος εγχειριδίου ενδέχεται να διαφέρει από το προϊόν σας.




- (A) Soundbar  
(B) Δέκτης σήματος τηλεχειριστηρίου / Εμφάνιση κατάσταση  
(C) Πίσω ηχεία / Ασύρματος δέκτης (Πωλείται χωριστά, SPQ8-S)  
(D) Ασύρματο Subwoofer - Τοποθετήστε το κοντά στο soundbar.  
(E) Εξωτερική συσκευή - (Blu-ray player, κονσόλα παιχνιδιών, κ.λπ.)

### 1 Συνδέστε το soundbar στην τηλεόρασή σας μέσω οπτικού καλωδίου ή καλωδίου HDMI.

- Εάν χρησιμοποιείτε εξωτερική συσκευή (π.χ., Blu-ray player, κονσόλα παιχνιδιών, κ.λπ.), συνδέστε την με το soundbar μέσω καλωδίου HDMI.
- Εάν αγοράσατε ξεχωριστά τα πίσω ηχεία και τον ασύρματο δέκτη, συνδέστε τα πίσω ηχεία με τον ασύρματο δέκτη μέσω καλωδίου ηχείου. Όταν συνδέετε τα πίσω ηχεία με τον ασύρματο δέκτη, συνδέστε το καλώδιο με τις μαύρες ρίγες στον αρνητικό ακροδέκτη κάθε ηχείου και το άλλο καλώδιο στον θετικό ακροδέκτη κάθε ηχείου.
- Συνδέστε με την παροχή ρεύματος με την εξής σειρά: ασύρματο subwoofer → ασύρματος δέκτης → soundbar. Στη συνέχεια ενεργοποιήστε το soundbar. Όταν γίνει σύνδεση με το soundbar αυτόματα, οι λυχνίες LED στο ασύρματο subwoofer και στον ασύρματο δέκτη ανάβουν με πράσινο χρώμα.






### 5 Χρήση του προϊόντος με την τηλεόρασή σας

- Πατήστε επανειλημμένα το κουμπί **Λειτουργίας**  μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη κατάσταση η ένδειξη **"OPT/HDMI ARC"**.
- Στις ρυθμίσεις της τηλεόρασης, επιλέξτε ως ηχείο εξόδου [HDMI ARC], [Οπτικό] ή [Εξωτερικό ηχείο].
- Όταν η τηλεόραση συνδεθεί σωστά με το προϊόν, η ένδειξη **"OPT"**, **"ARC"**, ή **"E-ARC"** θα εμφανιστεί στην οθόνη και θα ακουστεί ένας ήχος.
- Μπορείτε να απολαύσετε τον ήχο συνδέοντας το LG WOWCAST (πωλείται χωριστά, WTP3) στη γραμμή ήχου ασύρματα.

### 6 Σύνδεση του προϊόντος με το smartphone σας μέσω Wi-Fi

- Συνδέστε το smartphone σας στο δίκτυο Wi-Fi.
- Εγκαταστήστε την **εφαρμογή LG Sound Bar** από το Google Play ή το App Store.
- Εκτελέστε την **εφαρμογή LG Sound Bar** και ακολουθήστε τις οδηγίες.
- Το προϊόν θα συνδεθεί με το smartphone σας και θα μπορείτε να χειρίζεστε το προϊόν μέσα από την **εφαρμογή LG Sound Bar**.

### 7 Σύνδεση της μονάδας με το smartphone σας μέσω Bluetooth

- Πατήστε το κουμπί **Ρυθμίσεις**  στο smartphone σας και επιλέξτε  **Bluetooth**. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία **Bluetooth**. ( **Απενεργοποιημένο** >  **Ενεργοποιημένο**)
- Πατήστε το κουμπί **Σύζευξη Bluetooth** . Μετά από λίγο, στην οθόνη κατάσταση θα εμφανιστεί η ένδειξη **"BT READY"** (η λειτουργία Bluetooth είναι έτοιμη).
- Βρείτε και πατήστε το "LG\_Speaker\_S90QY\_XXXX" ή το όνομα που έχετε καταχωρήσει στην εφαρμογή Google Home.
- Όταν το προϊόν συνδεθεί στο smartphone σας μέσω **Bluetooth**, η ένδειξη στην οθόνη κατάσταση αλλάζει διαδοχικά σε **"PAIRED"** → **"Όνομα συνδεδεμένης συσκευής Bluetooth"** → **"BT"**.



**Εάν στο πίσω μέρος του ασύρματου subwoofer ή στο εμπρός μέρος του ασύρματου δέκτη ανάβει μια κόκκινη λυχνία LED, το soundbar δεν έχει συνδεθεί με τα ηχεία. Σε αυτήν την περίπτωση, για να τα συνδέσετε θα πρέπει να ακολουθήσετε τα εξής βήματα.**

- ① Πατήστε το κουμπί **Τροφοδοσίας** (⏻) στο soundbar για να το απενεργοποιήσετε.
  - ② Πατήστε το κουμπί **PAIRING** στο πίσω μέρος του ασύρματου subwoofer ή του ασύρματου δέκτη που έχει αποσυνδεθεί. Ελέγξτε ότι όλες οι λυχνίες LED ανάβουν με πράσινο χρώμα.
    - Εάν στο πίσω μέρος του ασύρματου subwoofer ή στο εμπρός μέρος του ασύρματου δέκτη εξακολουθεί να ανάβει μια κόκκινη λυχνία LED, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί στο πίσω μέρος του subwoofer ξανά.
  - ③ Πατήστε το κουμπί **Τροφοδοσίας** (⏻) στο soundbar για να το ενεργοποιήσετε.
  - ④ Όταν επιτευχθεί η σύνδεση, στο πίσω μέρος του ασύρματου subwoofer ή στο εμπρός μέρος του ασύρματου δέκτη θα ανάψει μια πράσινη λυχνία LED.
- ✳ Διατηρείτε το soundbar, το subwoofer και τον ασύρματο δέκτη σε απόσταση άνω του 1 μέτρου από άλλες συσκευές (π.χ., ασύρματο δρομολογητή, φούρνο μικροκυμάτων, κ.λπ.) για να αποτραπούν παρεμβολές στην ασύρματη σύνδεση.
  - Ορισμένα ηχεία ενδέχεται να μην παράγουν ήχο, ανάλογα με την πηγή εισόδου. Επιλέξτε τη λειτουργία ήχου CINEMA (Κινηματογράφος) για να ακούτε από όλα τα ηχεία.

- Η σχεδίαση και οι προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγή χωρίς προειδοποίηση.
- Η επωνυμία Google Play αποτελεί εμπορικό σήμα της Google LLC.

Leia cuidadosamente este manual antes de operar o seu aparelho e guarde-o para referência futura. Para ver instruções de recursos avançados, visite <http://www.lg.com> ou digitalize o código QR para descarregar o manual do utilizador. Algum do conteúdo presente neste manual pode divergir do seu produto.



- (A) Barra de som
- (B) Recetor do controlo remoto/Ecrã de estado
- (C) Colunas traseiras/Recetor sem fios  
(Vendido separadamente, SPQ8-S)
- (D) Subwoofer sem fios - Instale-o perto da barra de som
- (E) Dispositivo externo - (Leitor de Blu-ray, consola de jogos, etc.)

- 1 Ligue a barra de som à sua televisão através de um cabo ótico ou HDMI.
- 2 Se utilizar um dispositivo externo (ex. Leitor Blu-ray, consola de jogos, etc.), ligue-o à barra de som através de um cabo HDMI.
- 3 Se comprou as colunas traseiras e o recetor sem fios separadamente, ligue as colunas ao recetor sem fios com um cabo das colunas. Ao ligar as colunas traseiras ao recetor sem fios, ligue o cabo preto com riscas ao terminal negativo de cada coluna e o outro cabo ao terminal positivo de cada coluna.
- 4 Ligue a alimentação pela seguinte ordem: subwoofer sem fios → recetor sem fios → barra de som. Depois, ligue a barra de som. Quando a ligação à barra de som se estabelecer automaticamente, os LEDs no subwoofer sem fios e no recetor sem fios iluminar-se-ão a verde.
- 5 Utilização do produto com a sua televisão
  - 1 Prima o botão **Função** (☰) repetidamente até "OPT/HDMI ARC" aparecer no ecrã de estado.
  - 2 Nas definições da sua televisão, defina a coluna de saída para [HDMI ARC], [Ótica], ou [Coluna Externa].
  - 3 Quando a televisão estiver ligada ao produto, "OPT", "ARC", ou "E-ARC" irão aparecer no ecrã de estado juntamente com um som.
  - 4 Pode desfrutar do som ligando o LG WOWCAST (vendido à parte, WTP3) sem fios à barra de som.
- 6 Ligação do produto ao seu smartphone via Wi-Fi
  - 1 Ligue o smartphone ao Wi-Fi.
  - 2 Instale a **aplicação LG Sound Bar** a partir da Google Play ou da App Store.
  - 3 Execute a **aplicação LG Sound Bar** e siga as instruções.
  - 4 O produto ligar-se-á ao seu smartphone, pelo que poderá controlá-lo com a **aplicação LG Sound Bar**.
- 7 Ligação da unidade ao seu smartphone via Bluetooth
  - 1 Toque no botão **Definições** (⚙️) no seu smartphone e selecione **Bluetooth**. Ligue a função **Bluetooth**. (☑️ Desligar > ☐ Ligar)
  - 2 Prima o botão **Emparelhamento Bluetooth** (🔗). Após um momento, poderá ver "BT READY" no ecrã de estado.
  - 3 Procure e toque em "LG\_Speaker\_S90QY\_XXXX" ou no nome que registou na aplicação Google Home.
  - 4 Quando o produto estiver ligado ao seu smartphone via **Bluetooth**, poderá ver o ecrã de estado passar de "PAIRED" → "Nome do dispositivo Bluetooth ligado" → "BT".



Se vir um LED vermelho na parte de trás do subwoofer sem fios ou na parte da frente do recetor sem fios, a barra de som não está ligada às colunas. Se isso acontecer, ligue-as pela seguinte ordem.

- 1 Prima o botão **Ligar/Desligar** (⏻) na barra de som para a desligar.
  - 2 Prima o botão **PAIRING** na parte de trás do subwoofer ou recetor sem fios desligado. Verifique se cada LED emite uma luz verde intermitente. - Se continuar a ver um LED vermelho na parte de trás do subwoofer sem fios, prima continuamente o botão na parte de trás do subwoofer.
  - 3 Prima o botão **Ligar/Desligar** (⏻) na barra de som para ligá-la.
  - 4 Quando a ligação estiver estabelecida, verá uma luz LED verde na parte de trás do subwoofer sem fios ou na parte da frente do recetor sem fios.
- \* Mantenha a barra de som, o subwoofer e o recetor sem fios a uma distância de pelo menos 1 m dos dispositivos (por exemplo, router sem fios, forno micro-ondas, etc) para evitar interferências sem fios.
  - Alguns altifalantes poderão não emitir som consoante a fonte de entrada. Selecione o modo de som CINEMA (Cinema) para ouvir através de todos os altifalantes.

- O design e as especificações encontram-se sujeitos a alterações sem aviso prévio.
- Google Play é uma marca comercial da Google LLC.

Kérjük, a készülék használata előtt olvassa el figyelmesen ezt a kézikönyvet, és őrizze meg későbbi felhasználás céljára.

A speciális funkciókkal kapcsolatos utasításokat a <http://www.lg.com> honlapról vagy a QR-kód beolvasásával letölthető Felhasználói Kézikönyv tartalmazza. A kézikönyv tartalmának bizonyos részei eltérhetnek az ön készülékétől.



- (A) Sound Bar  
 (B) Távezérlő vevő/Állapotkijelző  
 (C) Hátsó hangszórók/vezeték nélküli vevő (külön megvásárolható, SPQ8-S)  
 (D) Vezeték nélküli mélynyomó - Telepítse a Sound Bar közelében.  
 (E) Külső eszköz - (Blu-ray lejátszó, játékkonzol stb.)

### 1 Csatlakoztassa a Sound Bar-t a TV-hez optikai kábel vagy HDMI-kábel segítségével.

- Ha külső eszközt használ (pl. Blu-ray lejátszó, játékkonzol stb.), csatlakoztassa a sound barhoz HDMI-kábelen keresztül.
- Ha a hátsó hangsugárzókat és a vezeték nélküli vevőt külön vásárolta meg, csatlakoztassa a hátsó hangsugárzókat a vezeték nélküli vevőkészülethez egy hangszórókábellel. Amikor a hátsó hangszórókat a vezeték nélküli vevőhöz csatlakoztatja, csatlakoztassa a fekete csíkos kábelt az egyes hangszórók negatív csatlakozóihoz, a fennmaradó kábelt pedig az egyes hangszórók pozitív csatlakozóihoz.
- Csatlakoztassa a tápellátáshoz a következő sorrendben: vezeték nélküli mélynyomó → vezeték nélküli vevő → Sound Bar. Kapcsolja be a Sound Bar hangfalat: Ha a kapcsolat automatikusan létrejön a Sound Barral, a vezeték nélküli mélynyomó és a vezeték nélküli vevő LED-jei zölden világítanak.

### 5 A termék használata a tévével

- Nyomja meg a **Funkció** (☰) gombot többször egymás után, amíg az **"OPT/HDMI ARC"** meg nem jelenik az állapotkijelzőn.
- A TV beállításainál állítsa a kimeneti hangszórót [HDMI ARC], [Optikai] vagy [Külső hangszóró] értékre.
- Ha a TV megfelelően csatlakozik a termékhez, az **"OPT"**, **"ARC"**, vagy az **"E-ARC"** fog megjelenni az állapotkijelzőn hanggal.
- ! A hangzás úgy élvezhető, ha az LG WOWCAST eszközt (külön kapható, WTP3) vezeték nélkül a hangprojektorhoz csatlakoztatja.

### 6 A termék csatlakoztatása okostelefonhoz Wi-Fi-n keresztül

- Csatlakoztassa okostelefonját a Wi-Fi-hez.
- Telepítse az **LG Sound Bar alkalmazást** a Google Play-ből vagy az App Store-ból.
- Futtassa az **LG Sound Bar alkalmazást**, és kövesse az utasításokat.
- A termék csatlakozik az okostelefonhoz, és az **LG Sound Bar alkalmazással** vezérelheti a terméket.

### 7 Az egység csatlakoztatása okostelefonhoz Bluetooth-on keresztül

- Koppintson a **Beállítások** (⚙️) gombra az okostelefonján, és válassza a **Bluetooth** lehetőséget. Kapcsolja be a **Bluetooth** funkciót. (☰ **Ki** > ☰ **Be**)
- Nyomja meg a **Bluetooth-párosítás** (🔗) gombot. Egy kis idő múlva megjelenik a **"BT READY"** felirat az állapotkijelzőn.
- Keresse meg, és koppintson az „LG\_Speaker\_S90QY\_XXXX” elemre vagy a Google Home alkalmazásban regisztrált névre.
- Amikor a terméket **Bluetooth-on** keresztül csatlakoztatja az okostelefonhoz, láthatja, hogy az állapotkijelző **"PAIRED-ről"** → **"a Csatlakozott Bluetooth-eszköz nevére"** → **"BT"** változik.



Ha egy piros LED-et lát a vezeték nélküli mélynyomó hátulján vagy a vezeték nélküli vevő elején, az azt jelenti, hogy a Sound Bar nincs csatlakoztatva a hangszórókhöz. Ebben az esetben kösse össze őket a következő sorrendben.

- Nyomja meg a **Bekapcsolás** (⏻) gombot a Sound Baron a kikapcsoláshoz.
- Nyomja meg a **PAIRING** gombot a leválasztott vezeték nélküli mélynyomó vagy a vezeték nélküli vevő hátulján. Ellenőrizze, hogy mindegyik LED zölden villog-e.
  - Ha továbbra is piros LED-et lát a vezeték nélküli mélynyomó hátulján, nyomja meg és tartsa lenyomva a mélynyomó hátulján található gombot.
- Nyomja meg a **Bekapcsolás** (⏻) gombot a Sound Baron a bekapcsoláshoz.
- A kapcsolat létrejötte után zöld LED világít a vezeték nélküli mélynyomó hátulján vagy a vezeték nélküli vevő elején.
- \* A vezeték nélküli interferencia elkerülése érdekében a mélynyomót, a vezeték nélküli vevőt és a Sound Bar-t helyezze legalább 1 méter távolságra a készüléktől (pl. vezeték nélküli router, mikrohullámú sütő stb.).
  - Előfordulhat, hogy egyes hangszórók nem adnak ki hangot, ez a bemeneti forrástól függ. Válassza a CINEMA (Mozi) hangmódot a hangszórókon keresztüli hanghatáshoz.

- A kialakítás és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.
- A Google Play a Google LLC védjegye.

Před uvedením soupravy do provozu si prosím přečtěte pozorně tento návod a uschovejte jej pro budoucí použití.

Pokud budete chtít zobrazit návod k pokročilým funkcím, navštivte <http://www.lg.com> nebo naskenujte QR kód a stáhněte si Uživatelský manuál. Určitý obsah tohoto návodu se může lišit od vašeho produktu.



- (A) Sound Bar  
 (B) Přijímač pro dálkové ovládání / stavový displej  
 (C) Zadní reproduktory / bezdrátový přijímač (prodávají se samostatně, SPQ8-S)  
 (D) Bezdrátový subwoofer - instalujte jej v blízkosti Sound Baru.  
 (E) Externí zařízení - (Blu-ray přehrávač, herní konzole atd.)

### 1 Připojte Sound Bar k televizi pomocí optického kabelu nebo kabelu HDMI.

- Pokud používáte externí zařízení (například Blu-ray přehrávač, herní konzoli atd.), připojte jej k Sound Baru pomocí kabelu HDMI.
- Pokud jste zakoupili zadní reproduktory a bezdrátový přijímač samostatně, připojte zadní reproduktory k bezdrátovému přijímači pomocí kabelu reproduktoru. Při připojování zadních reproduktorů k bezdrátovému přijímači připojte černý pruhovaný kabel k záporné svorce obou reproduktorů a zbývající kabel ke kladné svorce obou reproduktorů.
- Připojte napájecí kabely v následujícím pořadí: bezdrátový subwoofer → bezdrátový přijímač → Sound Bar. Poté zapněte Sound Bar. Když je automaticky navázáno spojení se Sound Barem, LED diody na bezdrátovém subwooferu a bezdrátovém přijímači se rozsvítí zeleně.

### 5 Použití produktu s televizorem

- Stiskněte opakovaně tlačítko **Function** (☰) dokud se na stavovém displeji nezobrazí **OPT/HDMI ARC**.
- Na televizoru nastavte výstup reproduktoru na [HDMI ARC], [Optický], nebo [Externí reproduktor].
- Když je televizor k produktu připojen správně, na stavovém displeji se zobrazí **OPT, ARC**, nebo **E-ARC** spolu se zvukem.
- ! Vychutnejte si lepší zvuk díky bezdrátovému připojení LG WOWCAST (prodává se samostatně, WTP3) k soundbaru.

### 6 Připojení produktu ke smartphonu přes Wi-Fi

- Připojte smartphone k Wi-Fi.
- Nainstalujte **aplikaci LG Sound Bar** z obchodů Google Play nebo App Store.
- Spustěte **aplikaci LG Sound Bar** a postupujte podle instrukcí.
- Produkt se připojí k vašemu smartphonu a můžete ho ovládat pomocí **aplikace LG Sound Bar**.

### 7 Připojení Sound Baru ke smartphonu pomocí Bluetooth

- Klepněte na tlačítko **Settings** (⚙️) na smartphonu a zvolte **Bluetooth**. Zapněte funkci **Bluetooth**. (🔴 Vypnuto / 🟢 Zapnuto)
- Stiskněte tlačítko **Bluetooth párování** (🔗). Po chvíli uvidíte na stavovém displeji **BT READY**.
- Vyhledejte a klepněte na **LG\_Speaker\_S90QY\_XXXX** nebo název, pod kterým jste se zaregistrovali v aplikaci Google Home.
- Když je váš produkt připojen ke smartphonu přes **Bluetooth**, stavový displej se změní z **PAIRED** → **Název připojeného Bluetooth zařízení** → **BT**.



**Pokud vidíte červenou LED kontrolku na zadní straně bezdrátového subwooferu nebo na přední straně bezdrátového přijímače, znamená to, že Sound Bar není připojen k reproduktorům. V takovém případě je připojte v následujícím pořadí.**

- Vypněte Sound Bar stisknutím tlačítka **Power** (🔴).
- Stiskněte tlačítko **PAIRING** na zadní straně odpojeného bezdrátového subwooferu nebo bezdrátového přijímače. Ověřte, zda LED kontrolka bliká zeleně.
  - Pokud na zadní straně bezdrátového subwooferu stále vidíte červenou LED kontrolku, znovu stiskněte a podržte tlačítko na zadní straně subwooferu.
- Zapněte Sound Bar stisknutím tlačítka **Power** (🔴).
- Po navázání spojení se na zadní straně bezdrátového subwooferu nebo na přední straně bezdrátového přijímače rozsvítí zelená kontrolka.
  - ✳️ Umístěte Sound Bar, subwoofer nebo bezdrátový přijímač ve vzdálenosti větší než 1 m od zařízení (například bezdrátové routery, mikrovlnné trouby apod.) tak, abyste zabránili vzniku rušení signálu.
  - Některé reproduktory nemusí vydávat zvuk v závislosti na vstupním zdroji. Zvolte režim zvuku **CINEMA** (Kino) pro poslech zvuku prostřednictvím všech reproduktorů.

- Provedení a technické údaje podléhají změnám bez předchozího upozornění.
- Google Play je obchodní značkou společnosti Google LLC.

Kým začnete zariadenie používať, pozorne si prečítajte tento návod a odložte si ho na budúce použitie. Ak budete potrebovať návod k pokročilým funkciám, navštívte stránku <http://www.lg.com> alebo naskenujte QR kód a stiahnite si Používateľskú príručku. Určitý obsah manuálu sa môže líšiť od vášho produktu.



- (A) Sound bar
- (B) Prijímač diaľkového ovládania / stavový displej
- (C) Žiadne reproduktory / bezdrôtový prijímač (predáva sa samostatne, SPQ8-S)
- (D) Bezdrôtový subwoofer – umiestnite do blízkosti zariadenia sound bar.
- (E) Externé zariadenie – (prehrávač diskov Blu-ray, herná konzola a pod.)

- 1 Zariadenie sound bar pripojte k TV prijímaču pomocou optického kábla alebo kábla HDMI.**
- 2** Ak používate externé zariadenie (napr. prehrávač diskov Blu-ray, herná konzola a pod.), pripojte ho k zariadeniu sound bar pomocou kábla HDMI.
- 3** Ak ste si zadné reproduktory a bezdrôtový prijímač zakúpili samostatne, pripojte zadné reproduktory k bezdrôtovému prijímaču pomocou reproduktorového kábla. Keď pripájate zadné reproduktory k bezdrôtovému prijímaču, čierny kábel s pruhom pripojte k zápornej svorke každého reproduktora a zostávajúci kábel pripojte ku kladnej svorke každého reproduktora.
- 4** Napájanie pripojte v nasledujúcom poradí: bezdrôtový subwoofer → bezdrôtový prijímač → sound bar. Následne zapnite zariadenie sound bar. Keď sa automaticky nadviaže pripojenie k zariadeniu sound bar, LED kontrolky na bezdrôtovom subwooferi a bezdrôtovom prijímači sa rozsvietia nazeleno.
- 5 Používanie produktu s TV prijímačom**
  - 1** Opakovane stlačte tlačidlo **Function** (☰) kým sa na stavovom displeji nezobrazí možnosť „OPT/HDMI ARC“
  - 2** V nastaveniach vášho TV prijímača nastavte výstupný reproduktor na možnosť [HDMI ARC], [Optický výstup] alebo [Externý reproduktor].
  - 3** Keď je TV prijímač správne pripojený k produktu, na stavovom displeji sa zobrazia „OPT“, „ARC“ alebo „E-ARC“ spolu so zvukom.
  - ⓘ Vychutnajte si lepší zvuk po bezdrôtovom pripojení LG WOWCAST (predáva sa samostatne, WTP3) k soundbaru.
- 6 Pripojenie produktu k vášmu smartfónu prostredníctvom Wi-Fi**
  - 1** Pripojte váš smartfón k sieti Wi-Fi.
  - 2** Nainštalujte si aplikáciu **LG Sound Bar** z obchodu Google Play alebo App Store.
  - 3** Spustite aplikáciu **LG Sound Bar** a postupujte podľa pokynov.
  - 4** Produkt sa pripojí k vášmu smartfónu a môžete ho ovládať pomocou aplikácie **LG Sound Bar**.
- 7 Pripojenie zariadenia k vášmu smartfónu cez Bluetooth**
  - 1** V smartfóne ťuknite na tlačidlo **Nastavenia** (⚙️) a vyberte možnosť **Bluetooth**. Zapnite funkciu **Bluetooth**. (🔴 Vyp. > 🔴 Zap.)
  - 2** Stlačte tlačidlo **Párovať Bluetooth** (🔗). Po chvíli sa na stavovom displeji zobrazí hlásenie „BT READY“ (prípravené na Bluetooth pripojenie).
  - 3** Vyhľadajte a ťuknite na zariadenie s názvom „LG\_Speaker\_S90QY\_XXXX“ alebo názvom, ktorý ste zaregistrovali v aplikácii Google Home.
  - 4** Keď sa produkt pripojí k vášmu smartfónu cez rozhranie **Bluetooth**, zobrazenie na stavovom displeji sa zmení z „PAIRED“ (spárované) → „Názov pripojeného Bluetooth zariadenia“ → „BT“.



**! Ak na zadnej strane bezdrôtového subwoofera alebo na prednej strane bezdrôtového prijímača uvidíte červenú LED kontrolku, znamená to, že zariadenie sound bar nie je pripojené k reproduktorom. V takom prípade ich pripojte v nasledujúcom poradí.**

- 1** Stlačením tlačidla **Power** (🔴) na zariadení sound bar zariadenie vypnete.
- 2** Stlačte tlačidlo **PAIRING** (🔗) na zadnej strane odpojeného bezdrôtového subwoofera alebo bezdrôtového prijímača. Skontrolujte, či každá LED kontrolka bliká nazeleno.
  - Ak na zadnej strane bezdrôtového subwoofera stále vidíte červenú LED kontrolku, znova stlačte a podržte tlačidlo na zadnej strane subwoofera.
- 3** Stlačením tlačidla **Power** (🔴) na zariadení sound bar zariadenie zapnete.
- 4** Keď sa nadviaže bezdrôtové pripojenie, na zadnej strane bezdrôtového subwoofera alebo na prednej strane bezdrôtového prijímača uvidíte zelenú LED kontrolku.
  - ❖ Zariadenie sound bar a subwoofer udržiavajte vo vzdialenosti minimálne 1 m od iných zariadení (napr. bezdrôtový smerovač, mikrovlnná rúra a pod.), aby sa zabránilo rušeniu bezdrôtového pripojenia.
  - Niektoré reproduktory nemusia prehrávať zvuk v závislosti od vstupného zdroja. Ak chcete prehrávať zvuk cez všetky reproduktory, vyberte zvukový režim CINEMA (Kino).

- Vyhotovenie a technické údaje podliehajú zmenám bez predchádzajúceho upozornenia.
- Google Play je ochranná známka spoločnosti Google LLC.

Proszę dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję przed rozpoczęciem użytkowania zestawu i zachować ją do użytku w przyszłości.

Aby przejrzeć opis funkcji zaawansowanych odwiedź stronę <http://www.lg.com> lub zeskanuj kod QR i pobierz instrukcję obsługi. Niektóre elementy tej instrukcji mogą się różnić od rzeczywistego produktu.



- |  |  |
|--|--|
| <p>(A) Listwa głośnikowa</p> <p>(B) Odbiornik pilota / Wyświetlacz stanu</p> <p>(C) Głośniki tylne / Odbiornik sieci bezprzewodowej (sprzedawany oddzielnie, SPQ8-S)</p> | <p>(D) Bezprzewodowy subwoofer – umieść w pobliżu listwy głośnikowej.</p> <p>(E) Urządzenie zewnętrzne – (odtwarzacz Blu-ray, konsola do gier, itd.)</p> |
|--|--|

### 1 Podłącz listwę głośnikową do telewizora za pomocą przewodu optycznego lub przewodu HDMI.

2 W przypadku korzystania z urządzenia zewnętrznego (np. odtwarzacza Blu-ray, konsoli do gier, itd.), podłącz je do listwy głośnikowej za pomocą przewodu HDMI.

3 W przypadku zakupu głośników tylnych i odbiornika sieci bezprzewodowej oddzielnie należy podłączyć głośniki tylne z odbiornikiem sieci bezprzewodowej za pomocą przewodu głośnikowego. Przy podłączeniu głośników tylnych do odbiornika sieci bezprzewodowej należy podłączyć przewód z czarnym paskiem do ujemnego zacisku każdego głośnika i drugą część przewodu do dodatniego zacisku każdego z głośników.

4 Podłącz zasilanie w następującej kolejności: bezprzewodowy subwoofer → odbiornik sieci bezprzewodowej → listwa głośnikowa. Następnie włącz listwę głośnikową. Po automatycznym nawiązaniu połączenia z listwą głośnikową na bezprzewodowym subwooferze i odbiorniku sieci bezprzewodowej zapalą się diody.

### 5 Korzystanie z produktu z telewizorem

1 Naciśnij przycisk **Function** (☒) aż na wyświetlaczu stanu pojawi się „OPT/HDMI ARC”.

2 W ustawieniach telewizora wybierz wyjście głośnika [HDMI ARC], [Optyczny] lub [Głośnik zewnętrzny].

3 Po poprawnym podłączeniu telewizora do urządzenia na wyświetlaczu stanu pojawi się „OPT”, „ARC” lub „E-ARC” oraz wystąpi sygnał dźwiękowy.

! Możesz słuchać dźwięku przez bezprzewodowe podłączenie do listwy dźwiękowej urządzenia LG WOWCAST (WTP3, do zakupu oddzielnie).

### 6 Podłączanie produktu do smartfonu przez sieć Wi-Fi

1 Podłącz smartfon do sieci Wi-Fi.

2 Zainstaluj aplikację **LG Sound Bar** ze Google Play lub App Store.

3 Uruchom aplikację **LG Sound Bar** i wykonaj instrukcje.

4 Produkt zostanie podłączony do smartfonu i będzie nim można sterować za pomocą aplikacji **LG Sound Bar**.

### 7 Podłączanie urządzenia do smartfona za pomocą połączenia Bluetooth

1 Dotknij przycisku **Settings** (⚙) (Ustawienia) na smartfonie i wybierz opcję **Bluetooth**. Włącz funkcję **Bluetooth** (Wył. > Wł.).

2 Naciśnij przycisk **Paruj przy użyciu Bluetooth** (🔗). Po chwili na wyświetlaczu stanu pojawi się „BT READY”.

3 Znajdź i dotknij połączenie „LG\_Speaker\_S90QY\_XXXX” lub nazwę zarejestrowaną w aplikacji Google Home.

4 Po podłączeniu produktu do smartfonu za pomocą funkcji **Bluetooth** na wyświetlaczu stanu pojawi się „PAIRED” → „Nazwa podłączonego urządzenia Bluetooth” → „BT”.



Zaświecenie czerwonej diody LED na bezprzewodowym subwooferze lub z przodu odbiornika bezprzewodowego oznacza, że listwa głośnikowa nie jest połączona z głośnikami. W takim przypadku należy podłączyć je w następującej kolejności.

1 Naciśnij przycisk **Power** (Zasilanie) (⏻) na listwie głośnikowej, aby ją wyłączyć.

2 Naciśnij przycisk **PAIRING** z tyłu odłączonego bezprzewodowego subwoofera lub odbiornika sieci bezprzewodowej. Sprawdź, czy każda dioda miga na zielono.

- Jeśli z tyłu bezprzewodowego subwoofera nadal świeci czerwona dioda, naciśnij i przytrzymaj przycisk z tyłu subwoofera ponownie.

3 Naciśnij przycisk **Power** (Zasilanie) (⏻) na listwie głośnikowej, aby ją włączyć.

4 Po nawiązaniu połączenia zaświeci zielona dioda LED z tyłu subwoofera lub z przodu odbiornika sieci bezprzewodowej.

\* Aby uniknąć zakłóceń należy ustawić listwę głośnikową, subwoofer oraz odbiornik sieci bezprzewodowej w odległości ponad 1 metra od innych urządzeń (np. ruter bezprzewodowy, kuchenka mikrofalowa itp.).

• Niektóre głośniki, w zależności od źródła wejścia, mogą nie generować dźwięku. Wybierz tryb dźwięku CINEMA (Kino), aby odtwarzać dźwięk ze wszystkich głośników.

- Projekt i specyfikacje mogą ulec zmianom bez powiadomienia.
- Google Play to znak towarowy firmy Google LLC.

Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de utilizarea aparatului dvs. și să-l păstrați la îndemână pentru a-l consulta și pe viitor.

Pentru a vizualiza instrucțiunile caracteristicilor avansate, accesați <http://www.lg.com> sau scanați codul QR și apoi descărcați Manualul proprietarului. Anumite părți din acest manual pot fi diferite de produsul dvs.



- (A) Bară de sunet  
 (B) Receptor telecomandă / Ecran de stare  
 (C) Difuzoare spate/receptor wireless (comercializat separat, SPQ8-S)  
 (D) Subwoofer wireless - Instalați-l în apropierea barei de sunet.  
 (E) Dispozitiv extern - (player Blu-ray, consolă de jocuri etc.)

### 1 Conectați bara de sunet la TV-ul dvs. prin intermediul unui cablu optic sau cablu HDMI.

2 Dacă utilizați un dispozitiv extern (de ex. player Blu-ray, consolă de jocuri etc.), conectați-l la bara de sunet prin intermediul unui cablu HDMI.

3 Dacă ați achiziționat separat difuzoarele spate și receptorul wireless, conectați difuzoarele wireless la receptorul wireless prin intermediul unui cablu pentru difuzor. La conectarea difuzoarelor spate la receptorul wireless, conectați cablul cu dungi negre la terminalul negativ al fiecărui difuzor și cablul rămas la terminalul pozitiv al fiecărui difuzor.

4 Conectați la alimentare în ordinea următoare: subwoofer wireless → receptor wireless → bară de sunet. Apoi, porniți bara de sunet. Când conexiunea este stabilă automat cu bara de sunet, LED-urile de pe subwoofer-ul wireless și receptorul wireless luminează verde.

### 5 Utilizarea produsului cu TV-ul dvs.

1 Apăsăți butonul **Funcție** (☰) în mod repetat, până când pe ecranul de stare se afișează „OPT/HDMI ARC”.

2 În setările TV-ului dvs., setați difuzorul de ieșire la [HDMI ARC], [Optic], sau [Difuzor extern].

3 Când TV-ul este conectat corespunzător la produs, „OPT”, „ARC”, sau „E-ARC” se vor afișa pe ecranul de stare cu un sunet.

⚠ Bucurați-vă de sunet conectând LG WOWCAST (se vinde separat, WTP3) la soundbar wireless.

### 6 Conectarea produsului la telefonul dvs. inteligent prin Wi-Fi

1 Conectați telefonul dvs. inteligent la Wi-Fi.

2 Instalați aplicația **LG Sound Bar** din Google Play sau App Store.

3 Porniți aplicația **LG Sound Bar** și urmați instrucțiunile.

4 Produsul se va conecta la telefonul dvs. inteligent și dvs. puteți controla produsul cu aplicația **LG Sound Bar**.

### 7 Conectarea unității la telefonul dvs. inteligent prin Bluetooth

1 Atingeți butonul **Setări** (⚙️) pe telefonul dvs. inteligent și selectați **Bluetooth**. Porniți funcția **Bluetooth**. (🔴 Oprit > 🔴 Pornit)

2 Apăsăți butonul **Asociere Bluetooth** (🔗). După un moment, veți vedea „BT READY” pe ecranul de stare.

3 Găsiți și atingeți „LG\_Speaker\_S90QY\_XXXX” sau numele pe care l-ați înregistrat în aplicația Google Home.

4 Când produsul este conectat la telefonul dvs. inteligent prin **Bluetooth**, puteți vedea cum ecranul de stare se modifică de la „PAIRED” → „Numele dispozitivului Bluetooth conectat” → „BT”.



**Dacă vedeți un LED roșu pe spatele subwoofer-ului wireless sau pe fața receptorului wireless, înseamnă că bara de sunet nu este conectată la difuzoare. Dacă aceasta este situația, conectați-le în ordinea următoare.**

1 Apăsăți butonul **Alimentare** (🔌) de pe bara de sunet pentru a o opri.

2 Apăsăți butonul **PAIRING** de pe spatele subwoofer-ului wireless sau spatele receptorului wireless deconectat. Verificați dacă fiecare LED luminează verde.

- Dacă vedeți în continuare un LED roșu pe spatele subwoofer-ului wireless, țineți apăsat din nou butonul de pe spatele subwoofer-ului.

3 Apăsăți butonul **Alimentare** (🔌) de pe spatele barei de sunet pentru a o porni.

4 Când conexiunea este stabilă, veți vedea o lumină LED verde pe spatele subwoofer-ului wireless sau pe fața receptorului wireless.

⚠ Păstrați bara de sunet, subwoofer-ul și receptorul wireless la o distanță de 1 m de dispozitive (de ex. router wireless, cuptor cu microunde etc.) pentru a preveni interferența wireless.

• Este posibil ca pentru anumite difuzoare sunetul să nu depindă de sursa de intrare. Selectați modul de sunet **CINEMA** (Cinema) pentru ca sunetul să fie emis prin difuzoare.

- Designul și specificațiile pot fi modificate fără o notificare prealabilă.
- Google Play este o marcă comercială a Google LLC.

Lūdzu, pirms komplekta izmantošanas rūpīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju un saglabāiet to turpmākai atsaucei.

Lai apskatītu paplašināto funkciju instrukcijas, apmeklējiet vietni <http://www.lg.com> vai skenējiet QR kodu un pēc tam lejupielādējiet īpašnieka rokasgrāmatu. Daļa šīs instrukcijas satura var neatbilst jūsu izstrādājumam.



- (A) Sound bar skaļrunis
- (B) Tālvadības pults uztvērējs/statusa displejs
- (C) Aizmugurējie skaļruņi/bezvadu uztvērējs (nopērkams atsevišķi, SPQB-S)
- (D) Bezvadu zemfrekvences skaļrunis - uzstādiet to sound bar skaļruņa tuvumā.
- (E) Ārējā ierīce - (Blu-ray atskaņotājs, spēļu konsole utt.)

- 1 Pievienojiet TV sound bar skaļruņi, izmantojot optisko kabeli vai HDMI kabeli.
- 2 Ja izmantojat ārēju ierīci (piem., Blu-ray atskaņotāju, spēļu konsoli utt.), pievienojiet to sound bar, skaļruņim izmantojot HDMI kabeli.
- 3 Ja aizmugurējos skaļruņus un bezvadu uztvērēju iegādājāties atsevišķi, pievienojiet aizmugurējos skaļruņus bezvadu uztvērējam, izmantojot skaļruņa kabeli. Pievienojot aizmugurējos skaļruņus bezvadu uztvērējam, pievienojiet melno svitraino kabeli katra skaļruņa negatīvajai spaiļei un atlikušo kabeli - katra skaļruņa pozitīvajai spaiļei.
- 4 Pievienojiet strāvai šādā secībā: bezvadu zemfrekvences skaļrunis → bezvadu uztvērējs → sound bar skaļrunis. Ieslēdziet sound bar skaļruņi: Ja savienojums tiek automātiski izveidots ar sound bar skaļruņi, bezvadu zemfrekvences skaļruņa un bezvadu uztvērēja gaismas diode iedegas zaļā krāsā.
- 5 Izstrādājuma lietošana kopā ar TV
  - 1 Atkārtoti nospiediet pogu **Funkcija** (☰) līdz statusa displejā parādās "OPT/HDMI ARC"
  - 2 TV iestatījumos iestatiet izejas skaļruņi uz [HDMI ARC], [Optiskais], vai [Ārējais skaļrunis].
  - 3 Ja TV ir pareizi pievienots izstrādājumam, statusa displejā ar skaņu parādīsies "OPT", "ARC", vai "E-ARC".
  - ! Varat baudīt skaņu, savienojot LG WOWCAST (tiek pārdots atsevišķi, WTP3) ar skaņas joslu bezvadu režīmā.

#### 6 Izstrādājuma pievienošana viedtālrunim, izmantojot Wi-Fi

- 1 Savienojiet viedtālruni ar Wi-Fi.
- 2 Instalējiet lietotni LG Sound Bar no Google Play vai App Store.
- 3 Palaidiet lietotni LG Sound Bar un izpildiet norādījumus.
- 4 Izstrādājums tiks savienots ar viedtālruni, un jūs to varat kontrolēt, izmantojot lietotni LG Sound Bar.

#### 7 Ierīces pievienošana viedtālrunim, izmantojot Bluetooth

- 1 Viedtālrunī pieskarieties pogai **Iestatījumi** (⚙️) un atlasiet vienumu **Bluetooth**. Ieslēdziet Bluetooth funkciju. (☰) Izslēgts > (☰) Ieslēgts
- 2 Nospiediet pogu **Bluetooth savienošana pāri** (🔗). Pēc brīža statusa displejā redzēsiet "BT READY" (BT gatavs).
- 3 Atrodiet un pieskarieties vienumam "LG\_Speaker\_S90QY\_XXXX" vai nosaukumam, kuru reģistrējāt lietotnē Google Home.
- 4 Ja izstrādājums ir savienots ar viedtālruni, izmantojot **Bluetooth**, jūs varat redzēt, kā statusa displejs mainās no "PAIRED" (savienots pāri) → "Pievienotās Bluetooth ierīces nosaukums" → "BT".



Ja bezvadu zemfrekvences skaļruņa aizmugurē vai bezvadu uztvērēja priekšpusē redzat sarkanu gaismas diode, tas nozīmē, ka sound bar skaļrunis nav savienots ar skaļruņiem. Šajā gadījumā savienojiet tos šādā secībā.

- 1 Nospiediet sound bar skaļruņa **barošanas** (⏻) pogu, lai to izslēgtu.
- 2 Atvīniet bezvadu zemfrekvences skaļruņa vai bezvadu uztvērēja aizmugurē pogu **PAIRING**. Pārbaudiet, vai visas gaismas diodes mirgo zaļā krāsā.
  - Ja bezvadu zemfrekvences skaļruņa aizmugurē joprojām redzat sarkanu gaismas diodi, vēlreiz nospiediet un turiet nospiestu pogu zemfrekvences skaļruņa aizmugurē.
- 3 Nospiediet sound bar skaļruņa **barošanas** (⏻) pogu, lai to ieslēgtu.
- 4 Ja savienojums ir izveidots, bezvadu zemfrekvences skaļruņa aizmugurē vai bezvadu uztvērēja priekšpusē redzēsiet zaļu gaismas diodi.
- \* Lai izvairītos no bezvadu signāla traucējumiem, turiet sound bar skaļruņi, zemfrekvenču skaļruņi un bezvadu uztvērēju vismaz 1 m attālumā no citām ierīcēm (piem., bezvadu maršrutētāja, mikroviļņu krāsns utt.).
  - Dažiem skaļruņiem skaņa var nebūt atkarīga no ievades avota. Atlasiet skaņas režīmu CINEMA (kino), lai klausītos visus skaļruņus.

- Konstrukcija un tehniskie parametri var tikt mainīti bez iepriekšēja brīdinājuma.
- Google Play ir Google LLC preču zīme.

Prieš naudodami prietaisą, atidžiai perskaitykite šį vadovą ir išsaugokite jį vėlesniam naudojimui. Išplėstinių funkcijų aprašymus rasti ir naudotojo vadovą atsisiųsti galite adresu <http://www.lg.com>. Tam tikra šiame vadove pateikiama informacija gali skirtis nuo jūsų prietaiso.



- (A) Belaidė garso sistema  
 (B) Nuotolinio valdymo pultelio imtuvas / Būsenos ekranas  
 (C) Galiniai garsiakalbiai / Belaidis imtuvas (įsigijamas atskirai, SPQB-S)  
 (D) Belaidis žemadažnis garsiakalbis - pastatykite jį šalia horizontaliojo garsiakalbio.  
 (E) Išorinis įrenginys - („Blu-ray“ leistuvus, žaidimų konsolė ir kt.)

### 1 Horizontalųjį garsiakalbį prie televizoriaus prijunkite optiniu kabeliu arba HDMI kabeliu.

- Jei naudojate išorinį įrenginį (pvz. „Blu-ray“ leistuvą, žaidimų konsolę ir kt.) prijunkite jį prie horizontaliojo garsiakalbio HDMI kabeliu.
- Jei galinius garsiakalbius ir belaidį imtuvą įsigijote atskirai, prijunkite galinius garsiakalbius prie belaidžio imtuvo garsiakalbiu skirtu kabeliu. Prijungdami galinius garsiakalbius prie belaidžio imtuvo, laidą su juodais dryžiais junkite prie garsiakalbio neigiamo gnybto, o likusį laidą prie kiekvieno garsiakalbio teigiamo gnybto.
- Maitinimą prijunkite tokia tvarka: belaidis žemadažnis garsiakalbis → belaidis imtuvas → horizontalusis garsiakalbis. Tuomet įjunkite horizontalųjį garsiakalbį. Kai ryšys su horizontaliuoju garsiakalbiu nustatomas automatiškai, belaidžio žemadažnio garsiakalbio ir belaidžio imtuvo šviesos diodai pradės degti žaliai.

### 5 Prietaiso naudojimas su televizoriumi

- Spausdinėkite mygtuką **Funkcijos** (☰) iki būsenos ekrane pasirodys užrašas „OPT/HDMI ARC“
- Televizoriaus nustatymuose nustatykite išvesties garsiakalbį į [HDMI ARC], [Optinis] arba [Išorinis garsiakalbis].
- Kai televizorius yra tinkamai prijungtas prie prietaiso, ir perduodamas garsas, būsenos ekrane bus rodomas užrašas „OPT“, „ARC“, arba „E-ARC“.
- Galite mėgautis garsu prijungdami LG WOWCAST (įsigyjama atskirai, WTP3) prie horizontaliojo garsiakalbio.

### 6 Prietaiso prijungimas prie išmaniojo telefono naudojant „Wi-Fi“ ryšį

- Prijunkite išmanųjį telefoną prie „Wi-Fi“ tinklo.
- Iš „Google Play“ arba „App Store“ atsisiųskite ir įdiekite **programėlę „LG Sound Bar“**.
- Paleiskite **programėlę „LG Sound Bar“** ir vykdykite instrukcijas.
- Prietaisui prisijungus prie išmaniojo telefono, prietaisą galėsite valdyti naudodami **programėlę „LG Sound Bar“**.

### 7 Prietaiso prijungimas prie išmaniojo telefono naudojant Bluetooth ryšį

- Išmaniajame telefone bakstelėkite mygtuką **Nustatymai** (⚙️) ir pasirinkite **Bluetooth**. Įjunkite funkciją **Bluetooth**.  
 Išjungta >  Įjungta
- Paspauskite mygtuką **Bluetooth susiejimas** (🔗). Po akimirkos būsenos ekrane matysite užrašą **BT READY**.
- Raskite ir bakstelėkite „LG\_Speaker\_S90QY\_XXXX“ arba pavadinimą, kurį užregistravote programėlėje „Google Home“.
- Kai prietaisas prisijungęs prie išmaniojo telefono naudojant **Bluetooth** ryšį, matysite, kaip užrašas būsenos ekrane pasikeis iš **PAIRED** → **prijungto Bluetooth įrenginio pavadinimas** → **“BT”**.



Jei belaidžio žemadažnio garsiakalbio galinėje dalyje arba belaidžio imtuvo priekyje matote degantį raudoną šviesos diodą, tai reiškia, kad horizontalusis garsiakalbis nėra prijungtas prie kitų garsiakalbių. Tokiu atveju garsiakalbius prijunkite tokia tvarka.

- Paspauskite horizontalaus garsiakalbio mygtuką **Maitinimas** (⏻) kad jį išjungtumėte.
- Paspauskite mygtuką **PAIRING**, esantį atjungto belaidžio žemadažnio garsiakalbio arba belaidžio imtuvo galinėje dalyje. Patikrinkite, ar visi diodai mirksi žaliai.
  - Jei belaidžio žemadažnio garsiakalbio galinėje dalyje vis dar matote raudoną šviesos diodą, paspauskite ir dar kartą palaiykite žemadažnio garsiakalbio galinėje dalyje esantį mygtuką.
- Paspauskite horizontalaus garsiakalbio mygtuką **Maitinimas** (⏻) kad jį įjungtumėte.
- Kai ryšys yra nustatytas, belaidžio žemadažnio garsiakalbio galinėje dalyje arba belaidžio imtuvo priekinėje dalyje matysite degantį žalią šviesos diodą.
  - ⚠️ Išdėstykite horizontalųjį garsiakalbį, žemadažnį garsiakalbį ir belaidį imtuvą ne mažesniu nei 1 m atstumu atokiau nuo įrenginio (pvz., belaidžio maršruto parinktuvo, mikrobangų krosnelės ir kt.), kad išvengtumėte belaidžio ryšio trukdžių.
  - Atsižvelgiant į įvesties šaltinį, kai kurie garsiakalbiai gali neskambėti. Pasirinkite CINEMA (kino) garso režimą, kad klausytumėte per visus garsiakalbius.

- Išvaizda ir techninės charakteristikos gali būti keičiamos papildomai neįspėjus.
- „Google Play“ yra „Google LLC.“ prekės ženklas.

Enne seadme kasutamist lugege see juhend hoolikalt läbi ja hoidke see edasiseks kasutamiseks alles. Juhiseid erifunktsioonide kohta vt <http://www.lg.com> või skannige QR kus on allalaaditav kasutusjuhend. Selle juhendi sisu võib osaliselt teie seadmest erineda.



- (A) Helisüsteem  
 (B) Kaugjuhtimise vastuvõtja / Olekukuva  
 (C) Tagumised kõlarid / Juhtmeta vastuvõtja (müügil eraldi, SPQ8-S)  
 (D) Juhtmeta basskõlar – paigaldage helisüsteemi lähedusse.  
 (E) Väline seade - (Blu-ray-mängija, mängukonsool jne)

### 1 Ühendage helisüsteem teleriga optilise kaabli või HDMI-kaabli abil.

- Kasutades välisseadet (v a Blu-ray-mängija, mängukonsool jne), ühendage see helisüsteemiga HDMI-kaabli kaudu.
- Kui ostsite tagumised kõlarid ja juhtmeta vastuvõtja eraldi, ühendage tagumised kõlarid juhtmeteta vastuvõtjaga kõlari kaabli kaudu. Tagumiste kõlarite ühendamisel juhtmeta vastuvõtjaga ühendage must triibuline kaabel iga kõlari negatiivse klemmiga ja ülejäänud kaabel iga kõlari positiivse klemmiga.
- Ühendage toiteallikaga järgmises järjestuses: traadita basskõlar → juhtmeta vastuvõtja → helisüsteem. Lülitage helisüsteem sisse. Kui ühendus luuakse helisüsteemiga automaatselt, süttivad traadita basskõlari ja traadita vastuvõtja valgusdiodid roheliselt.

### 5 Toote teleriga kasutamine

- Vajutage korduvalt nuppu **Funktsioon** kuni olekukuval kuvatakse „OPT/HDMI ARC“.
- Seadke teleri seadistuses väljundkõlari väärtuseks [HDMI ARC], [Optiline] või [Väline kõlar].
- Kui teler on tootega õigesti ühendatud, kuvatakse olekunäidikul heliga „OPT“, „ARC“ või „E-ARC“.
- ! Saate nautida heli, ühendades LG WOWCASTi (müüakse eraldi, WTP3) kõlari juhtmevabalt.

### 6 Toote Wi-Fi kaudu nutitelefoniga ühendamine

- Ühendage oma nutitelefoni Wi-Fi-ga.
- Installeerige LG Sound Bar süsteem Google Play'ist või App Store'ist.
- Käivitage LG Sound Bar rakendus ja järgige juhiseid.
- Toode loob ühenduse teie nutitelefoniga ja te saate toodet juhtida LG Sound Bar rakendusega.

### 7 Ühendage seade Bluetoothi abil nutitelefoniga

- Toksake oma nutitelefonis nupul **Seaded** ja valige **Bluetooth**. Lülitage Bluetooth-funktsioon sisse. ( väljas > sees )
- Vajutage nupule **Bluetoothiga sidumine** . Hetke pärast näete olekukuval „BT READY“.
- Leidke ja koputage valikul „LG\_Speaker\_S90QY\_XXXX“ või nimi, mille registreerisite Google Home rakenduses.
- Kui toode on Bluetoothi kaudu ühendatud nutitelefoniga, näete olekukuva muutust „PAIRED“ → „ühendatud Bluetooth-seadme nimi“ → „BT“.



Kui näete punast LED-i juhtmevaba basskõlari tagaküljel või juhtmeta vastuvõtja esiküljel, tähendab see, et helisüsteem ei ole kõlaritega ühendatud. Sellisel juhul ühendage need järgmises järjestuses.

- Vajutage helikõlaril olevat **toitenuppu** et see välja lülitada.
- Vajutage lahtiühendatud juhtmevaba basskõlari või juhtmevaba vastuvõtja tagaküljel nuppu **PAIRING**. Kontrollige, kas iga LED vilgub roheliselt. - Kui näete traadita basskõlari tagaküljel endiselt punast LED-i, vajutage ja hoidke basskõlari tagaküljel olevat nuppu uuesti all.
- Vajutage helisüsteemil **toitenuppu** et see sisse lülitada.
- Kui ühendus on loodud, näete juhtmevaba basskõlari tagaküljel või vastuvõtja esiküljel rohelist LED-i.
- \* Juhtmevabas töös häirete vältimiseks, hoidke helisüsteem ja basskõlar seadmest (nagu juhtmevaba ruuter, mikrolaineahi jms) vähemalt 1 m kaugusel.
  - Mõned kõlarid ei pruugi sõltuvalt sisendallikast heli tekitada. Valige helirežiim CINEMA (Kino), et kuulata heli kõikidest kõlaritest.

- Kujundust ja tehnilisi andmeid võidakse ette teatamata muuta.
- Google Play on Google LLC kaubamärk.

Prije uporabe vašeg sustava pažljivo pročitajte ovaj priručnik i sačuvajte ga za kasniju uporabu. Da biste vidjeli upute za napredne mogućnosti, posjetite stranicu <http://www.lg.com> ili skenirajte QR kôd a zatim preuzmite priručnik za uporabu. Neke stavke navedene u ovom priručniku mogu se razlikovati od onih na vašem uređaju.



- (A) Soundbar zvučnik
- (B) Prijamnik daljinskog upravljača / Zaslon statusa
- (C) Stražnji zvučnici / Bežični prijamnik (prodaje se odvojeno, SPQ8-S)
- (D) Bežični niskofrekvencijski zvučnik - Instalirajte ga blizu soundbar zvučnika.
- (E) Vanjski uređaj - (Blu-ray reproduktor, igraća konzola, itd.)

### 1 Spojite soundbar zvučnik na televizor optičkim kabelom ili HDMI kabelom.

- 2 Ako koristite vanjski uređaj (npr. Blu-ray reproduktor, igraću konzolu, itd.), spojite ga na soundbar zvučnik putem HDMI kabela.
- 3 Ako ste stražnje zvučnike i bežični prijamnik kupili odvojeno, spojite stražnje zvučnike na bežični prijamnik kabelom zvučnika. Kad spajate stražnje zvučnike na bežični prijamnik, spojite crni prugasti kabel na negativni priključak svakog zvučnika, a preostali kabel na pozitivni priključak svakog zvučnika.
- 4 Spajanje na napajanje obavite sljedećim redoslijedom: bežični niskofrekvencijski zvučnik → bežični prijamnik → soundbar zvučnik. Zatim uključite soundbar zvučnik. Kad se veza s soundbar zvučnikom uspostavi automatski, LED žarulje na bežičnom niskofrekvencijskom zvučniku i bežičnom prijammiku zasvijetlit će zelenom bojom.

### 5 Uporaba proizvoda s vašim televizorom

- 1 Pritisnite **Funkcijski** (Ⓜ) gumb opetovano dok se na zaslonu statusa ne pojavi „OPT/HDMI ARC“
- 2 U postavkama televizora postavite izlazni zvučnik na [HDMI ARC], [Optički], ili [Vanjski zvučnik].
- 3 Kada je televizor ispravno spojen na proizvod, na zaslonu statusa pojavit će se „OPT“, „ARC“, ili „E-ARC“, uz zvuk.
- ! Možete uživati u zvuku povezivanjem LG WOWCAST (Prodaje se odvojeno, WTP3) na komplet zvučnika bežično.

### 6 Povezivanje proizvoda s pametnim telefonom putem Wi-Fi veze

- 1 Povežite pametni telefon na Wi-Fi vezu.
- 2 Instalirajte **aplikaciju LG Sound Bar** s Google Play ili App Store trgovine.
- 3 Pokrenite **aplikaciju LG Sound Bar** i slijedite upute.
- 4 Proizvod će se povezati s vašim pametnim telefonom, a proizvodom možete upravljati pomoću **aplikacije LG Sound Bar**.

### 7 Povezivanje proizvoda s pametnim telefonom putem Bluetooth veze

- 1 Dodirnite gumb **Postavke** (Ⓜ) na pametnom telefonu i odaberite **Bluetooth**. Uključite **Bluetooth** funkciju. (☐ Isključeno > ☑ Uključeno)
- 2 Pritisnite gumb **uparivanje Bluetooth** (Ⓜ). Ubrzo ćete vidjeti „BT READY“ na zaslonu statusa.
- 3 Pronađite i dodirnite „LG\_Speaker\_S90QY\_XXXX“ ili ime koje ste registrirali na aplikaciji Google Home.
- 4 Kada je proizvod s vašim pametnim telefonom povezan putem **Bluetooth** veze, vidjet ćete sljedeću promjenu zaslona statusa „PAIRED“ → „Naziv povezanog Bluetooth uređaja“ → „BT“.



Ako na stražnjoj strani bežičnog niskofrekvencijskog zvučnika ili na prednjoj strani bežičnog prijammika vidite upaljenu crvenu LED žarulju, to znači da soundbar nije spojen na zvučnike. Ako je to slučaj, spojite ih sljedećim redoslijedom.

- 1 Pritisnite gumb za **Napajanje** (Ⓜ) na soundbar zvučniku da biste ga isključili.
- 2 Pritisnite gumb **PAIRING** na stražnjoj strani odspojenog bežičnog niskofrekvencijskog zvučnika ili bežičnog prijammika. Provjerite da li svaka od LED žarulja trepti zelenom bojom.
  - Ako još uvijek vidite crvenu boju LED žarulje na stražnjoj strani bežičnog niskofrekvencijskog zvučnika, ponovno pritisnite i zadržite gumb na stražnjoj strani niskofrekvencijskog zvučnika.
- 3 Pritisnite gumb za **Napajanje** (Ⓜ) na soundbar zvučniku da biste ga uključili.
- 4 Kad se veza uspostavi, vidjet ćete zeleno LED svjetlo na stražnjoj strani bežičnog niskofrekvencijskog zvučnika ili da na prednjoj strani bežičnog prijammika svijetli zeleno.
  - \* Držite soundbar zvučnik, niskofrekvencijski zvučnik i bežični prijamnik udaljene od uređaja (npr. bežični usmjerivač, mikrovalna pećnica, itd.) više od 1 m kako bi se spriječila bežična interferencija.
  - Neki zvučnici možda neće ispuštiti zvuk ovisno o izvoru umjetanja. Odaberite način zvuka CINEMA (Kino) kako biste slušali kroz sve zvučnike.

- Izvedba i specifikacije podložni su promjenama bez prethodne najave.
- Google Play je zaštitni znak Google LLC.

Molimo vas da pažljivo pročitate ovaj priručnik pre nego što počnete da koristite uređaj, i da ga sačuvate za kasniju upotrebu.

Za korišćenje naprednih funkcija posetite <http://www.lg.com> ili skenirajte QR kod a zatim preuzmite Priručnik za vlasnike. Nešto od sadržaja u ovom priručniku se može razlikovati od vašeg proizvoda.



- (A) Soundbar zvučnik
- (B) Prijemnik za daljinski upravljač / Ekran statusa
- (C) Zadnji zvučnici/ bežični prijemnik (prodaje se odvojeno, SPQ8-S)
- (D) Bežični Subwoofer - Instalirajte ga u blizini soundbar zvučnika.
- (E) Spoljašnji uređaj - (blu-ray uređaj, gaming konzola itd.)

- 1 **Povežite soundbar zvučnik sa svojim TV-om putem optičkog kabla ili HDMI kabla.**
- 2 Ako koristite spoljašnji uređaj (npr. blu-ray uređaj, gaming konzolu itd.) povežite ga na soundbar zvučnik putem HDMI kabla.
- 3 Ako ste kupili zadnje zvučnike i bežični prijemnik odvojeno, povežite zadnje zvučnike na bežični prijemnik putem kabla zvučnika. Kada povezujete zadnje zvučnike na bežični prijemnik, povežite zadnji prugasti kabl na negativni terminal svakog zvučnika, a preostali kabl na pozitivni terminal svakog zvučnika.
- 4 Povežite na napajanje sledećim redosledom: bežični subwoofer → bežični prijemnik → soundbar zvučnik. Zatim, uključite soundbar zvučnik. Kada se konekcija sa soundbar zvučnikom automatski uspostavi, LED lampice na bežičnom subwooferu i bežični prijemnik zasvetlice zeleno.
- 5 **Korišćenje proizvoda s vašim TV-om**
  - 1 Pritisnite **Funkcijsko dugme** (☰) više puta dok se "OPT/HDMI ARC" ne pojavi na ekranu statusa.
  - 2 Na postavkama TV-a, postavite izlazni zvučnik na [HDMI ARC], [Optičko], ili [Spoljašnji zvučnik].
  - 3 Kada je TV ispravno povezan s proizvodom, "OPT", "ARC", ili "E-ARC" će se pojaviti na ekranu statusa sa zvukom.
    - ! Možete da uživate u zvuku povezivanjem LG WOWCAST (Prodaje se odvojeno, WTP3) na soundbar zvučnika bežično.
- 6 **Povezivanje proizvoda na vaš pametni telefon putem bežične mreže**
  - 1 Povežite svoj pametni telefon na bežičnu mrežu.
  - 2 Instalirajte **aplikaciju LG Sound Bar** iz Google Play ili App Store.
  - 3 Pokrenite **aplikaciju LG Sound Bar** i pratite uputstva.
  - 4 Uređaj će se povezati s vašim pametnim telefonom i možete kontrolisati proizvod s **aplikacijom LG Sound Bar**.
- 7 **Povezivanje uređaja na vaš pametni telefon putem Bluetooth-a**
  - 1 Dodirnite dugme **Postavke** (⚙️) na svom pametnom telefonu i odaberite **Bluetooth**. Uključite funkciju **Bluetooth**. (🔴 **Isključeno** > 🟢 **Uključeno**)
  - 2 Pritisnite dugme **Bluetooth uparivanje** (🔗). Nakon jednog trenutka videćete "BT READY" na ekranu statusa.
  - 3 Pronađite i dodirnite "LG\_Speaker\_S90QY\_XXXX" ili ime koje ste registrovali na aplikaciji Google Home.
  - 4 Kada je proizvod povezan s vašim pametnim telefonom putem **Bluetooth-a**, možete da vidite da se ekran statusa menja iz "PAIRED" → "Naziv uređaja povezan na Bluetooth" → "BT".



Ako vidite crvenu LED lampicu na zadnjoj strani bežičnog subwoofera ili na prednjoj strani bežičnog prijemnika, to znači da soundbar zvučnik nije povezan sa zvučnicima. U tom slučaju, povežite ih sledećim redosledom.

- 1 Pritisnite dugme **Paljenje** (🔥) na soundbar zvučniku kako bi ste ga ugasili.
- 2 Pritisnite **PAIRING** dugme na zadnjoj strani nepovezanog bežičnog subwoofera ili bežičnog prijemnika. Proverite da li svaka LED lampica treperi zeleno.
  - Ako i dalje vidite crvenu LED lampicu bežičnog subwoofera, ponovo pritisnite i držite dugme na zadnjoj strani subwoofera.
- 3 Pritisnite dugme **Paljenje** (🔥) na soundbar zvučniku kako bi ste ga upalili.
- 4 Kada se konekcija uspostavi, videćete zeleno LED svetlo na zadnjoj strani bežičnog subwoofera ili na prednjoj strani bežičnog prijemnika kako svetli zeleno.
  - \* Držite soundbar zvučnik, subwoofer i bežični prijemnik dalje od uređaja (npr. bežični ruter, mikrotalasna peć itd.) preko 1 metra kako bi ste sprečili bežične interferencije.
    - Neki zvučnici možda neće proizvoditi zvuk u zavisnosti od ulaznog izvora. Izaberite režim zvuka CINEMA (bioskopski) da biste slušali preko svih zvučnika.

- Dizajn i specifikacije su podložni promenama bez prethodne najave.
- Google Play je žig korporacije Google LLC.

## БЪЛГАРСКИ Монтиране и използване на продукта

Преди да използвате вашата система, прочетете внимателно настоящото ръководство и го запазете за бъдещи справки.

За да прегледате инструкциите за разширените функции, посетете адрес <http://www.lg.com> или сканирайте QR кода и след това изтеглете Ръководството на потребителя. Част от съдържанието в настоящото ръководство може да се различава от вашия продукт.



- (A) Звукова колона
- (B) Приемник за дистанционно управление / Дисплей за състоянието
- (C) Задни високоговорители / Безжичен приемник (продават се отделно, SPQ8-S)
- (D) Безжичен субуфер - Монтирайте го в близост до звуковата колона.
- (E) Външно устройство - (Blu-ray плейър, игрова конзола и др.)

### 1 Свържете звуковата колона към вашия телевизор чрез оптичен кабел или HDMI кабел.

2 Ако използвате външно устройство (напр. Blu-ray плейър, игрова конзола и др.), свържете го към звуковата колона чрез HDMI кабел.

3 Ако сте закупили задните високоговорители и безжичния приемник отделно, свържете задните високоговорители към безжичния приемник чрез кабел за високоговорители. Когато свързвате задните високоговорители към безжичния приемник, свържете кабела на черни ивици към отрицателния извод на всеки високоговорител, а останалата част от кабела към положителния извод на всеки високоговорител.

4 Свържете към захранването в следния ред: безжичен субуфер → безжичен приемник → звукова колона. След това включете звуковата колона. Когато връзката със звуковата лента се установи автоматично, светодиодите върху безжичния субуфер и безжичния приемник ще светнат в зелен цвят.

### 5 Използване на продукта с вашия телевизор

1 Натиснете **функционалния** (☺) бутон неколкократно, докато на дисплея за състоянието не се появи „**OPT/HDMI ARC**“.

2 В настройките на телевизора задайте изходния високоговорител на [HDMI ARC], [Оптичен], или [Външен високоговорител].

3 Когато телевизорът е свързан по правилен начин към продукта, на дисплея за състоянието със звук сигнал ще се покаже „**OPT**“, „**ARC**“ или „**E-ARC**“.

4 Можете да се насладите на звука, като свържете LG WOWCAST (Продава се отделно, WTP3) към звуковата колона безжично.

### 6 Свързване на продукта към вашия смартфон чрез Wi-Fi

1 Свържете вашия смартфон към Wi-Fi.

2 Инсталирайте **приложението LG Sound Bar** от Google Play или App Store.

3 Стартирайте **приложението LG Sound Bar** и следвайте инструкциите.

4 Продуктът ще се свърже с вашия смартфон и можете да управлявате продукта с **приложението LG Sound Bar**.

### 7 Свързване на устройството към вашия смартфон чрез Bluetooth

1 Докоснете бутона **Настройки** (⚙) на вашия смартфон и изберете **Bluetooth**. Включете функцията **Bluetooth**. (☺ **Искл.** > ☺ **Вкл.**)



2 Натиснете бутона **Bluetooth сдвояване** (🔗). След малко ще видите „**BT READY**“ на дисплея за състоянието.

3 Намерете и докоснете „**LG\_Speaker\_S90QY\_XXXX**“ или името, което сте регистрирали в приложението Google Home.

4 Когато продуктът е свързан към вашия смартфон чрез **Bluetooth**, можете да видите промяна на надписа върху дисплея за състоянието от „**PAIRED**“ → „**Име на свързано Bluetooth устройство**“ → „**BT**“.



Ако видите червен светодиодиод върху задната част на безжичния суббуфер или върху предната част на безжичния приемник, това означава, че звуковата колона не е свързана към високоговорителите. В този случай свържете ги в следния ред.

- ① Натиснете бутона за **захранване**  върху звуковата колона, за да я изключите.
  - ② Натиснете бутона **PAIRING** върху задната част на раздвоения безжичен суббуфер или безжичен приемник. Проверете дали всеки светодиодиод премигва в зелен цвят.
    - Ако все още виждате червен светодиодиод върху задната част на безжичния суббуфер, натиснете и задръжте отново бутона върху задната част на суббуфера.
  - ③ Натиснете бутона за **захранване**  на звуковата колона, за да го включите.
  - ④ Когато връзката е установена, ще видите светодиоден индикатор в зелен цвят върху задната част на безжичния суббуфер или върху предната част на безжичния приемник да светва в зелен цвят.
- ✦ Дръжте звуковата колона, суббуфера и безжичния приемник отдалечен от устройството (напр. безжичен рутер, микровълнова фурна и др.) на повече от 1 м, за да предотвратите безжични смущения.
  - Някои високоговорители може да не издават звук в зависимост от входящия източник. Изберете режим на звука CINEMA (Кино), за да слушате през всички високоговорители.

- Дизайнът и спецификациите подлежат на промени без предизвестие.
- Google Play е търговска марка на Google LLC.

## МАКЕДОНСКИ Инсталирање и користење на производот


Ве молиме прочитајте го внимателно ова упатство пред да почнете да го користите вашиот уред и зачувајте го за информации во иднина.  
За да ги видите упатствата за напредните можности, посетете ја <http://www.lg.com> или скенирајте го QR кодот, а потоа преземете го Упатството за корисникот. Некоја од содржините во овој прирачник може да се разликува од вашиот производ.



- (A) Звучник во вид на лента
- (B) Приемник за далечински управувач / Екран за статус
- (C) Задни звучници / Безжичен приемник (се продава одделно, SPQ8-S)
- (D) Безжичен субвуфер - Инсталирајте го блиску до звучникот во вид на лента.
- (E) Надворешен уред - (Blu-ray репродуктор, конзола за играње и сл.)

- 1 Поврзете го звучникот во вид на лента на вашиот ТВ преку оптички кабел или HDMI кабел.
- 2 Ако користите надворешен уред (пр. Blu-ray репродуктор, конзола за игри и сл.), поврзете го со звучникот во вид на лента преку HDMI кабел.
- 3 Ако сте ги купиле задните звучници и безжичниот приемник одделно, поврзете ги задните звучници на безжичниот приемник преку кабелот од звучникот. Кога ги поврзувате задните звучници на безжичниот приемник, поврзете го кабелот со црни линии во негативниот терминал на секој звучник, а другиот кабел во позитивниот терминал на секој звучник.
- 4 Поврзете на напојување по следниот редослед: безжичен субвуфер → безжичен приемник → звучник во вид на лента. Потоа, вклучете го звучникот во вид на лента. Кога поврзувањето ќе се воспостави автоматски со звучникот во вид на лента, ЛЕД на безжичниот субвуфер и на безжичниот приемник ќе светат зелено.






### 5 Користење на производот со вашиот ТВ

- 1 Притискајте го копчето **Функција**  неколку пати додека **"OPT/HDMI ARC"** не се појави на екранот за статус.
- 2 На поставките на вашиот ТВ, поставете го излезниот звучник на [HDMI ARC], [Оптички], или [Надворешен звучник].
- 3 Кога ТВ е правилно поврзан со производот, **"OPT"**, **"ARC"**, или **"E-ARC"** ќе се појави на екранот за статус со звук.
- ! Можете да уживате во звукот со безжично поврзување на LG WOWCAST (одделно се продава, WTP3) на лентата за звук.

### 6 Поврзување на производот со вашиот pameten телефон преку Wi-Fi



- 1 Поврзете го вашиот pameten телефон на Wi-Fi.
- 2 Инсталирајте ја апликацијата **LG Sound Bar** од Google Play или од App Store.
- 3 Вклучете ја апликацијата **LG Sound Bar** и следете ги упатствата.
- 4 Производот ќе се поврзе со вашиот pameten телефон и ќе може да го контролирате производот со апликацијата **LG Sound Bar**.

### 7 Поврзете ја единицата на вашиот pameten телефон преку Bluetooth

- 1 Допрете го копчето **Поставки**  на вашиот pameten телефон и изберете  **Bluetooth**. Вклучете ја **Bluetooth** функцијата. ( **Исклучено** >  **Вклучено**)
- 2 Притиснете го копчето **Bluetooth Спари** . За кратко, ќе видите **"BT READY"** на екранот за статус.
- 3 Најдете и допрете на **"LG\_Speaker\_S90QY\_XXXX"** или на името со кое сте се регистрирале на апликацијата Google Home.
- 4 Кога производот е поврзан на вашиот pameten телефон преку **Bluetooth**, може да видите како се менува екранот за статус од **"PAIRED"** → **"Име на поврзан Bluetooth уред"** → **"BT"**.



**Ако видите црвено ЛЕД на задниот дел од безжичниот субвуфер или на предниот дел на безжичниот приемник, тоа значи дека звучникот во вид на лента не е поврзан со звучниците. Ако се случи ова, поврзете ги по следниот редослед.**

- ① Притиснете го копчето **Напојување**  на звучникот во вид на лента за да го исклучите.
  - ② Притиснете го копчето **PAIRING** на задниот дел од исклучениот безжичен субвуфер или безжичен приемник. Проверете дали секој ЛЕД трепка зелено.
    - Ако сè уште гледате црвено ЛЕД на задниот дел на безжичниот субвуфер, притиснете го и задржете го копчето на задниот дел на субвуферот повторно.
  - ③ Притиснете го копчето **Напојување**  на звучникот во вид на лента за да го вклучите.
  - ④ Кога врската е воспоставена, ќе видите зелено ЛЕД светло на задниот дел од безжичниот субвуфер или на предниот дел од безжичниот приемник ќе светне зелено.
- ✱ Држете ги звучникот во вид на лента, сабуферот и безжичниот приемник подалеку од уредот (на пр. безжичен рутер, микробранова печка и др.) преку 1 м за да спречите безжични пречки.
  - Некои звучници може да не прават звук во зависност од изворот на внес. Изберете CINEMA (Кино) режим на звук за да слушате преку сите звучници.
- Дизајнот и спецификациите се предмет на промена без претходно известување.
  - Google Play е заштитен знак на Google LLC.

## SLOVENŠČINA Namestitev in uporaba izdelka

Pred začetkom uporabe kompleta pazorno preberite ta priročnik in ga shranite za nadaljnjo uporabo. Za ogled navodil glede naprednih nastavitvev obiščite <http://www.lg.com> ali poskenirajte kodo QR in prevzemite priročnik. Del vsebine iz tega priročnika se morda razlikuje od vašega izdelka.



- (A) Zvočniški modul
- (B) Sprejemnik daljinskega upravljalnika / prikaz statusa
- (C) Zadnja zvočnika / brezžični sprejemnik (na prodaj ločeno, SPQ8-S)
- (D) Brezžični nizkofrekvenčni zvočnik - namestite ga v bližino zvočniškega modula.
- (E) Zunanja naprava - (predvajalnik Blu-ray, igralna konzola itd.)

- 1 Zvočniški modul s svojim televizorjem povežite prek optičnega kabla ali kabla HDMI.**
- 2** Če uporabljate zunanjo napravo (npr. predvajalnik Blu-ray, igralno konzolo ipd.), jo z zvočniškim modulom povežite prek kabla HDMI.
- 3** Če ste zadnja zvočnika in brezžični sprejemnik kupili ločeno, potem zadnja zvočnika z zvočniškim modulom povežite prek kabla za zvočnike. Pri povezovanju zadnjih zvočnikov z brezžičnim sprejemnikom, črn črtast kabel priključite na negativni priključek vsakega zvočnika in preostali kabel na pozitivni priključek vsakega zvočnika.
- 4** Električno napajanje priključite po naslednjem vrstnem redu: brezžični nizkofrekvenčni zvočnik → brezžični sprejemnik → zvočniški modul. Nato vklopite zvočniški modul. Ko se povezava z zvočniškim modulom samodejno vzpostavi, na brezžičnem nizkofrekvenčnem zvočniku in brezžičnem sprejemniku LED-lučke zasvetijo zeleno.
- 5 Uporaba izdelka z vašim televizorjem**
  - 1** Večkrat pritisnite gumb **Function** (☰) da se na prikazu statusa pojavi »OPT/HDMI ARC«.
  - 2** V nastavitvah svojega televizorja nastavite izhodni zvočnik na [HDMI ARC], [optično] ali [zunanji zvočnik].
  - 3** Ko je televizija pravilno povezana z izdelkom, se bo na prikazu statusa skupaj z zvokom pojavil »OPT«, »ARC« ali »E-ARC«.
  - ! Zvok lahko uživate tako, da LG WOWCAST (na prodaj posebej, WTP3) brezžično povežete z zvočno vrstico.

- 6 Povezava izdelka s pametnim telefonom prek Wi-Fi**
  - 1** Svoj pametni telefon povežite z Wi-Fi.
  - 2** Iz trgovine Google Play ali App Store namestite aplikacijo **LG Sound Bar**.
  - 3** Aplikacijo **LG Sound Bar** zaženite in sledite navodilom.
  - 4** Izdelek se bo povezal z vašim pametnim telefonom in ga boste zdaj lahko upravljali prek aplikacije **LG Sound Bar**.

- 7 Povezava enote s pametnim telefonom prek Bluetootha**
  - 1** Na svojem pametnem telefonu se dotaknite gumba **Settings** (⚙️) in izberite **Bluetooth**. Vključite funkcijo **Bluetooth**. (Off > On)
  - 2** Pritisnite gumb **Bluetooth seznanjanje** (🔗). Kmalu se bo nato na prikazu statusa pojavil »BT READY«.
  - 3** Poiščite in se dotaknite »LG\_Speaker\_S90QY\_XXXX« ali imena, ki ste ga registrirali v aplikaciji Google Home.
  - 4** Potem, ko je izdelek z vašim pametnim telefonom povezan prek **Bluetootha**, boste videli spremembo prikaza statusa iz »PAIRED« → »Ime povezane naprave Bluetooth« → »BT«.



Če na hrbtni strani nizkofrekvenčnega zvočnika ali sprednji strani brezžičnega sprejemnika opazite rdečo LED-lučko, to pomeni, da zvočniški modul ni povezan z zvočniki. V tem primeru jih povežite po naslednjem vrstnem redu.

- 1** Na zvočniškem modulu pritisnite gumb **Power** (⏻) da ga izklopite.
- 2** Na zadnji strani izklopljenega nizkofrekvenčnega zvočnika ali brezžičnega sprejemnika pritisnite gumb **PAIRING**. Preverite, če vsaka LED-lučka utripa zeleno.
  - Če je LED-lučka na hrbtni strani brezžičnega nizkofrekvenčnega zvočnika še vedno rdeča, gumb na zadnji strani nizkofrekvenčnega zvočnika znova pritisnite in zadržite.
- 3** Na zvočniškem modulu pritisnite gumb **Power** (⏻) da ga vklopite.
- 4** Ko je povezava vzpostavljena, na hrbtni strani nizkofrekvenčnega zvočnika ali sprednji strani brezžičnega sprejemnika vidite prižgano zeleno LED-lučko.
- \* Zvočniški modul, nizkofrekvenčni zvočnik in brezžični sprejemnik naj bodo najmanj 1 m oddaljeni od drugih naprav (npr. brezžičnega usmerjevalnika, mikrovalovne pečice itd.), da preprečite motnje brezžične povezave.
- Odvisno od vhodnega vira nekateri zvočniki morda ne oddajajo zvoka. Za poslušanje zvoka prek vseh zvočnikov izberite zvočni način **CINEMA** (Kino).

- Oblika in specifikacije se lahko kadarkoli in brez opozorila spremenijo.
- Google Play je blagovna znamka družbe Google LLC.

Ju lutem, lexojeni me kujdes këtë manual para se të përdorni pajisjen tuaj dhe mbajeni atë për referencë në të ardhmen.

Për të lexuar udhëzimet për karakteristikat e përparuara, vizitoni faqen: <http://www.lg.com> ose skanoni kodin "QR" dhe shkarkoni "Manualin e përdoruesit." Një pjesë e përbajtjes së këtij udhëzuesi mund të jetë e ndryshme për produktin tuaj.



- (A) Boksi horizontal  
 (B) Telekomanda e marrësit/ekrani i statusit  
 (C) Altoperantët e prapmë / marrës me valë (shitet ndaras, SPQ8-S)  
 (D) Nën-altoperant pa tel - Instaloheni pranë boksit horizontal.  
 (E) Pajisje të jashtme - (lexues "Blu-ray", konsol lojërash, etj.)

### 1 Lidhni boksen horizontal me televizorin tuaj nëpërmjet një kabloje optike ose kablos HDMI.

2 Nëse jeni duke përdorur ndonjë pajisje të jashtme (p.sh. lexues "Blu-ray", konsol lojërash, etj.), lidhni atë me boksen horizontal me anë të kablos HDMI.

3 Nëse i keni blerë veçmas altoperantët e pasmë dhe marrësin me valë, lidhni altoperantët e pasmë me marrësin me valë duke përdorur kabllo të pasmë dhe marrësin me valë. Kur lidhni altoperantët e pasmë me marrësin me valë, lidhni kabllo me vija të zeza me terminalin negativ të secilit altoperant dhe kabllo tjetër me terminalin pozitiv të secilit altoperant.

4 Lidhni pajisjen me burim të energjisë duke ndjekur këtë renditje hapash: nën-altoperanti pa tela → marrësi me valë → boks horizontal. Më pas, ndizni boksen horizontal. Kur të vendoset automatikisht lidhja me boksen horizontal, do të ndizen llambat jeshile LED në nën-altoperantin pa tela dhe në marrësin me valë.

### 5 Përdorimi i produktit me televizorin tuaj

1 Shtypni butonin **Funksioni** disa herë derisa të shfaqet opsioni "OPT/HDMI ARC" në ekranin e statusit.

2 Në cilësimet e televizorit tuaj, caktoni modalitetin e altoperantit dalës në "[HDMI ARC]", "[Optik]", ose "[Altoperant i jashtëm]".

3 Kur televizori të jetë lidhur në mënyrën e duhur me produktin, opsionet "OPT", "ARC", ose "E-ARC" do të shfaqen në ekranin e statusit, të shoqëruara nga një tingull.

! Mund të shijoni tinguj duke e lidhur pajisjen "LG WOWCAST" (shitet veçmas, WTP3) me boksen horizontal nëpërmjet valëve.

### 6 Lidhja e produktit me smartfonin tuaj përmes rrjetit me valë (Wi-Fi)

1 Lidhni smartfonin me rrjetin me valë.

2 Instaloni aplikacionin "LG Sound Bar", të cilin mund ta shkarkoni nga platforma "Google Play" ose "App Store".

3 Hapni aplikacionin "LG Sound Bar" dhe ndiqni udhëzimet.

4 Produkti do të lidhet me smartfonin tuaj. Ju do të mund ta kontrolloni produktin nga aplikacionin "LG Sound Bar".

### 7 Lidhja e njësisë së smartfonit përmes blututhit

1 Prekni butonin **Cilësimet** në smartfonin tuaj dhe përzgjidhni opsionin **Bluetooth**. Aktivizoni opsionin **Bluetooth**.

( Çaktivizuar > Aktivizuar)

2 Shtypni butonin e lidhjes me Bluetooth-in **Bluetooth pair** . Pas një çasti, do të shihni mesazhin "BT READY" në ekranin e statusit.

3 Gjeni dhe prekni opsionin "LG\_Speaker\_S90QY\_XXXX" ose emrin që regjistruat në aplikacionin "Google Home".

4 Kur produkti të lidhet me smartfonin tuaj nëpërmjet opsionit **Bluetooth**, ju do të shihni që ekranin e statusit do të ndryshojë nga "PAIRED" → "Emri i pajisjes së lidhur me blututh" → "BT".



**Nëse shihni ndonjë llambë të kuqe LED që ndizet prapa nën-altoperantit pa tela ose në anën e përparme të marrësit me valë, kjo nënkupton që boks horizontal nuk është i lidhur me altoperantët. Nëse është kështu, lidhni pajisjet sipas kësaj radhe.**

1 Shtypni butonin e ndezjes/fikjes **Power** në boksen horizontal për ta fikur boksen horizontal.

2 Shtypni butonin "PAIRING" prapa nën-altoperantit të shkëputur pa tela ose në marrësin me valë. Kontrolloni nëse secila llambë LED pulson dritë jeshile.

- Nëse vazhdoni të shihni llambën e kuqe LED të ndizet prapa nën-altoperantit pa tela, shtypni dhe mbani shtypur përsëri butonin prapa nën-altoperantit.

3 Shtypni butonin e ndezjes/fikjes **Power** të boksit horizontal për ta ndezur këtë.

4 Kur të vendoset lidhja, do të shihni një llambë jeshile LED të ndizet prapa nën-altoperantit pa tela ose në anën e përparme të marrësit me valë.

\* Mbajeni boksen horizontal, nëniferin dhe marrësin me valë mbi 1 metër larg pajisjeve të tjera (p.sh. ruterit me valë, furrës me mikrovalë, etj.) për të parandaluar interferencën valore.

• Në varësi të burimit të sinjalit hyrës, disa altoperantë mund të mos lëshojnë sinjal. Përzgjidhni modalitetin "CINEMA" (kinema) të zërit për t'i dëgjuar tingujt nga të gjithë altoperantët.

- Dizajni dhe specifikimet pësojnë ndryshime pa njoftim paraprak.
- "Google Play" është markë tregtare e kompanisë "Google LLC".

Prije rukovanja uređajem pažljivo pročitajte ovaj priručnik i sačuvajte ga za buduće potrebe. Za pregled uputstava za napredne funkcije posjetite <http://www.lg.com> ili skenirajte QR kôd a zatim preuzmite priručnik za upotrebu. Neki od sadržaja u ovom priručniku mogu se razlikovati od onog na vašem uređaju.



- (A) Soundbar zvučnik  
 (B) Prijemnik daljinskog upravljača / Ekran statusa  
 (C) Zadnji zvučnici / Bežični prijemnik (prodaje se odvojeno, SPQ8-S)  
 (D) Bežični Subwoofer – Instalirajte ga blizu soundbar zvučnika.  
 (E) Vanjski uređaj – (Blu-ray plejer, igraća konzola, itd.)

### 1 Spojite soundbar na vaš TV optičkim kablom ili HDMI kablom.

- Ako koristite vanjski uređaj (npr. Blu-ray plejer, igraću konzolu, itd.), spojite ga na soundbar zvučnik HDMI kablom.
- Ako ste zadnje zvučnike i bežični prijemnik kupili odvojeno, spojite zadnje zvučnike na bežični prijemnik pomoću kabla zvučnika. Prilikom spajanja zadnjih zvučnika na bežični prijemnik, crni prugasti kabl spojite na negativni priključak svakog zvučnika, a drugi kabl na pozitivni priključak svakog zvučnika.
- Elemente spojite na napajanje sljedećim redoslijedom: bežični subwoofer → bežični prijemnik → soundbar zvučnik. Zatim uključite soundbar zvučnik. Kad se veza automatski uspostavi sa soundbar zvučnikom, LED lampice na bežičnom subwooferu i bežičnom prijemniku će zasvijetliti zelenom bojom.

### 5 Korištenje proizvoda s vašim TV-om

- Kontinuirano pritisćite **Funkcijsko** (☺) dugme dok se na ekranu statusa ne pojavi „OPT/HDMI ARC“.
- Na postavkama vašeg TV-a izlazni zvučnik postavite na [HDMI ARC], [Optički], ili [Vanjski zvučnik].
- Kada TV ispravno spojite na proizvod, na ekranu statusa će se uz zvuk pojaviti „OPT“, „ARC“, ili „E-ARC“.
- Možete uživati u zvuku povezivanjem LG WOWCAST (Prodaje se odvojeno, WTP3) na komplet zvučnika bežično.

### 6 Povezivanje proizvoda s vašim pametnim telefonom preko Wi-Fi veze

- Povežite vaš pametni telefon na Wi-Fi.
- Instalirajte **aplikaciju LG Sound Bar** sa Google Play ili App Store prodavnice.
- Pokrenite **aplikaciju LG Sound Bar** i pratite uputstva.
- Proizvod će se povezati s vašim pametnim telefonom i onda ga možete kontrolisati uz pomoć **aplikacije LG Sound Bar**.

### 7 Povezivanje proizvoda s vašim pametnim telefonom preko Bluetooth veze

- Dodirnite dugme **Postavke** (⚙️) na vašem pametnom telefonu i odaberite **Bluetooth**. Uključite **Bluetooth** funkciju. (🔌 **Isključeno** > 🔌 **Uključeno**)
- Pritisnite dugme **Uparivanje Bluetooth** (🔗). Ubrzo ćete na ekranu statusa vidjeti „BT READY“.
- Pronađite i dodirnite „LG\_Speaker\_S90QY\_XXXX“ ili ime koje ste registrirali na aplikaciji Google Home.
- Kada je proizvod na vaš pametni telefon spojen preko **Bluetooth** veze, vidjet ćete promjenu na ekranu statusa kako slijedi: „**PAIRED**“ → „**Ime povezanog Bluetooth uređaja**“ → „**BT**“.



**Ako vidite da gori crvena LED lampica na pozadini bežičnog subwoofera ili na prednjoj strani bežičnog prijemnika, to znači da soundbar nije spojen na zvučnike. Ako je to slučaj, spojite ih sljedećim redoslijedom.**

- Pritisnite dugme za **Napajanje** (🔌) na soundbar zvučniku da biste ga isključili.
  - Pritisnite dugme **PAIRING** na pozadini iskopčanog bežičnog subwoofera ili bežičnog prijemnika. Provjerite da li svaka od LED lampica trepti zelenom bojom.
    - Ako i dalje vidite da gori crvena LED lampica na pozadini bežičnog subwoofera, ponovo pritisnite i zadržite dugme na pozadini subwoofera.
  - Pritisnite dugme za **Napajanje** (🔌) na soundbar zvučniku da biste ga uključili.
  - Kad se veza uspostavi, vidjet ćete zeleno LED svjetlo na pozadini bežičnog subwoofera ili će prednja strana bežičnog prijemnika svijetliti zelenom bojom.
- ⚠️ Soundbar zvučnik, subwoofer i bežični prijemnik držite na udaljenosti od uređaja (npr. bežičnog rutera, mikrovalne pećnice i sl.) većoj od 1 m, kako biste izbjegli bežične smetnje.
- Neki zvučnici možda neće zvuk ovisiti o ulaznom izvoru. Odaberite način zvuka CINEMA (kino) da biste preslušavali sve zvučnike.

- Dizajn i specifikacije mogu biti promijenjeni bez prethodne najave.
- Google Play je zaštitni znak kompanije Google LLC.

## Att installera och använda produkten

Läs igenom dessa instruktioner innan produkten tas i bruk och spara dem för framtida referens. För att se instruktionerna för avancerade funktioner, besök <http://www.lg.com> eller skanna QR-koden och ladda sedan ner användarinstruktionerna. Viss information i denna bruksanvisning kan skilja sig från din enhet.



- (A) Soundbar
- (B) Fjärrkontrollmottagare/statusdisplay
- (C) Bakre högtalare/trådlös mottagare (säljs separat, SPQ8-S)
- (D) Trådlös subwoofer – Installera den nära soundbar.
- (E) Extern enhet – (Blu-ray-spelare, spelkonsol m.m.)

### 1 Anslut soundbar till din tv via en optisk kabel eller en HDMI-kabel.

- 2 Om du använder en extern enhet (t.ex. Blu-ray-spelare, spelkonsol osv.), anslut den till soundbar via en HDMI-kabel.
- 3 Om du har köpt de bakre högtalarna och den trådlösa mottagaren separat ansluter du de bakre högtalarna till den trådlösa mottagaren via en högtalarkabel. När du ansluter de bakre högtalarna till den trådlösa mottagaren ansluter du den svarta randiga kabeln till minusterminalen på varje högtalare och den återstående kabeln till plusterminalen på varje högtalare.
- 4 Anslut till ström i följande ordning; trådlös subwoofer → trådlös mottagare → soundbar. Sätt sedan på soundbaren. När anslutningen automatiskt upprättas med soundbar kommer lysdioderna på den trådlösa subwoofern och den trådlösa mottagaren att lysa grönt.

### 5 Använda produkten med din tv

- 1 Tryck på **Funktion** upprepade gånger tills "OPT/HDMI ARC" visas på statusdisplayen.
- 2 Ställ in utgångshögtalare på [HDMI ARC], [Optisk] eller [Extern högtalare] på tv:ns inställningar.
- 3 När tv:n är ordentligt ansluten till produkten, visas "OPT", "ARC", eller "E-ARC" på statusdisplayen med ett ljud.
- ⚠ Du kan njuta av ljudet genom att trådlöst ansluta LG WOWCAST (säljs separat, WTP3) till soundbaren.

### 6 Ansluta produkten till din smartphone via wifi

- 1 Anslut din smartphone till wifi.
- 2 Installera **LG Sound Bar-app** från Google Play eller App Store.
- 3 Kör **appen LG Sound Bar** och följ instruktionerna.
- 4 Produkten ansluts till din smartphone och du kan styra produkten med **LG Sound Bar-app**.

### 7 Ansluta produkten till din smartphone via Bluetooth

- 1 Klicka på **knappen Inställningar** på din smartphone och välj **Bluetooth**. Slå på **Bluetooth**-funktionen. ( Av > På )
- 2 Tryck på **Bluetooth parning** -knappen. Efter en stund ser du "BT READY" på statusdisplayen.
- 3 Hitta och klicka på "LG\_Speaker\_S90QY\_XXXX" eller namnet du registrerade i Google Home-appen.
- 4 När produkten är ansluten till din smartphone via **Bluetooth**, kan du se att statusdisplayen ändras från "PAIRED" → "Namnet på ansluten Bluetooth-enhet" → "BT".



Om du ser en röd lysdiod på baksidan av den trådlösa subwoofern eller på framsidan av den trådlösa mottagaren betyder det att soundbar inte är ansluten till högtalarna. Om så är fallet, anslut dem i följande ordning.

- 1 Tryck på **strömbrytaren** på soundbar för att stänga av den.
  - 2 Tryck på **PAIRING**-knappen på baksidan av den fränkopplade trådlösa subwoofern eller den trådlösa mottagaren. Kontrollera om varje lysdiod blinkar grönt.
    - Om du fortfarande ser en röd lysdiod på baksidan av den trådlösa subwoofern, tryck på och håll ner knappen på baksidan av subwoofern igen.
  - 3 Tryck på **strömbrytaren** på soundbar för att sätta på den.
  - 4 När anslutningen är upprättad kommer du att se en lysdiod på baksidan av den trådlösa subwoofern eller på framsidan av den trådlösa mottagaren lysa grönt.
- ⚠ Se till att soundbar, subwoofer och den trådlösa mottagaren är minst 1 m från enheten (t.ex. trådlös router, mikrovågsugn, osv.) för att förhindra trådlös störning.
- Vissa högtalare kanske inte avger ljud beroende på ingångskällan. Välj CINEMA(Biograf)-ljudläge för att lyssna genom alla högtalare.

- Konstruktion och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande.
- Google Play är ett varumärke som tillhör Google LLC.

Læs venligst denne vejledning omhyggeligt før brug af lydbylæken, og gem den til senere brug. For at se instruktionerne til avancerede funktioner, kan du besøge <http://www.lg.com> eller scanne QR-kode, og derefter downloade brugervejledningen. Noget af indholdet i denne vejledning kan muligvis variere fra din enhed.



- (A) Lydbylæke (D) Trådløs subwoofer - Installer den tæt på lydbylæken.  
 (B) Fjernbetjeningsmodtager / Statusvisning (E) Ekstern enhed - (Blu-ray-afspiller, spillekonsol osv.)  
 (C) Baghøjtalere / Trådløs modtager (sælges separat, SPQ8-S)

### 1 Tilslut lydbylæken til dit tv via et optisk kabel eller et HDMI-kabel.

- Hvis du bruger en ekstern enhed (f.eks. Blu-ray-afspiller, spillekonsol osv.), tilslut den til lydbylæken via et HDMI-kabel.
- Hvis du har købt baghøjtalerne og den trådløse modtager separat, skal du slutte baghøjtalerne til den trådløse modtager via et højtalerkabel. Når du slutter baghøjtalerne til den trådløse modtager, skal du slutte det sorte stribede kabel til den negative terminal på hver højtaler og det resterende kabel til den positive terminal på hver højtaler.
- Tilslut strøm i følgende rækkefølge: trådløs subwoofer → trådløs modtager → lydbylæke. Tænd derefter for lydbylæken. Når forbindelsen oprettes automatisk med lydbylæken, lyser lysdioderne på den trådløse subwoofer og den trådløse modtager grønt.

### 5 Brug af produktet sammen med dit tv

- Tryk på **funktion** (☰) knappen gentagne gange indtil "OPT/HDMI ARC" vises på statusdisplayet.
- På dit TV's indstillinger skal du indstille outputhøjtaleren til [HDMI ARC], [Optisk] eller [Ekstern højtaler].
- Når tv'et er tilsluttet korrekt til produktet, vises "OPT", "ARC", eller "E-ARC" på statusdisplayet med en lyd.
- Du kan nyde lyden ved at forbinde LG WOWCAST (sælges separat, WTP3) til soundbaren trådløst.

### 6 Tilslutning af produktet til din smartphone via Wi-Fi

- Tilslut din smartphone til Wi-Fi.
- Installer **appen LG Sound Bar** fra Google Play eller App Store.
- Kør **appen LG Sound Bar** og følg instruktionerne.
- Produktet opretter forbindelse til din smartphone, og du kan styre produktet med **LG Sound Bar-appen**.

### 7 Tilslutning af enheden til din smartphone via Bluetooth

- Tryk på **indstillinger** (⚙️) knappen på din smartphone, og vælg **Bluetooth**. Tænd for **Bluetooth** funktionen. (🔴 Sluk > 🔵 Tænd)
- Tryk på **Bluetooth-parring** (🔗) knappen. Efter et øjeblik vil du se "BT READY" på statusvisningen.
- Find og tryk på "LG\_Speaker\_S90QY\_XXXX", eller det navn som du har registreret i Google Home-appen.
- Når produktet er tilsluttet din smartphone via **Bluetooth**, kan du se statusvisningen skifte fra "PAIRED" → "Forbundet Bluetooth-enhedsnavn" → "BT".



Hvis du ser en rød lysdiode bag på den trådløse subwoofer eller foran på den trådløse modtager, betyder det at lydbylæken ikke er tilsluttet højtalerne. Hvis dette er tilfældet, skal du forbinde dem i følgende rækkefølge.

- Tryk på **tænd/sluk** (🔴/🔵) knappen på lydbylæken for at slukke den.
- Tryk på **PAIRING** knappen på bagsiden af den frakoblede trådløse subwoofer eller den trådløse modtager. Tjek om hver lysdiode blinker grønt.
  - Hvis du stadig ser en rød lysdiode på bagsiden af den trådløse subwoofer, skal du trykke på og holde knappen på bagsiden af subwooferen nede igen.
- Tryk på **tænd/sluk** (🔴/🔵) knappen på Soundbaren for at tænde den.
- Når forbindelsen er oprettet, vil du se en grøn lysdiode på bagsiden af den trådløse subwoofer eller på forsiden af den trådløse modtager lyse grønt.
  - Hold lydbylæken og subwooferen 1 m væk fra enheder (fx trådløs router, mikrobølgeovn osv.), så du undgår trådløse interferenser.
  - Nogle højtalere afgiver muligvis ikke lyd, afhængigt af indgangskilden. Vælg CINEMA (Biograf) lydtilstand for at lytte gennem alle højtalere.

- Design og specifikationer kan ændres uden forudgående varsel.
- Google Play er et varemærke tilhørende Google LLC.

Vennligst les denne brukerveiledningen nøye før bruk og ta vare på den for fremtidig referanse.

Se instruksjoner fra avanserte funksjoner ved å besøke <http://www.lg.com> eller skanne QR og deretter laste ned brukerveiledningen. Noe av innholdet i denne håndboken kan avvike fra ditt produkt.



- (A) Lydplanke  
 (B) Fjernkontrollmottaker / Statusdisplay  
 (C) Bakhøytalere / Trådløs mottaker (selges separat, SPQ8-S)  
 (D) Trådløs subwoofer - Installer den nær lydplanken.  
 (E) Ekstern enhet - (Blu-ray-spiller, spillkonsoll osv.)

- 1 Koble lydplanken til din TV ved å bruke en optisk kabel eller en HDMI-kabel.
- 2 Hvis du bruker en ekstern enhet (slik som Blu-ray-spiller, spillkonsoll osv.), kobler du den til lydplanken ved å bruke en HDMI-kabel.
- 3 Hvis bakhøytalerne og den trådløse mottakeren har blitt kjøpt separat, må bakhøytalerne kobles til den trådløse mottakeren ved å bruke en høytalerkabel. For å koble bakhøytalerne til den trådløse mottakeren, må den svarte stripete kabelen kobles til den negative kontakten på hver høytaler og den gjenværende kabelen til den positive kontakten på hver høytaler.
- 4 Koble til strøm i følgende rekkefølge: trådløs subwoofer → trådløs subwoofer → lydplanke. Slå deretter på lydplanken. Hvis forbindelsen er opprettet automatisk med lydplanken, vil LEDene lyse på den trådløse subwooferen og den trådløse mottakeren lyse grønt.
- 5 Når produktet brukes sammen med TV-en
  - 1 Trykk på **Funksjon** (☰)-knappen gjentatte ganger til "OPT/HDMI ARC" vises på statusdisplayet.
  - 2 Gå til TV-innstillingene og sett utgangshøytaleren til [HDMI ARC], [Optisk], eller [Ekstern høytaler].
  - 3 Når TV-en er riktig koblet til produktet, vil, "OPT", "ARC", eller "E-ARC" vises på statusdisplayet med en lyd.
  - ⚠ Nyt lyden ved å koble LG WOWCAST (selges separat, WTP3) til lydplanken trådløst.
- 6 Koble ditt produkt til din smarttelefon ved å bruke Wi-Fi-funksjonen
  - 1 Koble din smarttelefon til Wi-Fi.
  - 2 Installer **LG Sound Bar-appen** fra Google Play eller App Store.
  - 3 Start **LG Sound Bar-appen** og følg instruksjonene.
  - 4 Produktet vil koble til din smarttelefon, og du kan kontrollere produktet ved å bruke **LG Sound Bar-appen**.
- 7 Koble enheten til din smarttelefon ved å bruke Bluetooth-funksjonen
  - 1 Trykk på **Innstilinger** (⚙️)-knappen på din smarttelefon og velg **Bluetooth**. Slå på **Bluetooth**-funksjonen. (☐ Av > ☑ På)
  - 2 Trykk på **Bluetooth paring** (🔗)-knappen. "BT READY" vil vises på statusdisplayet etter et øyeblikk.
  - 3 Finn og trykk på "LG\_Speaker\_S90QY\_XXXX" eller navnet du registrerte i Google Home-appen.
  - 4 Når produktet er koblet til din smarttelefon ved å bruke **Bluetooth**, kan du se at statusvisningen endres fra "PAIRED" → "Tilkoblet Bluetooth-enhetsnavn" → "BT".



Hvis det sees en rød LED på baksiden av den trådløse subwooferen eller på forsiden av den trådløse mottakeren, vil dette bety at lydplanken ikke er koblet til høytalerne. I dette tilfellet kobler du dem i følgende rekkefølge.

- 1 Trykk på **Power** (⏻)-knappen på lydplanken og slå den av.
- 2 Trykk på **PAIRING**-knappen på baksiden av den frakoblede trådløse subwooferen eller den trådløse mottakeren. Bekreft at LEDene blinker grønt.
  - Hvis det er en rød LED på baksiden av den trådløse subwooferen, må du trykke på og holde inne knappen på baksiden av subwooferen på nytt.
- 3 Trykk på **Power** (⏻)-knappen på lydplanken og slå den på.
- 4 Etter opprettelse av tilkoblingen, vil du se et grønt LED-lys på baksiden av den trådløse subwooferen eller på forsiden av den trådløse mottakeren som lyser grønt.
- \* Hold lydplanken, subwooferen og den trådløse mottakeren borte fra enheten (feks. trådløse ruter, mikrobølgeovn, osv.) over 1 m for å kunne forhindre trådløs interferens.
  - Noen høytalere gir kanskje ikke lyd, men dette avhenger av inngangskilden. Velg CINEMA (Kino)-lydmodus og lytt gjennom alle høytalerne.

- Design og spesifikasjoner kan endres uten varsel.
- Google Play er et varemerke for Google LLC.

## Tuotteen käyttäminen ja asentaminen

Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja säilytä ne tulevaa tarvetta varten. Ks. lisätietoja lisätöiminnoista käymällä osoitteessa <http://www.lg.com> tai skannaamalla QR-koodin ja lataamalla Omistajan käyttöohjekirjan. Osa tämän oppaan ohjeista voi olla erilaisia laitteesi kohdalla.



- (A) Sound bar  
 (B) Kauko-ohjaimen vastaanotin / Tilanäyttö  
 (C) Takakaiuttimet / Langaton vastaanotin (Myydään erikseen, SPQB-S)  
 (D) Langaton subwoofer - Asenna se sound barin lähelle.  
 (E) Ulkoinen laite - (Blu-ray soitin, pelikonsoli, jne.)

### 1 Yhdistä sound bar televisioon optisella kaapelilla tai HDMI-kaapelilla.

2 Jos käytät ulkoista laitetta (esim. Blu-ray soitinta, pelikonsolia, jne.), yhdistä se sound bariin HDMI-kaapelilla.

3 Jos osit takakaiuttimet ja langattoman vastaanottimen erikseen, yhdistä takakaiuttimet langattomaan vastaanottimeen kaiutinjohdolla. Kun yhdistät takakaiuttimia langattomaan vastaanottimeen, yhdistä musta raitainen johto kummankin kaiuttimen miinusnapaan, ja jäljelle jäävä johto kummankin kaiuttimen plusnapaan.

4 Yhdistä virta seuraavassa järjestyksessä: langaton subwoofer → langaton vastaanotin → sound bar. Kytke sitten sound bar päälle. Kun yhteys saavutetaan automaattisesti sound barin kanssa, langattoman subwooferin ja langattoman vastaanottimen ledit syttyvät vihreiksi.

### 5 Tuotteen käyttäminen televisiosi kanssa

1 Paina **Toiminto** (☰) -painiketta toistuvasti, kunnes "OPT/HDMI ARC" ilmestyy tilanäytölle.

2 Aseta TV:si asetuksista ulostulokaiutin [HDMI ARC], [Optinen] tai [Ulkoinen kaiutin].

3 Kun TV on yhdistetty oikein tuotteeseen, "OPT", "ARC" tai "E-ARC" ilmestyy tilanäytölle äänen saattelemana.

! Voit nauttia äänistä yhdistämällä LG WOWCAST:in (Myydään erikseen, WTP3) sound bariin langattomasti.

### 6 Tuotteen yhdistäminen älypuhelimien Wi-Fi-Verkkövälytyksellä

1 Yhdistä älypuhelimesi Wi-Fiin.

2 Asenna **LG Sound Bar -sovellus** Google Playsta tai App Storesta.

3 Käynnistä **LG Sound Bar -sovellus** ja seuraa ohjeita.

4 Tuote yhdistyy älypuhelimesi ja voit ohjata sitä **LG Sound Bar -sovelluksella**.

### 7 Tuotteen yhdistäminen älypuhelimien Bluetoothin välityksellä

1 Napauta **Asetukset** (⚙️) -painiketta älypuhelimestasi ja valitse **Bluetooth**. Käynnistä **Bluetooth**-toiminto. (Pois päältä > Päällä)

2 Paina **Bluetooth-yhdistäminen** (🔗) -painiketta. Näet hetken kuluttua "BT READY" laitteen tilanäytöllä.

3 Etsi ja napauta "LG\_Speaker\_S90QY\_XXXX" tai nimeä, jonka rekisteröit Google Home -sovelluksessa.

4 Kun tuote on yhdistetty älypuhelimesi **Bluetoothilla**, näet, että tilanäyttö muuttuu tekstistä "PAIRED" tekstiin → "yhdistetty Bluetooth-laitteen nimi" → "BT".



**Jos näet punaisen ledin langattoman subwooferin takaosassa tai langattoman vastaanottimen etuosassa, tarkoittaa se, että sound bar ei ole yhdistetty kaiuttimiin. Tässä tapauksessa se tulee yhdistää seuraavalla tavalla.**

1 Paina **Virta** (⏻) -painiketta sound barista sammuttaaksesi sen.

2 Paina **PAIRING** -painiketta sen langattoman subwooferin tai langattoman vastaanottimen takaosasta, jonka yhteys katkaistiin. Tarkista, että kummatkin ledit vilkkuvat vihreinä.

- Jos näet edelleen punaisen ledin langattoman subwooferin takana, paina ja pidä pohjassa subwooferin takana olevaa painiketta uudelleen.

3 Paina **Virta** (⏻) -painiketta sound barista käynnistäaksesi sen.

4 Kun yhteys on saavutettu, näet, että vihreä led vilkkuu langattoman subwooferin takana tai langattoman vastaanottimen edessä.

⚠️ Pidä sound bar, subwoofer ja langaton vastaanotin yli 1 m etäisyydellä laitteista (esim. modeemista, mikroaaltouunista, jne.), jotta ei syntyisi langatonta häiriötä.

• Jotkut kaiuttimet eivät välttämättä tuota ääntä riippuen tulolähteestä. Valitse CINEMA (Elokuvateatteri) -äänitila kuunnellaksesi kaikista kaiuttimista.

- Pidätämme oikeuden mallin ja rakenteen teknisiin muutoksiin ilman erillistä ilmoitusta.
- Google Play on Google LLC:n tavaramerkki.

## ENGLISH

### Specification

#### Power requirements

- Refer to the main label.

#### Power consumption

- Refer to the main label.
- Networked standby: 2.0 W

Dimensions (W x H x D): Approx. 1200.0 mm x 63.0 mm x 135.0 mm

Bus Power Supply (USB): 5 V  $\overline{\text{---}}$  500 mA

Amplifier (Total RMS Output power): 570 W RMS

#### How to deactivate the wireless network connection(s).

Press and hold the **Power** (⏻) button for 3 seconds or longer to turn off the product.

#### Open Source Software Notice Information

To obtain the source code that is contained in this product, under GPL, LGPL, MPL, and other open source licenses that have the obligation to disclose source code, and to access all referred license terms, copyright notices and other relevant documents, please visit <https://opensource.lge.com>.

LG Electronics will also provide open source code to you on CD-ROM for a charge covering the cost of performing such distribution (such as the cost of media, shipping, and handling) upon email request to [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com).

This offer is valid to anyone in receipt of this information for a period of three years after our last shipment of this product.

## DEUTSCH

### Technische Daten

#### Stromversorgung

- Siehe Hauptetikett.

#### Leistungs-Aufnahme

- Siehe Hauptetikett.
- Netzwerk-Bereitschaftsbetrieb: 2,0 W

Abmessungen (B x H x T): Ca. 1200,0 mm x 63,0 mm x 135,0 mm

Stromversorgung über USB: 5 V  $\overline{\text{---}}$  500 mA

Verstärker (Mittlere Gesamt-Ausgangsleistung): 570 W RMS

#### So deaktivieren Sie die Drahtlos-Verbindung(en) ins WLAN.

Die Taste **Ein/Aus** (⏻) 3 Sekunden lang oder länger gedrückt halten, um das Gerät auszuschalten.

#### Information: Hinweis bezüglich Open-Source-Software

Um den in diesem Produkt enthaltenen Quellcode unter der GPL, LGPL, MPL und anderen Open-Source-Lizenzen, die zur Offenlegung des Quellcodes verpflichten, zu erhalten und um Zugang zu allen genannten Lizenzbedingungen, Copyright-Hinweisen und anderen relevanten Dokumenten zu erhalten, besuchen Sie bitte <https://opensource.lge.com>.

LG Electronics bietet gegen eine kostendeckende Gebühr (Medium, Versand und Bearbeitung) den Quellcode auf CD-ROM an. Senden Sie dazu eine Anfrage per E-Mail an: [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com).

Dieses Angebot gilt für jeden, der diese Informationen erhält, für einen Zeitraum von drei Jahren nach der letzten Lieferung dieses Produkts.

## FRANÇAIS

### Caractéristiques

#### Alimentation

- Référez-vous à l'étiquette principale

#### Consommation électrique

- Référez-vous à l'étiquette principale
- Veille en réseau : 2,0 W

Dimensions (L x H x P) : Env. 1200,0 mm x 63,0 mm x 135,0 mm

Alimentation électrique par Bus (USB) : 5 V  $\overline{\text{---}}$  500 mA

Amplificateur (puissance de sortie RMS totale) : 570 W RMS

#### Comment désactiver la(les) connexion(s) du réseau sans fil.

Maintenir enfoncé le bouton **Marche/Arrêt** (⏻) au moins pendant 3 secondes pour éteindre le produit.

#### Informations sur les logiciels libres

Pour obtenir le code source sous les licences GPL, LGPL, MPL et autres licences de source ouverte qui ont l'obligation de divulguer le code source, qui est contenu dans ce produit, et pour accéder à toutes les conditions de licence mentionnées, aux avis de droits d'auteur et autres documents pertinents, veuillez visiter le site <https://opensource.lge.com>.

LG Electronics peut aussi vous fournir le code source sur CD-ROM moyennant le paiement des frais de distribution (support, envoi et manutention) sur simple demande adressée par e-mail à [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com).

Cette offre est valable pour toute personne recevant ces informations pendant une période de trois ans après notre dernière expédition de ce produit.

## NEDERLANDS

### Specificatie

#### Stroomvereisten

- Raadpleeg het hoofdlabel.

#### Stroomverbruik

- Raadpleeg het hoofdlabel.
- Netwerk standby: 2,0 W

Afmetingen (B x H x D): Ongeveer 1200,0 mm x 63,0 mm x 135,0 mm

USB-busvoeding: 5 V  $\overline{\text{---}}$  500 mA

Versterker (Totale Vermogen RMS Uitgang): 570 W RMS

#### Hoe de draadloze netwerkverbinding(en) deactiveren.

De **Aan/uit** (⏻)-knop 3 seconden of langer indrukken om het product uit te schakelen.

#### Informatiebericht over Open Source-software

Om de broncode te verkrijgen onder GPL, LGPL, MPL, en andere open source licenties die de verplichting hebben broncode vrij te geven, die in dit product is opgenomen, en om toegang te krijgen tot alle genoemde licentievoorwaarden, copyrightkennisgevingen en andere relevante documenten, bezoek <https://opensource.lge.com>.

LG Electronics zal u tevens open-source code ter beschikking stellen op CD-ROM tegen de kostprijs van verspreiding (zoals de kosten voor media, verzending en handling) na ontvangst van een verzoek per e-mail naar [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com).

Dit aanbod is geldig voor iedereen die deze informatie ontvangt voor een periode van drie jaar na onze laatste verzending van dit product.

## ITALIANO

### Specifiche Tecniche

#### Requisiti di potenza


- Vedere l'etichetta principale.

#### Consumo energetico

- Vedere l'etichetta principale.

- Collegato alla rete in stand-by: 2,0 W  
Dimensioni (L x A x P): Appross. 1200,0 mm x 63,0 mm x 135,0 mm  
Alimentazione energia Bus (USB): 5 V  $\equiv$  500 mA  
Amplificatore (potenza in uscita RMS totale): 570 W RMS

#### Come disattivare le connessioni di rete mobile.

Premere e tenere premuto il pulsante di **Accensione**  per 3 secondi o più per spegnere il prodotto.

#### Informazioni avviso software Open Source

Per ottenere il codice sorgente sotto GPL, LGPL, MPL e altre licenze open source che prevedono l'obbligo di divulgare il codice sorgente, contenuto in questo prodotto, e per accedere a tutti i termini di licenza citati, alle note sul copyright e ad altri documenti pertinenti, visitare <https://opensource.lge.com>. LG Electronics fornirà anche il codice open source su CD-ROM su richiesta tramite e-mail all'indirizzo [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com) addebitando il costo delle spese di distribuzione (ad esempio il costo di supporti, spedizione e gestione).

Questa offerta è valida per chiunque riceva queste informazioni per un periodo di tre anni dalla nostra ultima spedizione di questo prodotto.

## ESPAÑOL

### Especificaciones

#### Requisitos de alimentación eléctrica

- Refiérase a la etiqueta principal.

#### Consumo de Energía


- Refiérase a la etiqueta principal.
- Apagado en Reposo STB: 2,0 W

Dimensiones (An x Al x F): Aprox. 1200,0 mm x 63,0 mm x 135,0 mm

Suministro de Alimentación de Bus (USB): 5 V  $\equiv$  500 mA

Amplificador (Potencia de salida RMS total): 570 W RMS

#### Cómo desactivar las conexiones a redes inalámbricas.

Mantenga pulsado el botón **Encendido/Apagado**  durante 3 segundos o más para apagar el producto.

#### Información del aviso de software de código abierto

Para obtener el código fuente bajo GPL, LGPL, MPL y otras licencias de fuentes abiertas que tengan las obligaciones de revelar un código fuente, que esté contenido en este producto, y para acceder a todos los términos sobre licencia referidos, así como a los avisos sobre copyright y otros documentos relevantes, por favor, visite <https://opensource.lge.com>. LG Electronics también le proporcionará código abierto en CD-ROM por un importe que cubre los gastos de su distribución (como el soporte, el envío y la manipulación) previa solicitud por correo electrónico a [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com).

Esta oferta es válida para cualquier persona en posesión de esta información durante un periodo de tres años después del último envío de este producto.

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

### Προδιαγραφές

#### Απαιτήσεις τροφοδοσίας

- Ανατρέξτε στην κύρια ετικέτα.

#### Κατανάλωση ισχύος


- Ανατρέξτε στην κύρια ετικέτα.
- Δικτυωμένη λειτουργία αναμονής: 2,0 W

Διαστάσεις (Π x Υ x Β): Περίπου. 1200,0 mm x 63,0 mm x 135,0 mm

Παροχή ρεύματος δίαλου (USB): 5 V  $\equiv$  500 mA

Ενισχυτής (Συνολική ισχύος εξόδου RMS): 570 W RMS

### Τρόπος απενεργοποίησης των συνδέσεων ασύρματου δικτύου.

Κρατήστε πατημένο το κουμπί **Λειτουργίας**  για τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιησέτε το προϊόν.

### Πληροφορίες σημείωσης για το λογισμικό ανοικτού κώδικα

Για τη λήψη του πηγαίου κώδικα που διέπεται από τις άδειες χρήσης GPL, LGPL, MPL και άλλες άδειες χρήσης ανοικτού κώδικα που έχουν την υποχρέωση να αποκαλύπτουν τον πηγαίο κώδικα ο οποίος περιλαμβάνεται στο προϊόν και για την πρόσβαση σε όλους τους αναφερόμενους όρους αδειών χρήσης, στις σημειώσεις πνευματικών δικαιωμάτων και σε άλλα σχετικά έγγραφα, επισκεφτείτε τη διεύθυνση <https://opensource.lge.com>.

Η LG Electronics θα σας παρέχει επίσης τον κώδικα ανοιχτής πηγής σε μορφή CD-ROM έναντι χρέωσης που θα καλύπτει τα έξοδα της διανομής (όπως το κόστος των πολυμέσων, της αποστολής και της διαχείρισης), κατόπιν αιτήματος μέσω email στη διεύθυνση [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com).

Η προσφορά ισχύει για όλους τους παραλήπτες αυτής της πληροφορίας και για περίοδο τριών ετών από την τελευταία μας αποστολή αυτού του προϊόντος.

## PORTUGUÊS

### Especificação

#### Requisitos de alimentação

- Consulte a etiqueta principal.

#### Consumo de energia


- Consulte a etiqueta principal.
- Modo Standby em rede: 2,0 W

Dimensões (L x A x P): Aprox. 1200,0 mm x 63,0 mm x 135,0 mm

Fornecimento de Energia do Barramento (USB): 5 V  $\equiv$  500 mA

Amplificador (Potência Total de saída RMS): 570 W RMS

#### Como desativar a(s) ligação(ões) da rede sem fios.

Prima continuamente o botão **Ligar/Desligar**  durante 3 ou mais segundos para desligar o produto.

#### Nota de informação sobre software de código aberto

Para obter o código fonte sob GPL, LGPL, MPL, e outras licenças de código aberto que têm a obrigação de divulgar o código fonte, que está contido neste produto, e para aceder a todos os termos de licença referidos, avisos de direitos de autor e outros documentos relevantes, visite <https://opensource.lge.com>.

A LG Electronics também pode fornecer-lhe o código fonte aberto em CD-ROM mediante o pagamento de uma taxa que cobre o custo de realização de tal distribuição (como o custo do suporte, transporte e processamento), a pedido por e-mail para [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com).

Esta oferta é válida para qualquer pessoa que receba esta informação durante um período de três anos após o nosso último envio deste produto.

## MAGYAR

### Általános


#### Feszültség követelmények

- Lásd a típus táblán.

## Energia fogyasztás


- Lásd a típus táblán.
- Hálózati készenlét: 2,0 W

Méreték (szél. x mag. x mélys.): Kb. 1 200,0 mm x 63,0 mm x 135,0 mm

Busz tápfeszültsége (USB): 5 V  500 mA

Erőstítő (Teljes RMS Kimeneti teljesítmény): 570 W RMS

## Hogyan lehet kikapcsolni a vezeték nélküli hálózati kapcsolót(ka)t.

**Bekapcsolás**  gomb megnyomása legalább 3 másodpercig a termék kikapcsolásához.

## Információk a nyílt forráskódú szoftverrel kapcsolatban

A forráskód GPL, LGPL, MPL és egyéb, a termékben található forráskód közzétételére kötelező nyílt forráskódú licenc alatti beszerzéséhez, valamint az összes hivatkozott licenfeltétel, szerzői jogi közlemény és egyéb vonatkozó dokumentum megtekintéséhez látogasson el a következő oldalra: <https://opensource.lge.com>.

Az LG Electronics a vonatkozó költségeknek megfelelő összegért (az adathordozó, a szállítás és a kezelés költségei) CD-ROM-on is biztosítani tudja Önnek a nyílt forráskódot, ha írásos kérelmet küld az [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com) e-mail-címre.

Ez az ajánlat a termék utolsó szállítását követő három évig érvényes bárki számára, aki megkapja ezt az információt.

## ČESKY

### Specifikace

#### Požadavky na napájení

- Viz hlavní štítek.

#### Spotřeba elektrické energie


- Viz hlavní štítek.
- Síťový pohotovostní režim: 2,0 W

Rozměry (D x V x Š): Přibližně 1 200,0 mm x 63,0 mm x 135,0 mm

Napájení sběrnice (USB): 5 V  500 mA

Zesilovač (celkový výstupní výkon RMS): 570 W RMS

#### Jak deaktivovat připojení k bezdrátové síti.

Stiskněte a podržte tlačítko **Power**  na 3 sekundy, čímž produkt vypnete.

#### Informační upozornění k softwaru s otevřeným zdrojovým kódem

Chcete-li získat zdrojový kód pod licencemi GPL, LGPL, MPL a dalšími open source licencemi, pro které platí povinnost zveřejňovat zdrojový kód, který je součástí tohoto produktu, a získat přístup ke všem uvedeným licenčním podmínkám, oznámením o autorských právech a dalším příslušným dokumentům, navštivte stránky <https://opensource.lge.com>. Společnost LG Electronics vám také poskytne otevřený zdrojový kód na disku CD-ROM za poplatek pokrývající náklady na distribuci (např. cenu média, poplatky za dopravu a manipulaci), a to na základě žádosti zasláné e-mailem na adresu [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com).

Tato nabídka platí pro kohokoli, kdo obdrží tyto informace, a to po dobu tří let od naší poslední dodávky tohoto produktu.

## SLOVENČINA

### Technické údaje

#### Požiadavky na napájanie

- Informácie nájdete na hlavnom štítku.

#### Spotreba energie

- Informácie nájdete na hlavnom štítku.
  - Sieťová pohotovosť: 2,0 W
- Rozmery (Š x V x H): Približne 1 200,0 mm x 63,0 mm x 135,0 mm

Napájacie napätie zbernice (USB): 5 V  500 mA

Zosilňovač (celkový výstupný výkon RMS): 570 W RMS

#### Deaktivácia bezdrôtového sieťového pripojenia.

Stlačením a podržaním tlačidla **Power**  na 3 sekundy alebo dlhšie produkt vypnete.

#### Informácie o softvéri typu Open Source

Ak chcete získať zdrojový kód, ktorý sa poskytuje na základe licencie GPL, LGPL, MPL a ďalších licencií typu Open Source (s otvoreným zdrojovým kódom), ktoré majú povinnosť zverejniť zdrojový kód, a ktorý je obsiahnutý v tomto produkte, a ak chcete získať prístup ku všetkým uvedeným licenčným podmienkam, oznámeniam o autorských právoch a ďalším relevantným dokumentom, navštívte webovú lokalitu <https://opensource.lge.com>.

Spoločnosť LG Electronics vám tiež poskytne kód otvoreného zdroja na disku CD-ROM za poplatok, ktorý bude pokrývať náklady na takúto distribúciu (ako sú náklady na médiá, doručenie a manipuláciu), a to na základe e-mailovej žiadosti odoslanej na [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com).

Táto ponuka platí pre každého, komu bola táto informácia doručená, po dobu troch rokov od posledného odoslania tohto produktu.

## POLSKI

### Specyfikacje


#### Zasilanie

- Patrz główna etykieta.

#### Pobór mocy


- Patrz główna etykieta.
- Gotowość sieciowa: 2,0 W

Wymiary (S x W x G): Około 1 200,0 mm x 63,0 mm x 135,0 mm

Zasilanie interfejsu (USB): 5 V  500 mA

Wzmacniacz (Całkowita moc wyjściowa RMS): 570 W RMS

#### Jak wyłączyć połączenia sieci bezprzewodowej.

Naciśnij i przytrzymaj Przycisk **Power**  (Zasilanie) przez co najmniej 3 sekundy, aby wyłączyć urządzenie.

#### Informacja dotycząca oprogramowania open source

Aby uzyskać zawarty w tym produkcie kod źródłowy podlegający licencjom GPL, LGPL, MPL i innym licencjom open source, które mają obowiązek ujawniać kod źródłowy oraz aby uzyskać dostęp do wszystkich warunków wymienionych licencji, informacji o prawach autorskich oraz innych istotnych dokumentów, należy odwiedzić stronę <https://opensource.lge.com>.

Firma LG Electronics oferuje także dostarczenie kodu źródłowego typu otwartego na CD-ROM za kwotę pokrywającą koszty takiej dystrybucji (jak koszty nośnika, transportu i przechowania) po przesłaniu prośby na adres [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com). Oferta ta jest ważna dla każdego, kto otrzyma tę informację przez okres trzech lat od ostatniej wysyłki tego produktu.

## ROMÂNĂ


### Specificație


#### Cerinte energie

- Consultați eticheta privitoare la alimentare.

#### Consum de curent

- Consultați eticheta privitoare la alimentare.

- Stand-by rețea: 2,0 W
- Dimensiuni (L x l x D): Aprox. 1200,0 mm x 63,0 mm x 135,0 mm
- Alimentare curent bus (USB): 5 V  500 mA
- Amplificator (energie totală la sursă RMS): 570 W RMS

**Dezactivarea conexiunii (conexiunilor) la rețeaua wireless.**  
Țineți apăsat butonul **Alimentare**  timp de 3 secunde sau mai mult pentru a opri produsul.

**Informații de notificare privind software-ul open source**  
Pentru a obține codul sursă din GPL, LGPL, MPL și alte licențe open source care au obligația de a divulga codul sursă conținut în acest produs, precum și pentru a accesa toți termenii licențelor numite mai sus, notificările privind drepturile de autor și alte documente relevante, vă rugăm să vizitați <https://opensource.lge.com>.

LG Electronics va oferi și codul sursă pe CD-ROM în schimbul unei sume care să acopere costurile unei asemenea distribuții (cum ar fi costurile suporturilor media, de transport și de procesare), în urma unei solicitări prin e-mail la [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com). Această ofertă este valabilă pentru oricine primește aceste informații, pentru o perioadă de trei ani de la ultima expediere a acestui produs.

## LATVIEŠU

### Tehniskie parametri

#### Jaudas prasības

- Skatiet galveno etiķeti.

#### Enerģijas patēriņš


- Skatiet galveno etiķeti.
- Tikla gaidstāve: 2,0 W

Izmēri (P x A x Dz): Aptuveni 1200,0 mm x 63,0 mm x 135,0 mm

Kopnes barošanas avots (USB): 5 V  500 mA

Pastiprinātājs (kopējā RMS izejas jauda): 570 W RMS

### Kā deaktivizēt bezvadu tīkla savienojumu (-s).

Nospiediet un turiet **barošanas pogu**  uz 3 sekundēm vai ilgāk, lai izslēgtu izstrādājumu.

### Atvērtā pirmkoda programatūras informācija

Lai iegūtu avota kodu saskaņā ar GPL, LGPL, MPL un citām atvērtā pirmkoda licencēm, kurām ir pienākums atklāt šajā produktā esošo avota kodu un piekļūt visiem minētajiem licences noteikumiem, paziņojumiem par autortiesībām un citiem atbilstošiem dokumentiem, lūdzu, apmeklējiet vietni <https://opensource.lge.com>.

LG Electronics izsniedz atklāto pirmkodu arī kompaktdiskā, iekasējot par to šāda izplatīšanas veida izmaksām atbilstošu maksu (datu nesēja, tā apstrādes un piegādes izmaksas); lai saņemtu kodu, tas jāpieprasa pa e-pastu [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com). Šis piedāvājums ir derīgs ikvienam, kurš saņem šo informāciju trīs gadus pēc mūsu pēdējā šī produkta nosūtīšanas.

## LIETUVIŲ K.

### Specifikacijos


#### Energijos reikalavimai

- Žr. pagrindinę etiketę.

#### Energijos sąnaudos


- Žr. pagrindinę etiketę.
- Budejimo režimas: 2,0 W

Matmenys (ilgis x aukštis x plotis): apytikslis 1200,0 mm x 63,0 mm x 135,0 mm

Magistralės maitinimas (USB): 5 V  500 mA

Stiprintuvas (bendra efektinė išėjimo galia): 570 W RMS

### Kaip išjungti belaidžio tinklo ryšį (-ius).

Norėdami išjungti prietaisą, palaukite paspaudę mygtuką **Maitinimas**  3 sekundes arba ilgiau.

### Informacija apie atvirojo kodo programinės įrangos naudojimą

Norėdami gauti šaltinio kodą pagal GPL, LGPL, MPL ir kitas atvirojo kodo licencijas, kurios įpareigojos atskleisti šiam gaminyje esantį šaltinio kodą ir susipažinti su visomis nurodytomis licencijos sąlygomis, pranešimais apie autorių teises ir kitais susijusiais dokumentais, apsilankykite <https://opensource.lge.com>.

„LGE Electronics“ pateiks atvirąjį kodą CD-ROM laikmenoje sumokėjus atitinkamas išlaidas padengiantį mokestį (laikmenos, siuntimo ir kt. išlaidos) ir paštu pateikus prašymą [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com).

Šis pasiūlymas galioja visiems, gavusiems šią informaciją, trejus metus po paskutinio šio gaminio išsiuntimo.

## EESTI

### Tehnilised andmed


#### Voolunõuded

- Vaadake nimiaandmete silti.

#### Võimsustarve


- Vaadake nimiaandmete silti.
- Võrguühendusega ooterežiim: 2,0 W

Mõõtmed (L x K x S): ligikaudne 1200,0 mm x 63,0 mm x 135,0 mm

Pordi toide (USB): 5 V  500 mA

Võimendi (Kogu ruutkeskmise väljundvõimsus-RMS): 570 W RMS

### Kuidas deaktiveerida juhtmevaba võrgu ühendus(ed).

Toote väljalülitamiseks hoidke **toitenuppu**  üle 3 sekundi.

### Teave avatud lähtekoodiga tarkvara märkuse kohta

Selles tootes olevate GPL, LGPL, MPL ja muude lähtekoodi avaldamise kohustusega vabataarkvaralitsentside alusel lähtekoodi saamiseks ning ligipääsüks kõigile viidatud litsentsitingimustele, autoriõiguste teadetele ja muudele asjakohastele dokumentidele külastage palun veebisaiti <https://opensource.lge.com>.

LG Electronics pakub teile avatud lähtekoodi CD-plaadil hinnaga, mis katab selle levitamisega seotud kulud, nagu andmekandja kulud, tarnimise ja käsitsemise kulud, ning mille saate tellida, saates e-kirja aadressile [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com).

See pakumine kehtib kõigile, kellele see teave edastati, kolm aastat pärast selle toote viimast tarnimist.

## HRVATSKI

### Specifikacije


#### Napajanje

- Pogledajte glavnu naljepnicu.

#### Potrošnja el. energije


- Pogledajte glavnu naljepnicu.
- Stanje mirovanja na mreži: 2,0 W

Dimenzije (Š x V x D): Pribl. 1200,0 mm x 63,0 mm x 135,0 mm

Napajanje preko USB-a (tzv. bus power supply): 5 V  500 mA

Pojačalo (ukupna RMS izlazna snaga): 570 W RMS

### Kako deaktivirati vezu(e) s bežičnom mrežom.

Pritisnite i zadržite gumb za **Napajanje**  3 sekunde ili dulje da biste isključili proizvod.

## Обавијест с информацијама о софтверу с отвореним изворним кодом

За добивање изворног кода према лиценцама GPL, LGPL, MPL и другим лиценцама отвореног кода које имају обавезу открити изворни код који се налази у овом производу и за приступ свим наведеним увјетима лиценцирања, обавијестима о ауторским правима и другим релевантним документима пошлетите <https://opensource.lge.com>.

LG Electronics вам нуди и могућност доставе изворног кода на CD-ROM-у уз одређену накнаду трошкова за медиј, доставу и обраду наруџбе. Пишите нам на [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com).

Ова је понуда ваљана за svakoga tko те податке прими у раздобљу од три године након наше последње испоруке овог производа.

## SRPSKI

### Спецификације

#### Захтеви напajања

- Погледајте на главној налепници.

#### Потрошња електричне енергије


- Погледајте на главној налепници.
- Стaње приправности на мрежи: 2,0 W

Димензије (Ш x В x Д): Приближно 1200,0 мм x 63,0 мм x 135,0 мм

Напajање магистрале (USB): 5 V  $\equiv$  500 mA

Појаџало (укупна RMS излазна снага): 570 W RMS

#### Како деактивирати веу(е) с бежићном мрежом.

Притисните дугме **Паљенје**  на 3 секунде или дуџе за гашење производа.

#### Напомена са информацијама о софтверу отвореног кода

Да бисте добили изворни код за GPL, LGPL, MPL и остале лиценце отвореног кода које имају обавезу да прикажу изворни код, а које овај производ садржи и да бисте приступили свим наведеним лиценцим условима, обавештењима о ауторским правима и осталим релевантним документима, посетите страницу <https://opensource.lge.com>.

Компанија LG Electronics такође пружа могућност слања изворног кода на CD-ROM-у, под условом да покријете те трошкове (који обухватају цену медија и трошкове слања и испоруке), за шта је неопходно да пошљете захтев компанији LG Electronics на е-адресу: [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com).

Ова порука важи за све који су упознати са овом информацијом три године од наше последње испоруке овог производа.

## БЪЛГАРСКИ

### Спецификацији

#### Изисквања към захранването

- Видјте основниј етикет.

#### Консумација на електроенергија


- Видјте основниј етикет.
- Мрежов режим на готовност: 2,0 W

Размери (Ш x В x Д): Прибл. 1200,0 мм x 63,0 мм x 135,0 мм

Захранване от шина (USB): 5 V  $\equiv$  500 mA

Усилвател (обща RMS изходна мощност): 570 W RMS

#### Како да деактивирате връзката(ите) с безжичната мрежа.

Задръжте бутонa за захранване  за 3 секунди или повече, за да изключите продукта.

## Информация за софтуер с отворен код

За да получите изходниј код съгласно GPL, LGPL, MPL и други лицензи с отворен код, които имат задължения да разкриват изходниј код, който се съдържа в този продукт, и за достъп до всички посочени лицензионни условия, бележки за авторски права и други съответни документи, посетете адрес: <https://opensource.lge.com>.

LG Electronics също ще Ви предостави отворен изходен код на CD-ROM срещу заплащане, покриващо разходите за извършване на такава дистрибуция (като например цената на носителите, разходите по транспорта), след като получи поръчка за това по имейл на адрес: [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com). Тази оферта е валидна за всеки, който получи тази информация за период от три години след последната ни пратка на този продукт.

## МАКЕДОНСКИ

### Карактеристики

#### Услови за напојување

- Погледајте ја етикетата.

#### Потрошувачка на струја


- Погледајте ја етикетата.
- Вмрежена состојба на подготвеност: 2,0 W

Димензији (Ш x В x Д): Приближно 1200,0 мм x 63,0 мм x 135,0 мм

Напојување преку бус (USB): 5 V  $\equiv$  500 mA

Засилувач (Вкупна RMS излезна моќност): 570 W RMS

#### Како да деактивирате безжично мрежно поврзување(а).

Притиснете го и задржете го **копчето Напојување**  3 секунди или подолго да го исклучите производот.

#### Известување за софтвер со отворен код

За да го добиете изворниот код согласно GPL, LGPL, MPL и другите лицензи за отворен код со кои постои обврска за разоткривање на изворниот код содржан во производот и за пристап до сите споменати услови на лиценцата, известувања за авторски права и други релевантни документи, одете на <https://opensource.lge.com>.

LGE исто така ќе ви овозможи слободен код на CD-ROM за цена која ги покрива трошоците за таквото доставување (како на пр. трошоци за медиумот, пратката и манипулативни трошоци) по барање преку е-пошта на [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com).

Понудава има важност во период од три години по нашата последна испорака во врска со производот за секој што ги добива информацииве.

## SLOVENŠČINA

### Спецификације

#### Захтеве за напajање

- Glejte glavno nalepko.


#### Poraba energije

- Glejte glavno nalepko.
- Stanje pripravljenosti z omrežjem: 2,0 W

Mere (Š x V x G): Pribl. 1200,0 мм x 63,0 мм x 135,0 мм

Напajање vodila (USB): 5 V  $\equiv$  500 mA

Ojačevalac (skupna RMS izhodna moč): 570 W RMS

**Kako onemogočite brezžično(-e) omrežno(-e) povezavo(-e).**  
Izdelek izklopite, tako da **gumb za izklop**  pritisnete in zadržite za 3 sekunde ali več.

#### Informacije o obvestilu o odprtokodni programski opremi

Za pridobitev izvorne kode v skladu z GPL, LGPL, MPL in drugimi odprtokodnimi licencami, ki so obvezane razkriti izvorno kodo, ki jo vsebuje ta izdelek, ter za dostop do vseh navedenih licenčnih pogojev, obvestil o avtorskih pravicah in drugih veljavnih dokumentov obiščite spletno mesto <https://opensource.lge.com>. LG Electronics vam odprto kodo zagotovi tudi na CD-ROM-u na zahtevo preko elektronske pošte na naslov [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com) ob plačilu zneska, ki pokriva stroške tovrstne distribucije (kot so stroški nosilca, pošiljanja in obdelave).

Ta ponudba je veljavna za vsakega prejemnika teh informacij za obdobje treh let od zadnjega pošiljanja tega izdelka.

## SHQIP

### Specifikime

Kërkesat e energjisë elektrike

- Referojuni etiketës kryesore.

Konsumi i energjisë.

- Referojuni etiketës kryesore.

- Gatishmëria e rrjetit: 2,0 W

Përmasat (Gj x L x Th): Afërsisht: 1200,0 mm x 63,0 mm x 135,0 mm

Furnizimi i rrymës (USB): 5 V  500 mA

Amplifikator (Fuqi dalëse RMS në total): 570 W RMS

**Si të çaktivizoni lidhjen ose lidhjet me rrjetin me valë (wireless)**

Shtypni dhe mbani shtypur **butonin e fikjes/ndezjes "Power"**  për 3 sekonda ose më shumë, për ta fikur produktin.

### Njoftim për softuerin me burim të hapur

Për të marrë kodin e burimit nën GPL, LGPL, MPL dhe licenca të tjera me burim të hapur që kanë detyrimet për të zbuluar kodin e burimit që ndodhet në këtë produkt, dhe për të aksesuar të gjitha kushtet e referuara të licencës, njoftimet për të drejtën e autorit dhe dokumentet e tjera përkatëse, ju lutemi vizitoni faqen <https://opensource.lge.com>.

"LG Electronics" do t'ju ofrojë po ashtu kodin me burim të hapur në një CD-ROM me një tarifë që mbulon koston e kryerjes së një shpërndarje të tillë (si p.sh. kostoja e materialit, transportit dhe administrimit) pas kërkesë me email në [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com). Kjo ofertë është e vlefshme për këdo që merr këtë informacion për një periudhë prej tre vjetësh nga dërgesa jonë e fundit e këtij produkti.

## BOANSKI

### Specifikacije

Zahtjevi za struju

- Pogledajte glavnu naljepnicu.

Potrošnja struje


- Pogledajte glavnu naljepnicu.
- Umreženi režim pripravnosti: 2,0 W

Dimenzije (Š x V x D): Približno 1200,0 mm x 63,0 mm x 135,0 mm

Napajanje putem sabirnice (USB): 5 V  500 mA

Pojačalo (ukupna RMS izlazna snaga): 570 W RMS

### Kako deaktivirati bežične mrežne veze.

Pritisnite i zadržite dugme za **Napajanje**  u trajanju od 3 sekunde ili duže da biste isključili proizvod.

### Informacije o obavijesti o softveru otvorenog koda

Za dobivanje izvornog koda pod GPL, LGPL, MPL i drugim licencama otvorenog koda koje imaju obvezu otkriti izvorni kôd sadržan u ovom proizvodu, te za pristup svim navedenim uslovima licenciranja, obavijestima o autorskim pravima i drugim relevantnim dokumentima posjetite <https://opensource.lge.com>. LG Electronics će vam također osigurati i otvoreni izvorni kôd na CD-ROM za naplatu koja pokriva trošak provođenja takve distribucije (kao što je trošak medija, otprema i rukovanje) nakon e-mail zahtjeva na adresu [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com).

Ova ponuda važi za svakoga ko je primio ove informacije u periodu od tri godine nakon naše posljednje isporuke ovog proizvoda.

## SVENSKA

### Specifikation


Strömkrav

- Se huvudetiketten.

Strömförbrukning

- Se huvudetiketten.
- Nätverks-standbyläge: 2,0 W

Dimensioner (B x H x D): Cirka 1200,0 mm x 63,0 mm x 135,0 mm

Busström (USB): 5 V  500 mA

Förstärkare (total utgående RMS-ström): 570 W RMS

**Hur du inaktiverar den/de trådlösa nätverks-anslutningen/anslutningarna.**

Tryck in **strömbrytaren**  i minst 3 sekunder för att stänga av produkten

### Information om programvara med öppen källkod

Besök webbplatsen <https://opensource.lge.com> för att hämta källkoden för GPL, LGPL, MPL och andra öppna källkod-licenser som har skyldigheten att avslöja källkoden som ingår för den här produkten och för att få tillgång till alla hänvisade licensvillkor, upphovsrättsmeddelanden och andra relevanta dokument. LG Electronics tillhandahåller även open source-kod till dig på CD-ROM till en kostnad som täcker utgifterna för att utföra sådan distribution (såsom kostnad för media, transport och hantering) efter e-postbegäran till [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com). Detta erbjudande gäller är för alla personer som erhållit denna information under en tidsperiod om tre år från det datum på vilket du inköpte produkten.

## DANSK

### Specifikation


Strømkrav

- Se mærkat vedr. strømforsyning.

Strømförbrug


- Se mærkat vedr. strømforsyning.
- Netværksstandby: 2,0 W

Mål (B x H x D): Approx. 1200,0 mm x 63,0 mm x 135,0 mm

Bus-strømforsyning (USB): 5 V  500 mA

Forstærker (Total RMS udgangseffekt): 570 W RMS

**Sådan deaktiveres trådløs(e) netværksforbindelse(r).**

Hold **Tænd/sluk**  knappen nede i 3 sekunder eller længere for at slukke for produktet.

### Oplysninger om Open Source-softwaremeddelelse

Du kan hente kildekoden til GPL, LGPL, MPL og andre open source-licenser, der er forpligtet til at videregive kildekoden, som findes i dette produkt, og tilgå alle omtalte licensbetingelser, meddelelser om ophavsret og andre relevante dokumenter på <https://opensource.lge.com>.

LG Electronics vil ligeledes tilbyde dig den åbne kildekode på en CD-ROM imod et gebyr, der dækker omkostningerne ved at udføre sådan en distribution (som f.eks. udgifter til medier, forsendelse og ekspedition). Send en forespørgsel til [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com).

Dette tilbud gælder for alle, der har modtaget disse oplysninger, i en periode på tre år efter vores sidste forsendelse af dette produkt.

### Avoimen lähdekoodin ohjelmiston ilmoitustiedot

Voit hankkia lähdekoodin GPL-, LGPL-, MPL- ja muiden avoimien lähdekoodien käyttöoikeudet, joilla on velvollisuus luovuttaa tässä tuotteessa oleva lähdekoodi, ja pääsy kaikkiin viitattuihin käyttöoikeusehtoihin, tekijänoikeusilmoituksiin ja muihin asiaankuuluviin asiakirjoihin osoitteesta <https://opensource.lge.com>.

LG Electronics voi toimittaa lähdekoodin CD-levyllä. Tästä palvelusta veloitetaan toimituskustannukset (tietovälineen hinta sekä toimitus- ja käsittelykulut). Pyyntösi voi lähettää sähköpostitse osoitteeseen [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com).

Tämä tarjous on voimassa kaikille, jotka saavat tämän tiedon kolme (3) vuotta siitä päivästä alkaen, kun olemme toimittaneet viimeisen kyseisen mallisen tuotteen.

## NORSK

### Spesifikasjoner


#### Strømkrav

- Se hovedetiketten.

#### Strømforbruk


- Se hovedetiketten.
- Nettverk-standby: 2,0 W

Dimensjoner (B x H x D): Ca. 1 200,0 mm x 63,0 mm x 135,0 mm

Buss-strømforsyning (USB): 5 V  500 mA

Forsterker (total RMS-utgangseffekt): 570 W RMS

#### Deaktivering av trådløs(e) nettverkstilkobling(er).

Hold av **På** -knappen i 3 sekunder eller lenger for å slå produktet av.

#### Melding med informasjon om programvare med åpen kildekode

Besøk <https://opensource.lge.com> for å motta kildekoden under GPL, LGPL, MPL og andre lisenser for åpen kildekode med krav om å offentliggjøre kildekode, som dette produktet inneholder, og for å få tilgang til alle lisensvilkår, notiser om opphavsrett og andre relevante dokumenter det er henvisning til.

LG Electronics vil også gi deg åpen kildekode på CD-ROM mot å få dekket distribusjonskostnadene (som utgifter til medier, frakt og ekspedisjon). Send en forespørgsel til [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com).

Tilbudet er gyldig for enhver som innehar denne informasjonen i tre år etter vår siste forsendelse av dette produktet.

## SUOMI

### Tekniset tiedot

#### Virtavaatimukset

- Katso tyypikilvestä.

#### Virran kulutus


- Katso tyypikilvestä.
- Verkotettu valmiustila: 2,0 W

Mitat (L x K x S): N. 1 200,0 mm x 63,0 mm x 135,0 mm

Väylävirran teho (USB): 5 V  500 mA

Vahvistin (RMS-kokonaislähtöteho): 570 W RMS

#### Kuinka ottaa langattomat yhteydet pois käytöstä.

Sammuta laite pitämällä **Virta** -painiketta painettuna vähintään 3 sekuntia.



## ENGLISH Declaration of Conformity

Hereby, LG Electronics declares that the radio equipment type Wi-Fi SOUND BAR is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

The use of the 5150 - 5350 MHz and 5945 - 6425 MHz band (if applicable) is restricted to indoor use only. This restriction exists in Belgium (BE), Bulgaria (BG), Czech Republic (CZ), Denmark (DK), Germany (DE), Estonia (EE), Ireland (IE), Greece (EL), Spain (ES), France (FR), Croatia (HR), Italy (IT), Cyprus (CY), Latvia (LV), Lithuania (LT), Luxembourg (LU), Hungary (HU), Malta (MT), Netherlands (NL), Austria (AT), Poland (PL), Portugal (PT), Romania (RO), Slovenia (SI), Slovakia (SK), Finland (FI), Sweden (SE), Northern Ireland (UK(NI)), Switzerland (CH), Iceland (IS), Liechtenstein (LI), Türkiye (TR) and Norway (NO).

For consideration of the user, this device should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the device and the body.

Frequency range	Output power (Max.)
2402 to 2480 MHz	9 dBm
2412 to 2472 MHz	20 dBm
5180 to 5320 MHz	23 dBm
5500 to 5700 MHz	23 dBm
5730 to 5850 MHz	13.35 dBm

## DEUTSCH Konformitätserklärung

LG Electronics erklärt hiermit, dass die Funkgeräte des Typs Wi-Fi SOUNDBAR der Richtlinie 2014/53/EU entsprechen. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung steht unter folgender Internetadresse zur Verfügung:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Die Frequenzbänder 5150 - 5350 MHz und 5945 - 6425 MHz dürfen (falls zutreffend) nur im Innenbereich benutzt werden. Diese Einschränkung besteht in Belgien (BE), Bulgarien (BG), Tschechien (CZ), Dänemark (DK), Deutschland (DE), Estland (EE), Irland (IE), Griechenland (EL), Spanien (ES), Frankreich (FR), Kroatien (HR), Italien (IT), Zypern (CY), Lettland (LV), Litauen (LT), Luxemburg (LU), Ungarn (HU), Malta (MT), Niederlande (NL), Österreich (AT), Polen (PL), Portugal (PT), Rumänien (RO), Slowenien (SI), Slowakei (SK), Finnland (FI), Schweden (SE), Nordirland (UK(NI)), Schweiz (CH), Island (IS), Liechtenstein (LI), Türkei (TR) und Norwegen (NO).

Bitte beachten Sie: Dieses Gerät sollte mit einem Mindestabstand von 20 cm zwischen dem Gerät und dem Körper installiert und betrieben werden.

Frequenzbereich	Ausgangsleistung (max.)
2402 bis 2480 MHz	9 dBm
2412 bis 2472 MHz	20 dBm
5180 bis 5320 MHz	23 dBm
5500 bis 5700 MHz	23 dBm
5730 bis 5850 MHz	13,35 dBm

## FRANÇAIS Déclaration de conformité

Par la présente, LG Electronics déclare que l'équipement radio de type Barre de son Wi-Fi est en conformité avec la Directive 2014/53/EU. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse suivante:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

L'utilisation des bandes de 5 150 à 5 350 MHz et de 5 945 à 6 425 MHz (le cas échéant) est uniquement restreinte à une utilisation en intérieur. Cette restriction existe en Belgique (BE), Bulgarie (BG), République Tchèque (CZ), Danemark (DK), Allemagne (DE), Estonie (EE), Irlande (IE), Grèce (EL), Espagne (ES), France (FR), Croatie (HR), Italie (IT), Chypre (CY), Lettonie (LV), Lituanie (LT), Luxembourg (LU), Hongrie (HU), Malte (MT), Pays-Bas (NL), Autriche (AT), Pologne (PL), Portugal (PT), Roumanie (RO), Slovaquie (SK), Slovaquie (SK), Finlande (FI), Suède (SE), Irlande du Nord (UK (NI)), Suisse (CH), Islande (IS), Liechtenstein (LI), Turquie (TR) et Norvège (NO).

Cet appareil doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm entre l'appareil et le corps, afin d'éviter des blessures à l'utilisateur.

Bandes de fréquences	Puissance de sortie (Max.)
2402 à 2480 MHz	9 dBm
2412 à 2472 MHz	20 dBm
5180 à 5320 MHz	23 dBm
5500 à 5700 MHz	23 dBm
5730 à 5850 MHz	13,35 dBm

## NEDERLANDS Conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart LG Electronics dat de draadloze toestellen type Wi-Fi SOUNDBAR voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Het gebruik van de 5150 - 5350 MHz- en 5945 - 6425 MHz-band (indien van toepassing) is alleen toegestaan voor gebruik binnenshuis. Deze beperking geldt voor België (BE), Bulgarije (BG), Tsjechië (CZ), Denemarken (DK), Duitsland (DE), Estland (EE), Ierland (IE), Griekenland (EL), Spanje (ES), Frankrijk (FR), Kroatië (HR), Italië (IT), Cyprus (CY), Letland (LV), Litouwen (LT), Luxemburg (LU), Hongarije (HU), Malta (MT), Nederland (NL), Oostenrijk (AT), Polen (PL), Portugal (PT), Roemenië (RO), Slovenië (SI), Slowakije (SK), Finland (FI), Zweden (SE), Noord-Ierland (UK(NI)), Zwitserland (CH), IJsland (IS), Liechtenstein (LI), Turkije (TR) en Noorwegen (NO).

Ter overweging van de gebruiker, moet dit apparaat worden geïnstalleerd en bediend met een minimale afstand van 20 cm tussen het apparaat en het lichaam.

Frequentiebereik	Uitgangsvermogen (Max.)
2402 tot 2480 MHz	9 dBm
2412 tot 2472 MHz	20 dBm
5180 tot 5320 MHz	23 dBm
5500 tot 5700 MHz	23 dBm
5730 tot 5850 MHz	13,35 dBm

## ITALIANO Dichiarazione di Conformità

Con la presente, LG Electronics dichiara che il tipo di apparecchiatura radio SOUND BAR WI-FI è conforme alla

Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

L'utilizzo della banda 5150 - 5350 MHz e della banda 5945 - 6425 MHz (se applicabile) è limitato al solo impiego domestico. La presente restrizione esiste in Belgio (BE), Bulgaria (BG), Repubblica Ceca (CZ), Danimarca (DK), Germania (DE), Estonia (EE), Irlanda (IE), Grecia (EL), Spagna (ES), Francia (FR), Croazia (HR), Italia (IT), Cipro (CY), Lettonia (LV), Lituania (LT), Lussemburgo (LU), Ungheria (HU), Malta (MT), Paesi Bassi (NL), Austria (AT), Polonia (PL), Portogallo (PT), Romania (RO), Slovenia (SI), Slovacchia (SK), Finlandia (FI), Svezia (SE), Irlanda del Nord (UK(NI)), Svizzera (CH), Islanda (IS), Liechtenstein (LI), Turchia (TR) e Norvegia (NO).

In considerazione dell'utente, l'apparecchio deve essere installato e utilizzato rispettando una distanza minima di 20 cm tra il corpo e il dispositivo.

Intervallo di frequenza	Potenza in uscita (massima)
2402 - 2480 MHz	9 dBm
2412 - 2472 MHz	20 dBm
5180 - 5320 MHz	23 dBm
5500 - 5700 MHz	23 dBm
5730 - 5850 MHz	13,35 dBm

#### ESPAÑOL Declaración de Conformidad

Por la presente, LG Electronics declara que la BARRA DE SONIDO Wi-Fi cumple con la Directiva 2014/53/EU. El texto completo de la declaración de conformidad EU está disponible en la siguiente dirección de Internet:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

El uso de las bandas de 5150-5350 MHz y de 5945-6425 MHz (en su caso) está limitado exclusivamente al uso en interiores. Esta restricción existe en Bélgica (BE), Bulgaria (BG), República Checa (CZ), Dinamarca (DK), Alemania (DE), Estonia (EE), Irlanda (IE), Grecia (EL), España (ES), Francia (FR), Croacia (HR), Italia (IT), Chipre (CY), Letonia (LV), Lituania (LT), Luxemburgo (LU), Hungría (HU), Malta (MT), Países Bajos (NL), Austria (AT), Polonia (PL), Portugal (PT), Rumanía (RO), Eslovenia (SI), Eslovaquia (SK), Finlandia (FI), Suecia (SE), Irlanda del Norte (UK(NI)), Suiza (CH), Islandia (IS), Liechtenstein (LI), Turquía (TR) y Noruega (NO). Para consideración del usuario, este equipo debe instalarse y operarse con una distancia mínima de 20 cm entre el equipo y el cuerpo.

Rango de frecuencia	Potencia de salida (Max.)
2402 a 2480 MHz	9 dBm
2412 a 2472 MHz	20 dBm
5180 a 5320 MHz	23 dBm
5500 a 5700 MHz	23 dBm
5730 a 5850 MHz	13,35 dBm

#### ΕΛΛΗΝΙΚΑ Δήλωση συμμόρφωσης

Με το παρόν, η LG Electronics δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός της Wi-Fi ηχομπαράς συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην παρακάτω ηλεκτρονική διεύθυνση:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Η χρήση της ζώνης 5150 - 5350 MHz και 5945 - 6425

MHz (εάν υπάρχει) περιορίζεται μόνο σε εσωτερική χρήση. Αυτός ο περιορισμός ισχύει σε Βέλγιο (BE), Βουλγαρία (BG), Δημοκρατία της Τσεχίας (CZ), Δανία (DK), Γερμανία (DE), Εσθονία (EE), Ιρλανδία (IE), Ελλάδα (EL), Ισπανία (ES), Γαλλία (FR), Κροατία (HR), Ιταλία (IT), Κύπρος (CY), Λετονία (LV), Λιθουανία (LT), Λουξεμβούργο (LU), Ουγγαρία (HU), Μάλτα (MT), Ολλανδία (NL), Αυστρία (AT), Πολωνία (PL), Πορτογαλία (PT), Ρουμανία (RO), Σλοβενία (SI), Σλοβακία (SK), Φινλανδία (FI), Σουηδία (SE), Βόρεια Ιρλανδία (UK(NI)), Ελβετία (CH), Ισλανδία (IS), Λιχτενστάιν (LI), Τουρκία (TR) και Νορβηγία (NO).

Να ληφθεί υπόψη από το χρήστη ότι η παρούσα συσκευή θα πρέπει να εγκατασταθεί και να λειτουργεί σε απόσταση τουλάχιστον 20 cm μεταξύ της συσκευής και του ανθρώπινου σώματος.

Εύρος συχνότητων	Ρεύμα εξόδου (Μέγιστο)
2402 έως 2480 MHz	9 dBm
2412 έως 2472 MHz	20 dBm
5180 έως 5320 MHz	23 dBm
5500 έως 5700 MHz	23 dBm
5730 έως 5850 MHz	13,35 dBm

#### PORTUGUÊS Declaração de conformidade

Por este meio, a LG Electronics declara que o equipamento de rádio Barra de Som Wi-Fi está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade EU encontra-se disponível no seguinte endereço de internet:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

A utilização da banda 5150 - 5350 MHz e 5945 - 6425 MHz (se aplicável) está restrita apenas a utilização interior. Esta restrição existe na Bélgica (BE), Bulgária (BG), República Checa (CZ), Dinamarca (DK), Alemanha (DE), Estónia (EE), Irlanda (IE), Grécia (EL), Espanha (ES), França (FR), Croácia (HR), Itália (IT), Chipre (CY), Letónia (LV), Lituânia (LT), Luxemburgo (LU), Hungria (HU), Malta (MT), Países-Baixos (NL), Áustria (AT), Polónia (PL), Portugal (PT), Roménia (RO) Eslovénia (SI), Eslováquia (SK), Finlândia (FI), Suécia (SE), Irlanda do Norte (UK (NI)), Suíça (CH), Islândia (IS), Liechtenstein (LI), Turquia (TR) e Noruega (NO). Para a consideração do utilizador, este dispositivo deve ser instalado e operado a uma distância mínima de 20 cm entre o dispositivo e o corpo.

Intervalo de frequência	Potência de saída (Máx.)
2402 a 2480 MHz	9 dBm
2412 a 2472 MHz	20 dBm
5180 a 5320 MHz	23 dBm
5500 a 5700 MHz	23 dBm
5730 a 5850 MHz	13,35 dBm

#### MAGYAR Megfelelőségi nyilatkozat

Az LG Electronics ezennel kijelenti, hogy a Wi-Fi SOUND BAR(Wi-Fi HANGSZÓRÓ) típusú rádiós felszerelés megfelel a 2014/53/EU számú irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Az 5150-5350 MHz és az 5945-6425 MHz sáv (ha elérhető) használata csak beltéri használatra korlátozódik. Ez a korlátozás Belgiumban (BE), Bulgáriában (BG), a Cseh Köztársaságban

(CZ), Dániában (DK), Németországban (DE), Észtországban (EE), Írországon (IE), Görögországon (EL), Spanyolországban (ES), Franciaországon (FR), Horvátországon (HR), Olaszországon (IT), Cipruson (CY), Lettországon (LV), Litvániában (LT), Luxemburgban (LU), Magyarországon (HU), Máltán (MT), Hollandiában (NL), Ausztriában (AT), Lengyelországon (PL), Portugáliában (PT), Romániában (RO), Szlovéniában (SI), Szlovákiában (SK), Finnországon (FI), Svédországon (SE), Észak-Írországon (UK(NI)), Svájcban (CH), Izlandon (IS), Liechtensteinben (LI), Törökországon (TR) és Norvégiában (NO) érvényes.

Figyelmeztetés: a készülék üzembehelyezésekor és működtetésekor legalább 20 cm-es távolságnak kell lennie a készülék és a test között.

Frekvenciatartomány	Kimenő teljesítmény (Max.)
2402 - 2480 MHz	9 dBm
2412 - 2472 MHz	20 dBm
5180 - 5320 MHz	23 dBm
5500 - 5700 MHz	23 dBm
5730 - 5850 MHz	13,35 dBm

### ČESKY Prohlášení o shodě

LG Electronics tímto prohlašuje, že rádiové zařízení Wi-Fi Sound Bar odpovídá Směrnici 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Použití pásma 5150 - 5350 MHz a 5945 - 6425 MHz (je-li k dispozici) je omezeno pouze na použití v interiéru. Toto omezení platí pro: Belgie (BE), Bulharsko (BG), Česká republika (CZ), Dánsko (DK), Německo (DE), Estonsko (EE), Irsko (IE), Řecko (EL), Španělsko (ES), Francie (FR), Chorvatsko (HR), Itálie (IT), Kypr (CY), Lotyšsko (LV), Litva (LT), Lucembursko (LU), Maďarsko (HU), Malta (MT), Nizozemsko (NL), Rakousko (AT), Polsko (PL), Portugalsko (PT), Rumunsko (RO), Slovinsko (SI), Slovensko (SK), Finsko (FI), Švédsko (SE), Severní Irsko (UK(NI)), Švýcarsko (CH), Island (IS), Lichtenštejnsko (LI), Turecko (TR) a Norsko (NO). Vezměte prosím na vědomí, že vzdálenost mezi tímto zařízením a osobami by neměla být menší než 20 cm.

Frekvenční rozsah	Výstupní výkon (max.)
2402 až 2480 MHz	9 dBm
2412 až 2472 MHz	20 dBm
5180 až 5320 MHz	23 dBm
5500 až 5700 MHz	23 dBm
5730 až 5850 MHz	13,35 dBm

### SLOVENČINA Vyhlásenie o zhode

Spoločnosť LG Electronics týmto vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia Wi-Fi SOUND BAR(ZVUKOVÝ PANEL WI-FI) je v súlade so smernicou 2014/53 / EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Použitie pásma 5150 – 5350 MHz a 5945 – 6425 MHz (ak je k dispozícii) je obmedzené len na interiér. Obmedzenie platí pre: Belgicko (BE), Bulharsko (BG), Česká republika (CZ), Dánsko (DK), Nemecko (DE), Estónsko (EE), Irsko (IE), Grécko (EL), Španielsko (ES), Francúzsko (FR), Chorvátsko (HR), Taliansko (IT), Cyprus (CY), Lotyšsko (LV), Litva (LT), Luxembursko (LU), Maďarsko (HU), Malta (MT), Holandsko (NL), Rakúsko (AT), Poľsko (PL),

Portugalsko (PT), Rumunsko (RO), Slovinsko (SI), Slovensko (SK), Fínsko (FI), Švédsko (SE), Severné Írsko (UK(NI)), Švajčiarsko (CH), Island (IS), Lichtenštajnsko (LI), Turecko (TR) a Nórsko (NO).

Vzhľadom na používatela, je toto zariadenie potrebné inštalovať a obsluhovať s minimálnou vzdialenosťou 20 cm medzi zariadením a telom.

Frekvenčný rozsah	Výstupný výkon (Max.)
2402 až 2480 MHz	9 dBm
2412 až 2472 MHz	20 dBm
5180 až 5320 MHz	23 dBm
5500 až 5700 MHz	23 dBm
5730 až 5850 MHz	13,35 dBm

### POLSKI Deklaracja zgodności

Firma LG Electronics niniejszym oświadcza, że urządzenie radiowe typu Wi-Fi SOUND BAR(LISTWA GŁOŚNIKOWA Z OBSŁUGĄ WI-FI) jest zgodne z wymogami Dyrektywy 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE dostępny jest pod następującym adresem:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Korzystanie z pasma częstotliwości 5150–5350 MHz i 5945–6425 MHz (jeśli dotyczy) jest ograniczone tylko do użytku w pomieszczeniach. Ograniczenie to występuje w Belgii (BE), Bułgarii (BG), Republice Czeskiej (CZ), Danii (DK), Niemczech (DE), Estonii (EE), Irlandii (IE), Grecji (EL), Hiszpanii (ES), Francji (FR), Chorwacji (HR), we Włoszech (IT), na Cyprze (CY), na Łotwie (LV), na Litwie (LT), w Luksemburgu (LU), na Węgrzech (HU), na Malcie (MT), w Holandii (NL), Austrii (AT), Polsce (PL), Portugalii (PT), Rumunii (RO), Słowenii (SI), Słowacji (SK), Finlandii (FI), Szwecji (SE), Irlandii Północnej (UK(NI)), Szwajcarii (CH), na Islandii (IS), w Liechtensteinie (LI), Turcji (TR) i Norwegii (NO).

Urządzenie to powinno zostać zainstalowane oraz użytkowane w odległości, co najmniej 20 cm od ciała użytkownika.

Zakres częstotliwości	Moc wyjściowa (maks.)
2402 do 2480 MHz	9 dBm
2412 do 2472 MHz	20 dBm
5180 do 5320 MHz	23 dBm
5500 do 5700 MHz	23 dBm
5730 do 5850 MHz	13,35 dBm

### ROMÂNĂ Declarație de conformitate

Prin urmare, LG Electronics declară că echipamentul radio de tip BARĂ DE SUNET Wi-Fi, este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibilă la următoarea adresă de internet:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Utilizarea benzii de 5150 - 5350 MHz și a celei de 5945 - 6425 MHz (dacă este cazul) este restricționată doar la interior. Aceste restricții există în: Belgia (BE), Bulgaria (BG), Republica Cehă (CZ), Danemarca (DK), Germania (DE), Estonia (EE), Irlanda (IE), Grecia (EL), Spania (ES), Franța (FR), Croația (HR), Italia (IT), Cipru (CY), Letonia (LV), Lituania (LT), Luxemburg (LU), Ungaria (HU), Malta (MT), Olanda (NL), Austria (AT), Polonia (PL), Portugalia (PT), România (RO), Slovenia (SI), Slovacia (SK), Finlanda (FI), Suedia (SE), Irlanda de Nord (UK(NI)), Elveția (CH), Islanda (IS), Liechtenstein (LI), Turcia (TR) și Norvegia (NO).

Pentru atenționarea utilizatorului, acest dispozitiv trebuie să fie instalat și operat la o distanță minimă de 20 cm între dispozitiv

și corp.

Gamă de frecvențe	Puterea de ieșire (Max.)
2402 la 2480 MHz	9 dBm
2412 la 2472 MHz	20 dBm
5180 la 5320 MHz	23 dBm
5500 la 5700 MHz	23 dBm
5730 la 5850 MHz	13,35 dBm

### LATVIEŠU Atbilstības deklarācija

Ar šo LG Electronics paziņo, ka radioaparātūra Wi-Fi SOUND BAR SKALRUNIS atbilst Direktīvas 2014/53/ES prasībām. ES atbilstības deklarācijas pilns teksts ir pieejams šajā adresē:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Joslu 5150–5350 MHz un 5945–6425 MHz (ja piemērojams) var izmantot tikai iekšējās. Šis ierobežojums pastāv Beļģijā (BE), Bulgārijā (BG), Čehijā (CZ), Dānijā (DK), Vācijā (DE), Igaunijā (EE), Irījā (IE), Grieķijā (EL), Spānijā (ES), Francijā (FR), Horvātijā (HR), Itālijā (IT), Kiprā (CY), Latvijā (LV), Lietuvā (LT), Luksemburgā (LU), Ungārijā (HU), Maltā (MT), Nīderlandē (NL), Austrijā (AT), Polijā (PL), Portugālē (PT), Rumānijā (RO), Slovēnijā (SI), Slovēnijā (SK), Somijā (FI), Zviedrijā (SE), Ziemeļīrijā (UK(NI)), Šveicē (CH), Islandē (IS), Lihtenšteinā (LI), Turcijā (TR) un Norvēģijā (NO).

Lietotāju ievēribai: šī ierīce uzstādāma un lietojama, ievērojot minimālo distanci 20 cm starp ierīci un ķermeni.

Frekvenču diapazons	Izejas jauda (Maks.)
2402 līdz 2480 MHz	9 dBm
2412 līdz 2472 MHz	20 dBm
5180 līdz 5320 MHz	23 dBm
5500 līdz 5700 MHz	23 dBm
5730 līdz 5850 MHz	13,35 dBm

### LIETUVIŲ K. Atitikties deklaracija

„LG Electronics“ patvirtina, kad „Wi-Fi garso sistema“ radio jangos tipas atitinka Europos Sąjungos direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas pateikiamas šiuo interneto adresu:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

5150–5350 MHz ir 5945–6425 MHz dažnių juostos (jei taikoma) skirtos naudoti tik patalpose. Šis apribojimas taikomas Belgijoje (BE), Bulgarijoje (BG), Čekijos Respublikoje (CZ), Danijoje (DK), Vokietijoje (DE), Estijoje (EE), Airijoje (IE), Graikijoje (EL), Ispanijoje (ES), Prancūzijoje (FR), Kroatijoje (HR), Italijoje (IT), Kipre (CY), Latvijoje (LV), Lietuvoje (LT), Liuksemburge (LU), Vengrijoje (HU), Maltoje (MT), Nyderlanduose (NL), Austrijoje (AT), Lenkijoje (PL), Portugalijoje (PT), Rumunijoje (RO), Slovėnijoje (SI), Slovakijoje (SK), Suomijoje (FI), Švedijoje (SE), Šiaurės Airijoje (UK (NI)), Šveicarijoje (CH), Islandijoje (IS), Lichtenšteine (LI), Turkijoje (TR) ir Norvegijoje (NO).

Naudotojų dėmesiui: šis prietaisas turi būti montuojamas ir eksploatuojamas ne arčiau nei 20 cm atstumu tarp prietaiso ir žmogaus.

Dažnių diapazonas	Išėjimo galia (maks.)
2402 – 2480 MHz	9 dBm
2412 – 2472 MHz	20 dBm
5180 – 5320 MHz	23 dBm
5500 – 5700 MHz	23 dBm

5730 – 5850 MHz	13,35 dBm
-----------------	-----------

### EESTI Vastavusdeklaratsioon

Käesolevaga kinnitab LG Electronics, et raadiovarustuse tüüp Wi-Fi heliribakõlar on vastavuses 2014/53/EL direktiiviga. EL-i vastavusdeklaratsiooni täistekst on leitav alljärgneval veebiaadressil:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

5150 - 5350 MHz ja 5945 - 6425 MHz sagedusala (vajaduse korral) kasutamise on piiratud ainult siseruumides kasutamiseks. See piirang kehtib Belgias (BE), Bulgaarias (BG), Tšehhi Vabariigis (CZ), Taanis (DK), Saksamaal (DE), Eestis (EE), Iirimaa (IE), Kreekas (EL), Hispaanias (ES), Prantsusmaal (FR), Horvaatias (HR), Itaalias (IT), Küprosel (CY), Lätis (LV), Leedus (LT), Luksemburgis (LU), Ungaris (HU), Maltal (MT), Madalmaades (NL), Austrias (AT), Poolas (PL), Portugalis (PT), Rumeenias (RO), Sloveenias (SI), Slovakkias (SK), Soomes (FI), Rootsis (SE), Põhja-Iirimaa (UK(NI)), Šveitsis (CH), Islandil (IS), Liechtensteinis (LI), Türgis (TR) ja Norras (NO).

Kasutaja peab arvestama sellega, et seade tuleb paigaldada ning seda võib kasutada ainult viisil, kus seadme ja keha vahele jääb vähemalt 20 cm.

Sagedusala	Väljundvõimsus (Max)
2402 kuni 2480 MHz	9 dBm
2412 kuni 2472 MHz	20 dBm
5180 kuni 5320 MHz	23 dBm
5500 kuni 5700 MHz	23 dBm
5730 kuni 5850 MHz	13,35 dBm

### HRVATSKI Izjava o sukladnosti

Ovime, LG Electronics izjavljuje da je radijska oprema tipa Wi-Fi MODUL ZVUČNIKA sukladna direktivi 2014/53/EU. Puni tekst EU izjave o sukladnosti je dostupan na sljedećoj internet adresi:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Uporaba frekvencijskog pojasa od 5150 - 5350 MHz i 5945 - 6425 MHz (ako je primjenjivo) ograničena je samo na unutarnju uporabu. Ovo ograničenje postoji u Belgiji (BE), Bugarskoj (BG), Republici Češkoj (CZ), Danskoj (DK), Njemačkoj (DE), Estoniji (EE), Irskoj (IE), Grčkoj (EL), Španjolskoj (ES), Francuskoj (FR), Hrvatskoj (HR), Italiji (IT), Cipru (CY), Latviji (LV), Litvi (LT), Luksemburgu (LU), Mađarskoj (HU), Malti (MT), Nizozemskoj (NL), Austriji (AT), Poljskoj (PL), Portugalu (PT), Rumunjskoj (RO), Sloveniji (SI), Slovačkoj (SK), Finskoj (FI), Švedskoj (SE), Sjevernoj Irskoj (UK[NI]), Švicarskoj (CH), Islandu (IS), Lihtenštajnu (LI), Turskoj (TR) i Norveškoj (NO).

Korisnik treba biti svjestan da se uređaj treba postaviti i upotrebljavati s minimalnom udaljenosti od 20 cm od tijela.

Raspon frekvencije	Izlazna snaga (maks.)
2402 do 2480 MHz	9 dBm
2412 do 2472 MHz	20 dBm
5180 do 5320 MHz	23 dBm
5500 do 5700 MHz	23 dBm
5730 do 5850 MHz	13,35 dBm

### SRPSKI Izjava o saobraznosti

Kompanija LG Electronics ovim izjavljuje da je radio oprema tipa Wi-Fi SOUND BAR (BEŽIČNI SOUNDBAR SYSTEM) u skladu sa

Direktivom 2014/53/EU. Celokupan tekst izjave o usklađenosti sa EU dostupan je na sledećoj adresi na internetu:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>  
Upotreba frekventijskog pojasa 5150 - 5350 MHz i 5945 - 6425 MHz (ako je primenljivo) je ograničeno na upotrebu u zatvorenom prostoru. Ovo ograničenje postoji u Belgiji (BE), Bugarskoj (BG), Republici Češkoj (CZ), Danskoj (DK), Nemačkoj (DE), Estoniji (EE), Irskoj (IE), Grčkoj (EL), Španiji (ES), Francuskoj (FR), Hrvatskoj (HR), Italiji (IT), na Kipru (CY), u Letoniji (LV), Litvaniji (LT), Luksemburgu (LU), Mađarskoj (HU), na Malti (MT), u Holandiji (NL), Austriji (AT), Poljskoj (PL), Portugaliji (PT), Rumuniji (RO), Sloveniji (SI), Slovačkoj (SK), Finskoj (FI), Švedskoj (SE), Severnoj Irskoj (UK(NI)), Švajcarskoj (CH), na Islandu (IS), u Lihtenštajnu (LI), Turskoj (TR) i Norveškoj (NO).

Korisniku na znanje, ovaj uređaj trebalo bi ugraditi i njime rukovati uz minimalnu udaljenost od 20 cm između uređaja i tela.

Opseg frekvencije	Izlazna snaga (maksimalno)
Od 2402 do 2480 MHz	9 dBm
Od 2412 do 2472 MHz	20 dBm
Od 5180 do 5320 MHz	23 dBm
Od 5500 do 5700 MHz	23 dBm
Od 5730 do 5850 MHz	13,35 dBm

### **БЪЛГАРСКИ** Декларација за съответствие

С настоящото LG Electronics декларира, че радио оборудването от тип Wi-Fi ЗВУКОВА КОЛОНА съответства на изискванията на Директива 2014/53/EC. Пълният текст на декларацията за съответствие на ЕС се предлага на следния интернет адрес:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Използването на радиочестотната лента 5150 - 5350 MHz и 5945 - 6425 MHz (ако е приложимо) е ограничено само до употреба на закрито. Това ограничение съществува в Белгия (BE), България (BG), Чехия (CZ), Дания (DK), Германия (DE), Естония (EE), Ирландия (IE), Гърция (EL), Испания (ES), Франция (FR), Хърватия (HR), Италия (IT), Кипър (CY), Латвия (LV), Литва (LT), Люксембург (LU), Унгария (HU), Малта (MT), Нидерландия (NL), Австрия (AT), Полша (PL), Португалия (PT), Румъния (RO), Словения (SI), Словакия (SK), Финландия (FI), Швеция (SE), Северна Ирландия (UK(NI)), Швейцария (CH), Исландия (IS), Лихтенщайн (LI), Турция (TR) и Норвегия (NO).

За информацията на потребителя това изделие трябва да бъде инсталирано и да работи на минимално отстояние от 20 cm между изделието и тялото.

Обхват на честотата	Исходна мощ (Максимум)
2402 до 2480 MHz	9 dBm
2412 до 2472 MHz	20 dBm
5180 до 5320 MHz	23 dBm
5500 до 5700 MHz	23 dBm
5730 до 5850 MHz	13,35 dBm

### **МАКЕДОНСКИ** Изјава за сообразност

Со ова, LG Electronics изјавува дека радио опремата од типот Wi-Fi Sound Bar-звучен систем е во согласност со Директивата 2014/53/EU. Целиот

текст на ЕУ изјавата за сообразност е достапен на следната интернет адреса:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>  
Upotreba na opsezite 5150 - 5350 MHz i 5945 - 6425 MHz (ako e primenljivo) e ogranicena samo za vnatresna upotreba. Ovie ogranicuvanja postoijat vo Belgija (BE), Bugarija (BG), Republika Cezka (CZ), Danska (DK), Germanija (DE), Estonija (EE), Irska (IE), Grcija (EL), Španija (ES), Francija (FR), Hrvatska (HR), Italija (IT), Kipar (CY), Letonija (LV), Litvanija (LT), Luksemburg (LU), Ungarija (HU), Malta (MT), Holandija (NL), Avstrija (AT), Poljska (PL), Portugalija (PT), Romanija (RO), Slovenija (SI), Slovacka (SK), Finska (FI), Švedska (SE), Severna Irska (UK(NI)), Švajcarija (CH), Island (IS), Lihtenštajn (LI), Turcija (TR) i Norveška (NO). Korisnikot treba da zeme predvid deka ovoj uređ treba da se postavi i da se radi so nego so minimalno rastojanje od 20 cm pomeđu uređot i teloto.

Фреквентен опсег	Излезна моќност (Макс.)
2402 до 2480 MHz	9 dBm
2412 до 2472 MHz	20 dBm
5180 до 5320 MHz	23 dBm
5500 до 5700 MHz	23 dBm
5730 до 5850 MHz	13,35 dBm

### **SLOVENŠČINA** Izjava o skladnosti

S tem LG Electronics izjavlja, da je vrsta radijske opreme Wi-Fi SOUND BAR(ZVOČNA VRSTICA WI-FI) v skladu z Direktivo 2014/53 / EU. Polno besedilo EU izjave o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Uporaba frekvenčnega pasu 5150 do 5350 MHz in 5945 do 6425 MHz (če se uporablja) je omejena samo na uporabo v notranjih prostorih. Ta omejitev velja za Belgijo (BE), Bolgarijo (BG), Češko republiko (CZ), Dansko (DK), Nemčijo (DE), Estonijo (EE), Irsko (IE), Grčijo (EL), Španijo (ES), Francijo (FR), Hrvaško (HR), Italijo (IT), Ciper (CY), Latvijo (LV), Litvo (LT), Luksemburg (LU), Mađžarsko (HU), Malto (MT), Nizozemsko (NL), Avstrijo (AT), Poljsko (PL), Portugalsko (PT), Romunijo (RO), Slovenijo (SI), Slovaško (SK), Finsko (FI), Švedsko (SE), Severno Irsko (UK(NI)), Švico (CH), Islandijo (IS), Lihtenštajn (LI), Turčijo (TR) in Norveško (NO).

Kar se tiče uporabnika, je napravo potrebno namestiti in uporabljati z minimalno razdaljo 20 cm med napravo in telesom.

Frekvenčno območje	Izhodna moč (maks.)
2402 do 2480 MHz	9 dBm
2412 do 2472 MHz	20 dBm
5180 do 5320 MHz	23 dBm
5500 do 5700 MHz	23 dBm
5730 do 5850 MHz	13,35 dBm

### **SHQIP** Deklarata e Konformitetit

Me anë të këtyh dokumenti, LG Electronics deklaror se pajisja e radios e llojit SOUND BAR Wi-Fi është në përputhje me Direktivën 2014/53/BE. Tekstin e plotë të deklaratës së konformitetit të BE-së mund ta gjeni në adresën e mëposhtme

të internetit:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Përdorimi i brezit të frekuencave 5150 - 5350 MHz dhe 5945 - 6425 MHz (nëse zbatohet) kufizohet vetëm për përdorim në ambiente të brendshme. Ky kufizim ekziston në Belgjikë (BE), Bullgari (BG), Republikën Çeke (CZ), Danimarkë (DK), Gjermani (DE), Estoni (EE), Irlandë (IE), Greqi (EL), Spanjë (ES), Francë (FR), Kroaci (HR), Itali (IT), Qipro (CY), Letoni (LV), Lituani (LT), Luksemburg (LU), Hungari (HU), Maltë (MT), Holandë (NL), Austri (AT), Poloni (PL), Portugali (PT), Rumania (RO), Slloveni (SI), Sllovaki (SK), Finlandë (FI), Suedi (SE), Irlandën e Veriut (UK(NI)), Zvicër (CH), Islandë (IS), Lihtenshtain (LI), Turqi (TR) dhe Norvegji (NO). Mbanj parasysh se kjo pajisje duhet të instalohet dhe përdoret në një distancë minimale 20 cm nga trupi i përdoruesit.

Gama e frekuencës	Fuqija dalëse (Maksimum)
2402 deri në 2480 MHz	9 dBm
2412 deri në 2472 MHz	20 dBm
5180 deri në 5320 MHz	23 dBm
5500 deri në 5700 MHz	23 dBm
5730 deri në 5850 MHz	13,35 dBm

### BOSANSKI Izjava o uskladenosti

"LG Electronics" ovim putem izjavljujue da je radio oprema tipa Wi-Fi SOUND BAR u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Cjelokupan tekst Izjave o uskladenosti EU je dostupan na sljedećoj internet adresi:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Upotreba pojasa 5150 - 5350 MHz i 5945 - 6425 MHz (ako je primjenjivo) ograničena je samo na upotrebu u zatvorenom prostoru. Ovo ograničenje postoji u Belgiji (BE), Bugarskoj (BG), Republici Češkoj (CZ), Danskoj (DK), Njemačkoj (DE), Estoniji (EE), Irskoj (IE), Grčkoj (EL), Španiji (ES), Francuskoj (FR), Hrvatskoj (HR), Italiji (IT), Kipru (CY), Letoniji (LV), Litvaniji (LT), Luksemburgu (LU), Madarskoj (HU), Malti (MT), Holandiji (NL), Austriji (AT), Poljskoj (PL), Portugaliji (PT), Rumuniji (RO), Sloveniji (SI), Slovačkoj (SK), Finskoj (FI), Švedskoj (SE), Sjevernoj Irskoj (UK(NI)), Švicarskoj (CH), Islandu (IS), Lihtenštajnu (LI), Turskoj (TR) i Norveškoj (NO). Za razmatranje korisnika, ovaj uređaj bi trebalo instalirati i rukovati sa minimalnim rastojanjem između uređaja i tijela od 20 cm.

Opseg frekvencije	Izlazna snaga (maks.)
2402 do 2480 MHz	9 dBm
2412 do 2472 MHz	20 dBm
5180 do 5320 MHz	23 dBm
5500 do 5700 MHz	23 dBm
5730 do 5850 MHz	13,35 dBm

### SVENSKA Försäkran om överensstämmelse

Härmed förklarar LG Electronics att radioustrustningstypen Wi-Fi SOUND BAR överensstämmer med direktiv 2014/53 / EU. Den fullständiga texten av EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande Internetadress:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Användningen av 5150-5350 MHz och 5945-6425 MHz bandet (om tillämplig) är begränsad till inomhusbruk. Denna begränsning existerar i Belgien (BE), Bulgarien (BG), Tjeckiska

Republiken (CZ), Danmark (DK), Tyskland (DE), Estland (EE), Irland (IE), Grekland (EL), Spanien (ES), Frankrike (FR), Kroatien (HR), Italien (IT), Cypern (CY), Lettland (LV), Litauen (LT), Luxemburg (LU), Ungern (HU), Malta (MT), Nederländerna (NL), Österrike (AT), Polen (PL), Portugal (PT), Rumänien (RO), Slovenien (SI), Slovakien (SK), Finland (FI), Sverige (SE), Nordirland (UK(NI)), Schweiz (CH), Island (IS), Liechtenstein (LI), Turkiet (TR) och Norge (NO).

Av hänsyn till användaren bör denna enhet installeras och användas med ett avstånd på minst 20 cm mellan enheten och kroppen.

Frekvensomfång	Uteffekt (Max.)
2402 till 2480 MHz	9 dBm
2412 till 2472 MHz	20 dBm
5180 till 5320 MHz	23 dBm
5500 till 5700 MHz	23 dBm
5730 till 5850 MHz	13,35 dBm

### DANSK Overensstemmelseserklæring

Hermed, LG Elektronik erklærer, at radio udstyrstype Wi-Fi lydbar er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fulde tekst af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Brug af 5150 - 5350 MHz og 5945 - 6425 MHz (hvis relevant) er begrænset til indendørs brug. Denne begrænsning gælder i Belgien (BE), Bulgarien (BG), Tjekkiet (CZ), Danmark (DK), Tyskland (DE), Estland (EE), Irland (IE), Grækenland (EL), Spanien (ES), Frankrig (FR), Kroatien (HR), Italien (IT), Cypern (CY), Letland (LV), Litauen (LT), Luxembourg (LU), Ungarn (HU), Malta (MT), Holland (NL), Østrig (AT), Polen (PL), Portugal (PT), Rumænien (RO), Slovenien (SI), Slovakiet (SK), Finland (FI), Sverige (SE), Nordirland (UK(NI)), Schweiz (CH), Island (IS), Liechtenstein (LI), Tyrkiet (TR) og Norge (NO).

Af hensyntagen til brugeren, skal denne enhed installeres og betjenes med en minimumsafstand på 20 cm mellem enheden og kroppen.

Frekvensområde	Udgangseffekt (maks.)
2402 til 2480 MHz	9 dBm
2412 til 2472 MHz	20 dBm
5180 til 5320 MHz	23 dBm
5500 til 5700 MHz	23 dBm
5730 til 5850 MHz	13,35 dBm

### NORSK Samsvarserklæring

Herved erklærer LG Electronics at radioustrustningstypen Wi-Fi LYDPLANKE er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig hos følgende internetadresse:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Bruk av 5150 - 5350 MHz- og 5945 - 6425 MHz-båndet (hvis aktuelt) er begrenset til innendørs bruk. Denne begrensningen finnes i Belgia (BE), Bulgaria (BG), Tsjekkia (CZ), Danmark (DK), Tyskland (DE), Estland (EE), Irland (IE), Hellas (EL), Spania (ES), Frankrike (FR), Kroatia (HR), Italia (IT), Kypros (CY), Latvia (LV), Litauen (LT), Luxembourg (LU), Ungarn (HU), Malta (MT), Nederland (NL), Østerrike (AT), Polen (PL), Portugal (PT), Romania (RO), Slovenia (SI), Slovakia (SK), Finland (FI), Sverige (SE), Nord-

Irland (UK(NI)), Sveits (CH), Island (IS), Liechtenstein (LI), Tyrkia (TR) og Norge (NO).

Av hensyn til brukeren, må denne enheten installeres og kjøres ved en avstand på min. 20 cm mellom enheten og kroppen.

Frekvensområde	Utgangseffekt (maks.)
2402 - 2480 MHz	9 dBm
2412 - 2472 MHz	20 dBm
5180 - 5320 MHz	23 dBm
5500 - 5700 MHz	23 dBm
5730 - 5850 MHz	13,35 dBm

## SUOMI Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Täten LG Electronics ilmoittaa, että Wi-Fi SOUND BAR -tyyppinen radiolaitte on yhdenmukainen direktiivin 2014/53/EU kanssa. Tämän EU-yhdenmukaisuusjulistuksen koko teksti löytyy seuraavasta Internet-osoitteesta.

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

5 150 - 5 350 Mhz ja 5 945 - 6 425 Mhz taajuuksien käyttö (tarvittaessa) on rajoitettu vain sisätilakäyttöön. Tämä rajoitus on havaittu Belgia (BE), Bulgaria (BG), Tšekin tasavalta (CZ), Tanska (DK), Saksa (DE), Viro (EE), Irlanti (IE), Kreikka (EL), Espanja (ES), Ranska (FR), Kroatia (HR), Italia (IT), Kypros (CY), Latvia (LV), Liettua (LT), Luxemburg (LU), Unkari (HU), Malta (MT), Alankomaat (NL), Itävalta (AT), Puola (PL), Portugali (PT), Romania (RO), Slovenia (SI), Slovakia (SK), Suomi (FI), Ruotsi (SE), Pohjois-Irlanti (UK(NI)), Sveitsi (CH), Islanti (IS), Liechtenstein (LI), Turkki (TR) ja Norja (NO).

Tämä laite tulee asentaa ja sitä käyttää vähintään 20 cm etäisyydellä kehostasi.

Taajuusalue	Lähtöteho (maks.)
2402 - 2480 MHz	9 dBm
2412 - 2472 MHz	20 dBm
5180 - 5320 MHz	23 dBm
5500 - 5700 MHz	23 dBm
5730 - 5850 MHz	13,35 dBm



-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

